



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante

**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

**GRADO EN ESPAÑOL: LENGUA Y LITERATURAS**

**TRABAJO FIN DE GRADO**

**CURSO ACADÉMICO [2017-2018]**

**TÍTULO:**

***LÍMITES ENTRE LA SUBORDINACIÓN SUSTANTIVA Y  
ADVERBIAL: UNA APROXIMACIÓN AL PROBLEMA***

**AUTOR:**

**PEDRO CASTILLO MOLLÁ**

**TUTOR ACADÉMICO:**

**DRA. MARÍA ANTONIA MARTÍNEZ LINARES**

## ÍNDICE

1. Introducción y estado de la cuestión. ....	5
2. Justificación y objetivos. ....	12
3. Análisis. ....	14
3.1. Acerca de la función de SSPP con sentidos <i>adverbiales</i> : la impropiedad de mezclar lo semántico con lo funcional. ....	14
3.1.1. Subordinadas sustantivas argumentales de sentido causal y final en SSVV ..... 14	
3.1.2. Subordinadas sustantivas insertas en otros sintagmas: complementos del nombre y del adverbio. ....	15
3.2. Rasgos en común con las subordinadas sustantivas. ....	17
3.2.1. La infinitivización y la posibilidad de sustitución de las oraciones en infinitivo por oraciones sustantivas declarativas. ....	17
3.2.2. Alternancia con sustantivos y SSNN. ....	18
3.2.3. La posibilidad de conversión de [E + SSNN] SP en [E + O.SUB.SUST] SP. ....	20
3.2.4. Otras alternancias: enlace de carácter prepositivo + subordinadas sustantivas interrogativas y adjetivas sustantivadas. ....	23
3.2.5. Conmutación por expresiones deícticas textuales: la reproducción de una oración independiente como subordinada sustantiva de término en un SP. ....	25
3.2.6. Sustitución por proformas. ....	27
3.3. Pruebas para la identificación y diferenciación entre locuciones prepositivas y SSPP [prep. + [(det.) N] SN + [prep + OSSUS] SP: CN] SN (T): ¿gramaticalización completa o incompleta?.....	30
3.3.1. El ámbito de sustitución de <i>qué</i> . ....	30
3.3.2. La omisión del núcleo nominal. ....	34
3.3.3. Las lecturas que se desprenden con <i>qué</i> en SSNN. ....	34
3.3.4. El papel de los artículos y la inserción de adjetivos en la estructura. ....	35
3.3.5. La modificabilidad del núcleo. ....	36
3.3.6. La sustitución de la primera preposición encabezadora del SSPP que contiene [SN + CN (SP <de + O>)] ..... 37	
3.3.7. Las réplicas interrogativas con <i>cuál</i> . ....	37
3.3.8. Sustitución por el demostrativo <i>ese</i> y sus variantes. ....	38
3.3.9. Sustituciones y transformaciones con <i>tal</i> . ....	41
3.3.10. Operaciones con relativos. ....	42
3.3.10.1. <i>que</i> , <i>lo que</i> y <i>lo cual</i> . ....	42
3.3.10.2. Antecedentes oracionales del relativo determinativo <i>cuyo</i> . ....	46
3.3.11. Aposiciones. ....	49
3.3.12. La variante con pronombres relativos de las pruebas de la aposición con <i>de</i> . ....	57
3.3.13. Focalizaciones y estructuras de relieve. ....	59

3.4. La omisibilidad y la catalización: ¿subordinadas sustantivas u oraciones de relativo y giros conjuntivos? .....	61
3.4.1. El caso de <i>Al + infinitivo</i> con significado temporal.....	61
3.4.2. Acerca del estatuto de <i>desde que</i> y <i>hasta que</i> . ....	63
4. Conclusiones y resultados. ....	65
5. Anexo. ....	73
5.1. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CORDE) [en línea]. <i>Corpus diacrónico del español</i> . < <a href="http://www.rae.es">http://www.rae.es</a> > [30/04/2018] .....	73
5.2. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CREA) [en línea]. <i>Corpus de referencia del español actual</i> . < <a href="http://www.rae.es">http://www.rae.es</a> > [30/04/2018].....	74
5.3. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CORPES XXI) [en línea]. <i>Corpus de referencia del español actual</i> . < <a href="http://www.rae.es">http://www.rae.es</a> > [30/04/2018].....	82
5.4. HEMERO PRENSA: Banco de datos (HEMERO) [en línea] < <a href="http://www.hemero.es">http://www.hemero.es</a> > [30/04/2018] .....	83

## RESUMEN

En realidad, varios de los tipos de oraciones que se estudiaban como subordinadas adverbiales suponiendo que presentaban estructuras homogéneas divisibles en [conjunción o locución conjuntiva + oración] se pueden abordar de forma radicalmente diferente, reanalizándolas como SSPP que quedan insertos en un SV, SN, y S.Adv o adjuntos a una oración principal. Éstos están constituidos por una preposición o locución preposicional no seleccionada por el verbo principal y una oración subordinada sustantiva, la cual será su término (con todo, la preposición a veces sí parece estar exigida). Trataremos de describir este modelo y aportar indicios que lo sustenten. Desde nuestro punto de vista, éste resulta más viable y rentable que considerar la existencia de un grupo de subordinadas (adverbiales) con rasgos específicos.

**Palabras clave:** Subordinadas sustantivas, Subordinadas adverbiales, Sintagma preposicional, Término de preposición, Gramaticalización.

## ABSTRACT

Actually, many of the types of sentences that were studied as adverb clauses considering that they presented homogenous structures divisible into [conjunction or conjunction phrase + sentence] can be targeted in a radically different way, by analyzing them as prepositional phrases which are inserted inside a verb, noun, and adverb phrases or attached to a main clause. They are constituted from a preposition or preposition phrase non selected by the main verb and a noun clause, which will be its object (nevertheless, the preposition seems to be required sometimes). We will aim at describing this model and providing evidences that underpin it. As we see it, this model proves to be more feasible and fruitful than considering the existence of an adverb clauses group with specific features.

**Key words:** Noun clauses, Adverb clauses, Preposition phrase, Object of preposition, Grammaticalization.

## 1. Introducción y estado de la cuestión.

Las oraciones tradicionalmente llamadas *compuestas* o *complejas* se han estudiado tardíamente y de forma poco adecuada en nuestro idioma. De hecho, no fue hasta 1920 cuando la RAE dedicó un capítulo a su análisis en la *Gramática* académica. A partir de entonces, se han hecho innumerables clasificaciones de éstas y la nomenclatura ha sido muy variada, lo que pone de manifiesto que el análisis de estas construcciones ha estado algo sesgado a lo largo del tiempo.

Tradicionalmente, siguiendo un criterio funcional o semántico-nocional –y pedagógicamente rentable– en el que se equiparan las categorías plenas de la oración simple –sustantivos, adjetivos y adverbios– con distintos segmentos que podemos identificar como oraciones complejas, se han propuesto tres subtipos de oraciones subordinadas<sup>1</sup>. Así, en *Quiero **que vengas*** la oración destacada sería sustantiva porque ejerce la función de CD, propia de los sustantivos o nombres por los que se puede sustituir (=Quiero *una cosa*), en *Las entrevistadas **que vestían de azul** entraron en la sala* la que se resalta resultaría adjetiva porque como un adjetivo desempeña la función de CN o Adyacente (*Las entrevistadas **famosas** entraron en la sala*) y en *Imparte clase **cuando le corresponde*** el segmento introducido por “cuando” se entiende como una subordinada adverbial porque se puede sustituir por adverbios –concretamente temporales– y le corresponde el oficio de CC del verbo principal (*Imparte clase **entonces***). Tal clasificación se ve amenazada por el hecho de que muchas de las oraciones subordinadas a las que se clasifica entre las adverbiales no son sustituibles por un adverbio. Por ejemplo, los segmentos destacados de los enunciados *Lo haré **porque te lo mereces***, *La avisaré **para que se tranquilice***, *Saldré **aunque haga mal tiempo*** o *Iré **si me da la gana*** son subordinadas no intercambiables por un adverbio, sino más bien por un sintagma preposicional: *Lo haré bien\*/por eso*, *La avisaré pronto\*/para su tranquilidad*, *Iré así\*/Iré en ese caso*.

Conociendo el problema previamente expuesto, autores como Antonio Narbona (1989) creyeron necesario establecer una diferencia entre adverbiales “propias” (aquellas conmutables por un adverbio) e “impropias” (las que no admiten su sustitución por

---

<sup>11</sup> Es el criterio adoptado por numerosos investigadores como E. Benot (1910), R. Seco (1930), S. Gili Gaya (1943), O. Kovacci (1965), A. García Berrio, Marcos Marín (1984), M. Seco (1982), la misma RAE (1931), etc.

uno)<sup>2</sup>; parecida es la propuesta de García Berrio. Nótese que en este caso concreto se aprecian reminiscencias del metalenguaje tradicional; como si se tratara de una carga o lastre, se debían incluir unos esquemas o secuencias oracionales forzosamente en el grupo de las antiguas “adverbiales” (cfr. Zamorano Aguilar, 2004). Como sostiene el mismo Narbona, “si el adverbio ha sido siempre un auténtico cajón de sastre al que han ido a parar lo de difícil encaje en otras clases de palabras, [...] no extraña, pues, que de la misma forma que el adverbio ha sido clasificado de clase heterogénea -e incluso caótica- de palabras, las oraciones adverbiales o circunstanciales constituyan el grupo de más difícil caracterización de la tipología comúnmente establecida” (1989: 24).

Desde una interpretación meramente funcional -confundiendo categorías (sustantivo, adjetivo, adverbio) con funciones (sujeto, CD, CC, etc.)- en su *Esbozo* de 1973, la RAE optó por denominarlas “circunstanciales”, exponiendo que cuando una subordinada “asume el papel de complemento circunstancial, cualquiera que sea el nexo que la una a la principal (adverbio, preposición, conjunción, locución conjuntiva), se forma una clase muy extensa de subordinadas *circunstanciales*, en la cual se establecen subgrupos cuyas denominaciones atienden a varias circunstancias (de lugar, tiempo, modo, causa, comparación, condición, etc.)” (RAE, 1973:514). A simple vista, esta nueva denominación puede resultar más apropiada, visto que se hace eco de que no existen tantos adverbios como oraciones subordinadas tradicionalmente entendidas como “adverbiales” y otra clase de adverbios como *lamentablemente*, *sí*, *ojalá*, *quizá*, etc. no se corresponden con ninguna subordinada. No obstante, realmente no se especifica el tipo de relación que se establece, ya que lo que se entiende por “circunstancia” es un concepto general<sup>3</sup> y, además, ambiguo, de ahí que se enfatice sobre el hecho de que este grupo de oraciones circunstanciales haya pasado a ser un “cajón de sastre” dentro del que se han

---

<sup>2</sup> La premisa que legitima la consideración de que ciertas secuencias oracionales subordinadas no sustituibles por un adverbio puedan ser consideradas también como “adverbiales” pero “impropias” es que “modifican al verbo de una oración igual que un adverbio. [...] Ahora bien: no siempre el adverbio o el complemento circunstancial bastan para expresar ciertas relaciones más extensas o complejas: en esos casos [...] es cuando hay necesidad de una oración subordinada adverbial” (Pérez Rioja, 1971: 414). Paralelamente, Roca Pons explica que se debe hacer una distinción entre las oraciones que se pueden comparar con adverbios que expresan sus mismas ideas y aquellas que no se encuentran en tal circunstancia. (1960: 265-268).

<sup>3</sup> Por ejemplo, encontramos casos extremos en autores como Manuel Seco, que distinguió hasta quince tipos de subordinadas “adverbiales” en su gramática en función de las ideas que éstas representan. Nos referimos a las de lugar, tiempo, modo, paralelismo, contraste, adición, condición, restricción, concesión, excepción, intensidad, causa, finalidad, consecuencia y comparación (2002: 137).

metido oraciones subordinadas que no guardan paralelismo con los sustantivos ni los adjetivos, pero tampoco con los adverbios en un buen número de casos<sup>4</sup>.

Según el mismo *Esbozo*, el que una oración subordinada desempeñe la función de adjunto o adyacente verbal (CC) es un criterio más que suficiente para etiquetar a una oración como *subordinada circunstancial*, independientemente del nexo que las introduzca: tan circunstancial es la oración introducida por un relativo en *Lo haré como quieras* como la que está precedida de una preposición y una conjunción, como *Le pagaré para que esté contento*. De lo anterior se desprende que los elementos de relación como las preposiciones, las conjunciones y los adverbios relativos tendrían en este caso una función secundaria y poco definida, por lo que secuencias como “antes de que”, “en caso de que”, “porque”, “debido a que”, “sin que” etc. se interpretarían como meros introductores de un tipo de subordinada específica –*circunstancial*-.<sup>5</sup> No parece una concepción acertada, sino simplista, ya que realmente cabría interpretar que la conjunción “que” introduce una subordinada sustantiva en función de término de la preposición o locución preposicional en un sintagma que funciona bien como CC: *Actuó así debido a que estaba nervioso* (=debido a eso/los nervios), *Hizo los deberes sin que le ayudaran* (=sin la ayuda de nadie), o bien como complemento de determinadas clases de palabras como adverbios: *Saldré antes de que salga el sol* (=antes del amanecer), o sustantivos: *Rómpase en caso de que haya un incendio* (=en caso de incendio), entre otras construcciones.<sup>6</sup> Por ello, “asignar una categoría verbal a una palabra es completamente ajeno a la función sintáctica que le corresponde, y [...] la definición de las categorías verbales en ningún momento puede atender a criterios sintácticos. La definición de los conceptos de sustantividad, adjetividad, verbalidad y adverbialidad es algo bien distinto de las relaciones sintagmáticas que mantienen las estructuras formales (palabras, grupos de palabras y oraciones) que en cada una de las lenguas representan esos conceptos” (Devis, 1994:75).

---

<sup>4</sup> Tantas han sido las incoherencias y las confusiones que muchos gramáticos han discutido la posibilidad de no considerarlas unidades de análisis de la sintaxis, sino del discurso (realmente, en ocasiones oraciones como las condicionales o las concesivas pueden establecer relaciones similares a la de los conectores discursivos: *Entonces, iré, Aun así/ Con todo, saldré*). Es más, algunos estudiosos sostuvieron que la sintaxis oracional ha sido uno de los mayores fracasos de la lingüística de orientación saussureana e implicó la presencia de un vacío en el estructuralismo y la lingüística lógico-transformacional.

<sup>5</sup> Es una postura cercana a la seguida también por Bernard Pottier en obras como *Gramática del español* (1970).

<sup>6</sup> Como cláusulas absolutas, dentro de las que ejerce la función de sujeto o “adyacente temático” –según la terminología de S. Gutiérrez Ordóñez–: Por ejemplo: *Dado que es un incompetente, no lo contrataremos* (=dada su incompetencia) o *Visto que no se enteró, no le haremos caso* (=vista su ignorancia).

A tenor de lo dicho, sostenemos que para aproximarse correctamente a la subordinación reconocida como “adverbial” e –indebidamente- como “adverbial impropia”, es necesario no atenerse a un solo modelo o corriente, sino saber establecer una conjunción entre varios criterios o formulaciones. Desde nuestro punto de vista, el tratamiento más acertado que se ha hecho de los esquemas oracionales a los que remitimos fue el hecho por Gili Gaya y Alarcos, cuyos planteamientos se comentarán a continuación:

a) Gili Gaya, quien en su *Curso superior de sintaxis española* (1943:295) enuncia objetivamente que existen oraciones “complementarias circunstanciales”. No dejan de ser subordinadas sustantivas en función de término de una preposición –no seleccionada según la NGRAE (2009)- con la cual conforman un sintagma preposicional que denota circunstancias de la acción verbal principal y por ello, en lo que atañe a su contenido, se acerca al de las subordinadas adverbiales. Es procedente hacer algunas matizaciones o precisiones sobre su postura de corte formal:

Es cierto que los segmentos como los destacados en ***Con que te esfuerces un poco más, lograrás aprobar*** o ***Además de ser un vago, no cae bien a nadie*** no modifican al predicado –en el sentido de estructura formada por el verbo y sus argumentos o actantes- o verbo principal, sino a una oración principal, de forma que su función es meramente extraoracional y acaso discursiva, lo que ha llevado –como ya se ha explicado- a algunos autores a elaborar clasificaciones estrictamente semánticas en función de las nociones que se desprenden de tales secuencias. No obstante, se debe focalizar la atención a la forma. Realmente, al margen de la función discursiva que se contrae, debemos interpretar que *que te esfuerces* y *ser un vago* son subordinadas sustantivas que actúan como término de las preposiciones *con* y *de* respectivamente. En el primer caso, se conforma un sintagma preposicional en función de Adyacente, complemento o modificador oracional –no deja de ser una nomenclatura para designar un mismo hecho, una función extraoracional-. En el segundo, un sintagma adverbial con el mismo rol sintáctico cuya estructura contiene un adverbio como núcleo –*además*- y un sintagma preposicional que lo modifica o complementa, divisible en preposición –*de*- y su término –una oración de infinitivo que reconocemos como sustantiva porque equivale al pronombre *eso*: *además de eso*-. El hecho de que el primer segmento que resaltamos en negrita equivalga a una subordinada condicional introducida *si* (= *si te esfuerzas más*) no implica que se deba entender como un mismo tipo de subordinada distinto al de sustantiva y se deba considerar *con que* como locución conjuntiva, pues ante todo, parte de su estructura es conmutable con un



sustantivo y la preposición *con* es el funtivo que se mantiene constante o invariable: *Con un poco más de esfuerzo*.<sup>7</sup> Veamos otro ejemplos: respecto a secuencias como *Abrió la puerta sin encontrar dificultades* o *Te lo daré tras pedírselo a ella* se ha argumentado hasta la saciedad en varios trabajos –y aún en libros de texto, con asombrosa mimesis– que los segmentos encabezados por *sin* y *tras* son adverbiales porque equivalen a adverbios –concretamente, a *así/fácilmente* y *entonces/después/luego*, respectivamente-. Así, para L. Tesnière (1959:582) toda proposición que funcione como circunstante –CC– debe ser nombrada como “circunstancial” y será el equivalente de un adverbio, sin reparar en que dicha función sintáctica puede ser igualmente desempeñada por sustantivos o SSNN precedidos o no por preposición<sup>8</sup>: *Abrió la puerta sin ninguna dificultad*, *Te lo daré tras una negociación con ella*, *Trabajó laboriosamente* (= *con gran esfuerzo*), *Me iré cuando vuelvas tú* (= *Me iré esta tarde/el lunes*), *Practico hockey diariamente* (= *todos los días*) e incluso adjetivos como “alto”: *Habla como si estuviéramos sordos* (= *Habla alto*). Efectivamente, la función de CC no es privativa del adverbio.<sup>9</sup>

b) Emilio Alarcos: en su *Gramática de la lengua española* (1994) este pionero profesor ovetense se basa en un criterio sintáctico-funcional unido a otro de corte formal con tal de clasificar este tipo de oraciones. Tratando de no mezclar lo funcional con lo semántico elabora una separación plural de las oraciones que la tradición denominaba “adverbiales”, cuya escisión propone. Por un lado distingue entre aquellas que son sustantivas “circunstanciales” y actúan como término de preposición en función ora de aditamento –CC–, ora de adyacente oracional –complemento periférico, modificador o

<sup>7</sup> Es destacable, en este sentido, que J. Alcina Franch y J. Manuel Blecaua asumieran un criterio íntegramente formal y se distanciaran enormemente de las consideraciones hechas por algunos de los estudiosos anteriores, pues en su *Gramática española* (1975) adoptan una postura teórica según la cual el punto de partida para el análisis de estas oraciones no son las funciones, ni la semántica o significación, sino los nexos, los elementos con los que se establece una relación.

<sup>8</sup> En un punto de vista más extremista encontramos el de César Hernández Alonso, quien se basa en un concepto muy amplio de lo que se entiende por “nexus” –oración, unión de sujeto y predicado–, introduciendo una novedosa clasificación neutral según la cual las oraciones –nexus– subordinadas se pueden clasificar en sintagmas nominales: SN1, SN2, SN3 y SN4. Es en el último donde incluye las tradicionales “adverbiales” bajo una visión ciertamente funcionalista que persigue la unicidad. La perspectiva que sigue para en análisis de estos sintagmas funcionales –fruto de la translocación o transposición– es semántica, dado que los SN de tipo 4 pueden indicar lugar, condición, concesión, etc.

<sup>9</sup> No entraremos en el debate de si muchas de las palabras que actualmente se reconocen como adverbios son en realidad sustantivos con sus marcas morfológicas inmovilizadas o ausentes, pero sí procede reparar en que muchos contienen carga deíctica y nominal: *Pasaremos por donde no haga frío* (= *por allí* > *por ese sitio*).

complemento extraoracional-<sup>10</sup> y por otro las que se denominaban “propias” por poseer correlatos adverbiales (locativas, temporales y modales) de las “impropias” (concesivas, condicionales, etc., que no guardaban tal paralelismo), zanjando así –que no resolviendo, porque todavía se ancla a la visión tradicional y sigue siendo una postura casi coincidente con la de Narbona- lo problemático de la clasificación y estudio de estos esquemas oracionales.

Tras la revisión de los planteamientos vistos hasta ahora, somos conscientes de que las secuencias “adverbiales” no son una entidad o grupo unitario, sino que son una realidad plural, en el sentido de que no se corresponden con una única secuencia definida como los demás tipos de subordinadas: unas pueden ser meras oraciones de relativo sin antecedente expreso introducidas por un adverbio como “donde”, “como” o “cuando”, otras vienen precedidas por conjunciones o locuciones conjuntivas subordinantes y finalmente encontramos las que son realmente subordinadas sustantivas que actúan como término de una preposición no seleccionada. En consecuencia, Leonardo Gómez Torrego, con afán pedagógico, en su *Gramática didáctica del español* (2005) habla de que serán “adverbiales” las subordinadas equivalentes a un adverbio<sup>11</sup> y “no adverbiales” las que no encuentran conmutación por uno. Se debe distinguir, por ejemplo, entre estructuras o construcciones oracionales causales, condicionales o concesivas “sustantivas”<sup>12</sup> de construcciones oracionales que remiten a las mismas nociones semánticas pero no son subordinadas sustantivas, sino entidades oracionales distintas que no conviene analizar

---

<sup>10</sup> Que el sintagma en que estén incluidas las subordinadas sustantivas tenga función extraoracional no debe conllevar su inclusión con la etiqueta de “adverbiales” en un grupo distinto porque también los sustantivos y SSNN pueden tener una función discursiva o periférica. Es más, en la secuencia *A pesar de lo que sucedió siguieron siendo pareja* no se nos ocurriría pensar que el nexos subordinante es *a pesar de lo que*, por más que la secuencia equivalga a una oración con *aunque*, tenga una función discursiva o admita libertad posicional por ser un elemento adjunto no seleccionado léxicamente por el verbo: no se debe confundir la forma con la función. Lo que tenemos es una oración de relativo sustantivada precedida de una locución preposicional, y el relativo que tiene función en la subordinada de sujeto. Por la misma razón, tan descabellado es sostener que en *A pesar de la lluvia fuimos al parque* el segmento *a pesar de la lluvia* es una oración subordinada concesiva porque se puede sustituir por la prototípica concesiva *Aunque llovía* y modifica a la oración principal –no al predicado principal- como argumentar que en *A pesar de que llovía nos fuimos* encontramos una subordinada concesiva por las mismas razones y por ende se debe incluir la secuencia destacada en un grupo de subordinadas distinto. *A pesar de* es independiente de la sustantiva *que llovía* (=eso/la lluvia).

<sup>11</sup> Incidiendo en aspectos que hemos comentado previamente, como que en segmentos como *sin que me ayudaran*, lo que se obtiene es un SP, por más que se sustituya por el adverbio *así*. Evita, de esta forma, mezclar lo formal con lo puramente semántico.

<sup>12</sup> Se trata de subordinadas sustantivas dentro de un SP (nada obsta que pueda estar inserto de un SN como en [*caso [de que se percate de ello] SP*] SN, con [*el fin [de darle una sorpresa] SP*] SN o adverbial como [*encima [de que falta mucho a clase] SP*] SADV) que denota las nociones dichas, ya modifique al predicado principal, ya a una oración principal entera de forma extraoracional.

unitariamente en un solo grupo como el de “adverbiales” o más específicamente, “adverbiales impropias”, sino como construcciones independientes —es decir, de clases distintas— aun cuando se reconozcan como oraciones subordinadas. En otras palabras, remite a varias estructuras que representan nociones diversas representadas por SNN “a pesar de esas cosas”, locuciones como “con todo y con eso”, “así y todo”, SSPP “gracias a que intercedió por nosotros”, SSADV “aun así” u oraciones, que pueden ser adverbiales o no adverbiales. Dentro de estas últimas —no adverbiales— se distinguirían las que son sustantivas dentro de un sintagma de las que no lo son (las precedidas por una mera locución o conjunción como “si”, “ya que”, “aunque”, “a menos que”).

Finalmente, adoptando una visión crítica y novedosa —y con muy buen juicio, a nuestro parecer—, la RAE, en su *Nueva Gramática* (2009), de forma semejante a Torrego, dividió las subordinadas en sustantivas, adjetivas y adverbiales (aunque matiza que verdaderamente éstas serían realmente oraciones introducidas por un adverbio relativo sin antecedente expreso) de forma aparentemente tradicional, pero estimó conveniente referirse a “construcciones” concesivas, condicionales, concesivas, causales, finales, etc., de lo que se infiere que esas construcciones no tienen por qué guardar un esquema oracional (pueden ser meros SSPP, SNN, SADV). En caso de ser estructuras con verbo, cabe precisar que algunas se pueden reanalizar realmente como subordinadas sustantivas pero otras no. En este último caso, no juzga procedente entenderlas como un grupo especial de “adverbiales”, se trataría de subordinadas precedidas de conjunciones o locuciones conjuntivas, sin más, a las que se pueden añadir etiquetas como “causales, condicionales” etc. atendiendo a su significación, por lo que deben estudiarse por separado, individualmente, atendiendo a su forma, semántica y sintaxis.

En definitiva, se debe advertir que las oraciones “adverbiales” no se corresponden con una esquema sintáctico claro y definido, sino que son construcciones caracterizadas por su polimorfismo. Esto es, las significaciones que guardan pueden obtenerse de distintas formas, por lo que no es correcto hacer de ellas un grupo aparte o caracterizarlas estructuralmente y de manera atomística con un mismo esquema por las razones que hemos argumentado. Entre tales razones, quizá, una de las más poderosas —y en la que más hemos incidido por ser un tema coincidente con el del presente trabajo— es que varias de estas estructuras son completivas —sustantivas— y como tal deben analizarse.

## 2. Justificación y objetivos.

Durante mucho tiempo, la subordinación adverbial ha sido un fenómeno tratado de forma atomística y poco rigurosa en las gramáticas del español. Pese a ello, resulta relevante que actualmente se hayan dedicado varios estudios al análisis pormenorizado de la estructura interna de las oraciones complejas pertenecientes a ese grupo tan heterogéneo y caótico, así como de los nexos o índices funcionales que las introducen. Si bien siempre se pretendió hacer de ellas un grupo homogéneo por analogía con las demás oraciones subordinadas o por el pretendido paralelismo que mantienen éstas con las categorías morfológicas de la oración simple, tales estudios han puesto de manifiesto que los esquemas oracionales que tradicionalmente han sido reconocidos como subordinadas adverbiales se caracterizan por su polimorfismo, es decir, no presentan una estructura formal unitaria que se repita en todas ellas, sino que engloban una amplia variedad de construcciones precedidas de una ingente variedad de elementos introductores cuyo estudio debe desarrollarse en apartados o capítulos distintos de las gramáticas. De hecho, en algunas referencias u obras de corte teórico o normativo como la *Nueva Gramática* de la RAE (2009) el análisis de las oraciones mencionadas ya no se presenta ni afronta como un tipo de subordinación distinto. Quedó demostrado, por ejemplo, que dentro de la variedad de construcciones que se estudiaban como subordinadas adverbiales realmente algunas oraciones que se suponían estructuras divisibles en conjunción o locución conjuntiva + oración en realidad se podían abordar de forma radicalmente diferente, reanalizándolas como SSPP –que quedarían insertos en un SV, SN o S.Adv- constituidos por una preposición o locución preposicional no seleccionada por el verbo principal y una oración subordinada sustantiva que actuaría como término, lo que simplificaba enormemente varios de los problemas que habían ocupado a los estudiosos de la lengua española.

Lamentablemente, durante mucho tiempo se focalizó la atención en las categorías léxicas consideradas más importantes, a saber: sustantivos, adjetivos y especialmente verbos – elemento del que depende la existencia o no de oración-, desatendiendo por ende los aspectos relacionados con la sintaxis de las partículas: preposiciones y conjunciones, los elementos prototípicos que encabezan las oraciones subordinadas adverbiales – específicamente las erróneamente llamadas “impropias”-. Pese a ello, actualmente se han desarrollado más investigaciones sobre estas clases de palabras y se ha reconocido su estatuto de verdaderas entidades centrales con que articular oraciones subordinadas, lo

que condujo a que se aportaran nuevas visiones sobre ellas y se idearan nuevas propuestas para su estudio, que demostraron la potencial pertinencia y viabilidad del ya comentado modelo de reanálisis de ciertas oraciones adverbiales como si se tratara de sustantivas o completivas en función de término preposicional, llamadas “sustantivas de CC”, “sustantivas adverbializadas” o “complementarias circunstanciales” –entre otras denominaciones: la nomenclatura varía según el criterio con que se abordan-.

En contra de lo que pueda parecer, este tema es relativamente reciente y aunque se haya abordado en la lingüística actual, aún quedan cuestiones que pueden matizarse más, de ahí el deseo de dedicar este trabajo al estudio de tal esquema o pauta de construcción sintáctica. Nuestro objetivo será examinar y clasificar varias construcciones oracionales que tradicionalmente serían etiquetadas como “adverbiales” o “circunstanciales” con el objeto de verificar que presentan la estructura a la que nos hemos referido antes (prep. + OSST) y dar así validez a ese nuevo modelo de reanálisis, tratando al mismo tiempo de averiguar si se ha dado la lexicalización o fusión completa de los elementos que las introducen en uno sólo. Para ello, tomaremos en cuenta los resultados que se obtengan al desarrollar varias pruebas e hipótesis con las que pretendemos dotar de mayor rigor a este nuevo modelo.

Evidentemente, el fenómeno a cuyo estudio dedicaremos las siguientes páginas presenta cierta complejidad y resultaría inabarcable dar cuenta de todos los rasgos que diferencian a las estructura descrita de las conformadas por conjunción -o locución conjuntiva- y una oración, razón por lo que nos limitaremos a describir únicamente los aspectos más representativos de esa oposición. No obstante, explicaremos con detenimiento las pruebas y supuestos prácticos en que nos basaremos para defender el modelo <prep. + OSST>. Realmente, muchas de las pruebas aducidas por los gramáticos que perseguían un fin parecido al nuestro son escasas y a nuestro parecer no pueden tomarse como definitivas. En consecuencia, contábamos con una base no del todo sólida con que apoyar nuestra argumentación, de forma que con pretensión innovadora optamos por reformular algunas de estas pruebas y ofrecer otras nuevas. Así pues, nuestro siguiente objetivo será el de comprobar si los indicios morfológicos y sintácticos que presentaremos por nuestra cuenta –semejantes a los más conocidos, sin embargo- son válidos para discernir cuál es la verdadera naturaleza de las construcciones etiquetadas como “oraciones adverbiales” que nos ocuparán en este trabajo.

### 3. Análisis.

Para someter a examen las ideas que defendemos, partimos de la premisa según la cual las subordinadas sustantivas mantienen una gran semejanza con los sustantivos o los sintagmas que forman –SSNN- tanto en su sintaxis (o propiedades combinatorias) como en su semántica, lo que, como en nuestro caso, induce a replantear el modo tradicional en que se tratan algunos hechos sintácticos. Para demostrar tal paralelismo, en cuanto a la metodología que seguiremos, se analizarán varios ejemplos extraídos de cuatro corpus: CREA, CORPES XXI, HEMERO y CORDE. Tales ejemplos contienen secuencias sobre las que aplicaremos una serie de pruebas a nivel semántico, sintáctico, sintagmático y paradigmático cuyo objetivo es poner de manifiesto que en varias de las estructuras catalogadas como *subordinadas adverbiales* realmente hay un SP constituido por un funtivo constante (enlace preposicional) y uno variable (término oracional -subordinada sustantiva-) al que atribuimos rasgos nominales. Teóricamente, entendiendo las OSS como análogas a SSNN –incluso éstas no dejan de ser sintagmas exocéntricos (*que* + O) o endocéntricos (cuando se construyen en infinitivo)- se tendrían que dar los mismos tipos de propiedades que se presentan, en una escala reducida, en los SSNN precedidos -o no- de preposición, a saber: la capacidad de distribución como una unidad en distintos contextos oracionales, la posible coordinación con otros conjuntos similares, la sustituibilidad, la omisibilidad y la posibilidad de recuperación del núcleo por catálisis.

En definitiva, por un lado, enumeraremos los rasgos de las subordinadas sustantivas y analizaremos si son los mismos que presentan las secuencias verbales u oracionales insertas en estructuras que tradicionalmente se han estudiado como oraciones adverbiales. Por otro, además, trataremos de distinguir si la subordinada es término de una locución preposicional o se inserta en un SN contenido en un SP y procederemos a discernir si estamos ante subordinadas sustantivas, giros conjuntivos u oraciones de relativo sin antecedente insertas en SSPP en el caso de las introducidas por *desde que* y *hasta que*.

#### **3.1. Acerca de la función de SSPP con sentidos *adverbiales*: la impropiedad de mezclar lo semántico con lo funcional.**

##### **3.1.1. Subordinadas sustantivas argumentales de sentido causal y final en SSVV.**

Debemos advertir que las secuencias que reconocemos como subordinadas sustantivas en el presente trabajo no siempre son término de preposiciones<sup>13</sup> o locuciones

---

<sup>13</sup> Como *por*, *para*, *a*, *sin*, *tras* o *con*.

preposicionales<sup>14</sup> no seleccionadas de SSPP insertos en un SV donde funcionan como CC, o aislados por una pausa de la oración principal a la que modifican como adyacentes oracionales; la preposición puede estar seleccionada e introducir complementos argumentales que denoten nociones adverbiales o circunstanciales como la causa o la finalidad:

(1)

- a) *El torero portugués también se lamentaba por haber perdido la oreja al no acertar a la primera con la espada*. [El Mundo, 25/05/1996, CREA]
- b) *Lo que he escrito en esta novela, sirve para que la gente, los lectores de mis libros, estén avisados sobre el mundo en que vivimos*. [El País. Babelia, 24/04/2004, CREA]

Estos dos enunciados contienen secuencias verbales u oracionales que, efectivamente, denotan causa y consecuencia, respectivamente. Ahora bien, no por tener esos significados y presentar forma oracional deben ser catalogadas inmediatamente como subordinadas adverbiales causales y finales, pues realmente son SSPP exigidos por el verbo<sup>15</sup>, estamos ante objetos preposicionales nocionales, no oraciones introducidas por locuciones conjuntivas o fórmulas fijas –giros conjuntivos o metátesis- de [prep. + inf.]-. El elemento oracional en ambos casos se sustituye por SSNN: *se lamentaba por esa pérdida*, *sirve para su aprendizaje*, de forma que estamos ante subordinadas sustantivas precedidas de preposición. Explicaremos este rasgo referido a la sustitución por categorías nominales con más detenimiento en otro punto.

### 3.1.2. Subordinadas sustantivas insertas en otros sintagmas: complementos del nombre y del adverbio.

Éstas también pueden hallarse en un SP que queda dentro de un sintagma endocéntrico cuyo núcleo se ve modificado, como los SSADV o SSNN:

#### 3.1.2.1. En SSAdv.

(2)

- a) *Los periodistas recordaron al empresario que había prometido dar una explicación sobre su conducta después de declarar ante la juez (=después de su declaración)* [Diario El País, S.A. (Madrid), 1989: Izquierda Unida teme que los populares quieran provocar la sensación (...), CREA]

---

<sup>14</sup> Como *a pesar de*, *pese a*, *en vista de*, *a causa de*, *gracias a*, *en razón de*, *a fin de*, *con vistas a*, *en razón de*, *en virtud de*, etc.

<sup>15</sup> Según el diccionario Salamanca, *servir* puede usarse como verbo intransitivo en el sentido de *Ser < una persona o una cosa > apta para [una función]* y *lamentar* en el de *expresar < una persona > pena o disgusto por [una cosa]*.

- b) *El Acta única empezó a aplicarse antes de haber sido ratificada, lo que demuestra que sólo viene a formalizar lo ya existente (=antes de su ratificación).* [El País, 01/06/1987: *El Acta de Europa*, CREA]
- c) *Ese día, además de que aumentan los clientes, también se incrementa el número de parejas del mismo sexo (=además del aumento de clientes).* [El Tiempo, 13/09/1996: *Moteles, a reventar por el amor*, CREA]
- d) *Aparte de que esa mezcla siempre se da, el moderno teatro español está lleno de frustrados intentos de explicitación política militante (=aparte de una mezcla inevitable).* [Triunfo, 02/07/1977: "España coñí", CREA]
- e) *Encima de que ellos han sufrido una guerra se han quedado sin señora esposa (=encima de todo/ encima de las dificultades que están atravesando)* [Canela en rama, Madrid, 12/06/91, Radio Vallecas, CREA]<sup>16</sup>

Tales SSADDV denotan las mismas nociones que la gramática tradicional atribuía a las subordinadas adverbiales, como tiempo en (2) a) y b), adición en (2) c), d) y contraste en (2) e), por lo que es impropio hablar de un tipo de subordinada adverbial específica. Además, existe autonomía de los adverbios que funcionan como núcleo<sup>17</sup>.

### 3.1.2.2. En SSNN

(3)

- a) *Veo el whisky y el café que cae echando humo y luego las cerezas que se van hasta el fondo y un poquito de crema para que el café irlandés no raspe tanto.* [Juan Villoro, *La noche navegable*, Joaquín Motriz (México D.F), 1981, CREA]
- b) *Un manual para formar campeones de motos.* [As, 22/09/2003, CREA]
- c) *Las situaciones de estrés y la angustia por ganar peso son situaciones de riesgo de recaída.* [El Mundo - Salud (Suplemento), 16/01/1997, CREA]

Estos enunciados contienen secuencias oracionales que denotan finalidad y causa, pero están orientadas o adjuntas a un núcleo nominal, de manera que no podemos entender que

---

<sup>17</sup> Lo que se manifiesta en los resultados obtenidos con la aplicación de las siguientes dos pruebas:

1. Si suprimimos el SP introducido por *de*, se mantiene la gramaticalidad de la secuencia y los adverbios pueden seguir desempeñando de forma autónoma su función: sintáctica -CC en a) b)-, discursiva o extraoracional en los ejemplos restantes-: *Los periodistas recordaron al empresario que había prometido dar una explicación sobre su conducta **después**, El Acta única empezó a aplicarse **antes**, **Encima** se han quedado sin señora esposa, Ese día, **además**, también se incrementa el número de parejas del mismo sexo, **Aparte**, el moderno teatro español está lleno de frustrados intentos de explicitación política militante* Ello nos lleva a pensar que encima de (que), antes de (que), además de (que), aparte de (que) o encima de (que) no son locuciones conjuntivas.

2. *Antes y después* tienen carácter de comparativos léxicos, lo que se manifiesta en la facilidad con que admiten la modificación por medio de expresiones cuantificativas: *Los periodistas recordaron al empresario que había prometido dar una explicación sobre su conducta **mucho tiempo** después de declarar ante la juez, El Acta única empezó a aplicarse **bastantes horas/ bastante** antes de haber sido ratificada, lo que demuestra que sólo viene a formalizar lo ya existente.*



se trate de segmentos que funcionen como un adverbio porque un sustantivo no puede ser modificado de forma directa por esa categoría, ni mucho menos puede argumentarse que son subordinadas adverbiales en función de CC porque tal función sintáctica es imposible dentro de un SN. Realmente, son SSPP en función de CN que denotan causa o finalidad y contienen subordinadas sustantivas en función de término. Además, b) c) pueden entenderse como argumentales. En definitiva, hablamos de construcciones causales y finales, no de subordinación adverbial, porque es impropio y muy simplista en este caso. Las subordinadas sustantivas, precedidas de la preposición oportuna pueden denotar las mismas oraciones que durante mucho tiempo se entendían como circunstanciales.

### 3.2. Rasgos en común con las subordinadas sustantivas.

#### 3.2.1. La infinitivización y la posibilidad de sustitución de las oraciones en infinitivo por oraciones sustantivas declarativas.

Tómense como referencia los siguientes ejemplos:

(4)

- a) *A pesar de ser una de las comunidades más ricas en este producto, hay muy pocas empresas que se dediquen a su comercialización en plan industrial.* [La Voz de Galicia, 30/10/1991, CREA].
- b) *La pobre, para ser tan joven, tiene ya demasiados problemas* [Adelaida García Morales, *La lógica del vampiro*, Anagrama (Barcelona), 1990, CREA]
- c) *Negó cualquier posibilidad de que su coalición pueda pactar con el Partido Socialista Obrero Español en Andalucía en caso de necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno.* [La Vanguardia, 04/05/1994: *Rojas Marcos encabezará la lista autonómica de Poder Andaluz en Sevilla*, CREA]
- d) *La conferencia que tenía previsto pronunciar Román Gubern en el Aula de Cultura DV fue suspendida ayer debido a que el catedrático de comunicación audiovisual no pudo desplazarse hasta San Sebastián a causa de la espesa niebla reinante en la jornada de ayer en el aeropuerto de Barcelona, lo que obligó a suspender todos los vuelos desde el aeródromo barcelonés. Debido a este contratiempo de última hora los responsables del Aula de Cultura han trasladado la conferencia de Román Gubern El cine de hoy. El imperio americano nos ataca al próximo día 26 en el Hotel María Cristina.* [El Diario Vasco, 13/03/2001: *La conferencia de Román Gubern se pospone al día 26*, CREA]

Resulta reseñable que en a), c), f) y g) las oraciones estén construidas en infinitivo, pues las subordinadas sustantivas tienen, entre sus propiedades, la de permitir su infinitivización. Podemos entonces intercambiar las oraciones subrayadas de los enunciados mencionados por una subordinada sustantiva declarativa : *A pesar de **que es una de las comunidades más ricas en ese producto**, Negó cualquier posibilidad de que*

su coalición pueda pactar con el Partido Socialista Obrero Español en Andalucía en caso de **que este partido necesitara apoyos para formar un nuevo gobierno**. No creo que se resuelva solamente con **que se ponga al frente de las candidaturas a personajes tan relevantes**, Gracias a **que es una coproducción minoritaria con Francia** también ha logrado distribuirse en el extranjero. O realizar la operación inversa, por analogía, con e): *Tengo fe en las nuevas generaciones por **tener éstas más cultura que la nuestra***, donde la infinitivización se ve motivada por el hecho de que hay un elemento en la oración principal que es correferente con uno de la subordinada: el SN *las nuevas generaciones* –objeto preposicional en la principal y sujeto lógico en la subordinada-.

### 3.2.2. Alternancia con sustantivos y SSNN.

Prototípicamente, se denominan *sustantivas* a aquellas oraciones subordinadas que mantienen una relación con los sustantivos o SSNN, bien porque pueden desempeñar sus funciones dentro de la oración, bien porque se pueden sustituir por uno de tales elementos. Lógicamente, la alternancia con SSNN será posible:

(5)

- e) *A pesar de ser una de las comunidades más ricas en este producto, hay muy pocas empresas que se dediquen a su comercialización en plan industrial (=a pesar de su riqueza)* [La Voz de Galicia, 30/10/1991, CREA].
- f) *La pobre, para ser tan joven, tiene ya demasiados problemas (=para su edad, con sentido concesivo)* [Adelaida García Morales, *La lógica del vampiro*, Anagrama (Barcelona), 1990]
- g) *Negó cualquier posibilidad de que su coalición pueda pactar con el Partido Socialista Obrero Español en Andalucía en caso de necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno. (=En caso de necesidad)* [La Vanguardia, 04/05/1994: *Rojas Marcos encabezará la lista autonómica de Poder Andaluz en Sevilla*, CREA]
- h) *La conferencia que tenía previsto pronunciar Román Gubern en el Aula de Cultura DV fue suspendida ayer debido a que el catedrático de comunicación audiovisual no pudo desplazarse hasta San Sebastián a causa de la espesa niebla reinante en la jornada de ayer en el aeropuerto de Barcelona, lo que obligó a suspender todos los vuelos desde el aeródromo barcelonés. Debido a este contratiempo de última hora* los responsables del Aula de Cultura han trasladado la conferencia de Román Gubern El cine de hoy. El imperio americano nos ataca al próximo día 26 en el Hotel María Cristina. [El Diario Vasco, 13/03/2001: *La conferencia de Román Gubern se pospone al día 26*, CREA]

Obsérvese que en el mismo fragmento *este contratiempo de última hora* es un SN que sustituye a toda la secuencia oracional subrayada, que además, está precedida por la

conjunción *que*, partícula introductoria prototípica de subordinadas sustantivas declarativas o enunciativas.

- i) [...] *tengo fe en las nuevas generaciones porque tienen más cultura que la nuestra* (=por su excelente preparación/ por su vasta cultura) [Elmundo.es. Encuentro digital con José Murillo. www.elmundo.es: elmundo.es, 2001-05-22, CORPES XXI]
- j) *Pero no creo que se resuelva solamente con poner al frente de las candidaturas a personajes relevantes* (=con la selección de personajes relevantes para encabezar las candidaturas). [Tiempo, 01/10/1990, CREA]
- k) *Gracias a ser una coproducción minoritaria con Francia también ha logrado distribuirse en el extranjero.* (=gracias a su condición de coproducción minoritaria con Francia) [El País, 29/04/1997: CINE 'KOLYA', CREA]
- l) *Está consiguiéndolo sin que le tiemble la mano* (=sin dificultad/ sin dificultad alguna) [El Tiempo, 01/07/1998: La diplomacia de Coronel, CREA]
- m) *Dimite la directiva del Foro Ermua tras apoyar Buesa el partido de Rosa Díez* (= tras el escándalo/ tras su apoyo al partido de Rosa Díez) [El País: 14/09/07, CREA]

Es cierto que en los dos últimos enunciados -*Está consiguiéndolo sin que le tiemble la mano* y *Dimite la directiva del Foro Ermua tras apoyar Buesa el partido de Rosa Díez*- los segmentos destacados se podrían sustituir por adverbios como *así* o *entonces* respectivamente, son adjuntos que modifican al verbo principal y responden a preguntas formuladas con los adverbios *¿cómo?* en el primer caso y *¿cuándo?* en el segundo. Sin embargo, también pueden actuar como réplicas a tales adverbios interrogativos SSPP que contienen meros SSNN como *sin dificultad* y *tras el escándalo*; estos SSPP también conmutables por esos adverbios. La función de CC o modificador extraoracional no es privativa del adverbio, y como las oraciones subrayadas admiten alternancia con esos mismos SSNN, debemos considerarlas subordinadas sustantivas.

- n) (...) *se ofrecía a cargar él solo con toda la responsabilidad judicial con tal de que se eximiese por completo a todos los demás* (=con tal de su eximición) [El País, 20/10/1997, CREA].

En (5) a) y j) los segmentos subrayados tienen un aparente significado concesivo y condicional respectivamente, por lo que es admisible su posible paráfrasis por una oración subordinada concesiva o condicional prototípicas: *Aunque es una de las comunidades más ricas en este producto, hay muy pocas empresas que se dediquen a su elaboración en plan industrial o condicional prototípicas, Pero no creo que se resuelva solamente si ponemos al frente de las candidaturas a personajes relevantes*. Ahora bien, no debemos dejarnos engañar por la semántica: ante todo, las oraciones originales construidas en infinitivo admiten la sustitución por SSNN como *su riqueza* en el primer caso y *la*

*selección de personajes relevantes para encabezar las candidaturas* en el segundo. Estos SSNN son elementos que, precedidos de locuciones preposicionales como *a pesar de* o preposiciones como *con*, también aportan un matiz o sentido de concesividad y condicionalidad a la oración principal. Como se puede observar, que de un esquema oracional se desprendan significaciones que la gramática tradicional etiquetaba de *adverbiales* o *circunstanciales* no es una condición suficiente para poder hablar de *subordinada adverbial* (ya sea concesiva, condicional, etc.). Tampoco para analizar globalmente los índices funcionales por las que vienen introducidas como si se tratara de conjunciones o locuciones conjuntivas que actúan como subordinantes que transponen a la oración entera a la categoría del adverbio –adverbio funcional-, como si la pauta [preposición + infinitivo] diera siempre lugar a metátesis o giros conjuntivos y la combinación de [preposición + conjunción] se tratara de un solo elemento transpositor, una amalgama de entidades que actúa unitariamente<sup>18</sup> e introduce subordinadas que hay que clasificar semánticamente en función del sentido circunstancial que se desprende de ellas. Sencillamente, nada obsta para que una subordinada sustantiva precedida de preposición o locución preposicional -con mayor o menor carga semántica- pueda guardar tales significaciones de forma análoga a los SSNN introducidos por esa misma clase de partículas.

### 3.2.3. La posibilidad de conversión de [E + SSNN] SP en [E + O.SUB.SUST] SP.

De forma análoga a como explicábamos al principio, podemos sostener que un SN que actúe como término de un SP adjunto de un SV o que modifique ora a un sintagma endocéntrico como el SN o S.Adv., ora a toda la oración principal al igual que en los contextos anteriores, puede verse sustituido por una subordinada sustantiva, lo que demostraría que no es del todo imposible que éstas ocupen tales posiciones:

(6)

- a) *En el siglo XVI el recinto fue evolucionando, con vistas a su transformación en palacio (=con vistas a que se transformara en palacio/ con vistas a que lo transformaran en palacio)* [Chueca Goitia, Fernando: *Historia de la Arquitectura Española. Edad Antigua y Edad Media*, Dossat (Madrid), 1965, CORDE]
- b) *El arresto domiciliario se ha concedido a condición de un solemne compromiso de la Embajada de Bulgaria en Roma. (=a condición de que haya un solemne compromiso de la embajada de*

<sup>18</sup> Es el criterio adoptado por la RAE en su *Esbozo* (1973: 514).

***Bulgaria en Roma/ a condición de que la Embajada de Bulgaria en Roma se comprometa solemnemente***) [ABC, 24/12/1983: *Bulgaria pide de nuevo la libertad de Antonov*, CREA]

- c) *Y decimos esto en razón de un misterioso silencio y de una jornada aparentemente tranquila, al menos para los medios informativos (=en razón de que el tema está envuelto en un misterioso silencio y de que la jornada ha sido aparentemente tranquila, al menos para los periodistas informativos)* [ABC, 13/11/1987: *Los secuestradores de Mélodie enviaron por correo una fotografía de la pequeña*, CREA]
- d) *el catedrático de comunicación audiovisual no pudo desplazarse hasta San Sebastián a causa de la espesa niebla reinante en la jornada de ayer en el aeropuerto de Barcelona, lo que obligó a suspender todos los vuelos desde el aeródromo barcelonés (=a causa de que la niebla era espesa y reinante en la jornada de ayer en el aeropuerto de Barcelona)* [El Diario Vasco, 13/03/2001: *La conferencia de Román Gubern se pospone al día 26*, CREA]
- e) *Se tendrán en cuenta, tanto los éxitos como los fracasos, a fin de su evaluación (=a fin de que sean evaluados/ los evalúen)* [Bello Díaz, Rafael Emilio: *Epistemología de la Ciencia y la Tecnología*, Somo Artes Gráficas (Santo Domingo), 2003, CREA]
- f) *La completa libertad religiosa no es posible sino a condición de la completa separación de ambos poderes (=a condición de que se separen ambos poderes completamente/ a condición de separar ambos poderes completamente/ a condición de que se separen ambos poderes completamente).* [Juan Valera, *La revolución y la libertad religiosa en España [Estudios sobre Historia y Política]*, Universidad de Alicante (Alicante), 2001, CORDE].

Es significativo que los SSNN que se pueden sustituir por una subordinada sustantiva aludan a hechos como en (6) a), b), e), a cosas como en (6) d) y a estados de cosas, por ejemplo, en (6) c), ya que las subordinadas sustantivas semánticamente remiten a las mismas nociones<sup>19</sup>. Es más, son numerosos los casos en que las subordinadas sustantivas admiten la sustitución por una nominalización que conserva una estructura argumental idéntica. Así, en (6) a), ya sea en la variante activa o pasiva refleja de la subordinada sustantiva, *el recinto*, CD de la oración que pasará a ser CN argumental o seleccionado en la nominalización, seguirá manteniendo el papel semántico de *paciente* en tanto que

<sup>19</sup> Las subordinadas sustantivas no aluden a entidades concretas como personas, lugares, etc. Por ende, en muchos casos al combinarse con ciertos verbos o sustantivos –actuando como CN precedida de *de*- se obtienen significados distintos o metafóricos. Tal cambio de significado también puede darse en otros contextos:

*Encima de que ellos han sufrido una guerra se han quedado sin señora esposa* (=encima del sufrimiento que padecen) [Canela en rama, Madrid, 12/06/91, Radio Vallecas, CREA].

En este ejemplo, si cambiamos la subordinada sustantiva inserta en el S.Adv cuyo núcleo es *encima* por un sustantivo como *encimera* o *mueble*, la secuencia adquirirá un sentido locativo en vez de aditivo, que es el que le corresponde en este caso, y por ello el enunciado resultará anómalo o agramatical: *\*Encima de la mesa/ \*Encima del mueble se han quedado sin señora esposa*. Como vemos, que el segmento oracional precedido por la conjunción *que* admita la sustitución por un SSNN o nominalización alusiva a cosas o hechos y que se produzca un cambio de significado son indicios de que estamos ante una subordinada sustantiva o completiva.

entidad que ve alteradas sus propiedades por la acción designada por el verbo y *en el palacio* es un complemento de régimen o argumento tanto en la nominalización como en la oración subordinada por la cual se puede sustituir: *que lo* (CD paciente) *transformaran en palacio* (CRV) > *su* (paciente) *transformación en palacio* (CN argumental o regido). Este fenómeno atañe también a (6) e), donde se obtiene: *los* (CD tema) *evalúen* > *su* (tema) *evaluación*, y a 4 f), donde: *separar ambos poderes* (CD tema) *completamente* > *la separación completa de ambos poderes* (CN argumental tema). O a ejemplos de secuencias ya examinadas en (5) n) como *se ofrecía a cargar él solo con toda la responsabilidad judicial con tal de que se eximiese por completo a todos los demás (=con tal de su eximición)*, donde *su* en la nominalización mantiene el papel de paciente. Suponemos que en (6) b) también se ha heredado la estructura argumental de la oración subordinada en el SN *un compromiso solemne de la Embajada de Bulgaria en Roma* visto que no podemos eliminar el CN subrayado porque mantiene el rol semántico de agente: *\*se ha concedido a condición del solemne compromiso*, frente a *se ha concedido a condición de su* (agente) *solemne permiso*.

Locuciones preposicionales<sup>20</sup> como *con tal de* –en (5) n)-, *con vistas a* –(6) a)-, *a condición de* –(6) f)- o *a fin de* –(6) e)-, entre otras, muy raramente admiten sustantivos o SSNN (Pavón Lucero, 2012: 31): *\*Se ofrecía a cargar el solo con la responsabilidad judicial con tal de su bien*, *\*En el siglo XVI el recinto fue evolucionando, con vistas a la comodidad*, *\*El arresto domiciliario se ha concedido a condición de tratados mutuos*, *\*Se tendrán en cuenta, tanto los éxitos como los fracasos, a fin de esos análisis posteriores*, lo que ha llevado a varios gramáticos –entre ellos, algunos miembros de la RAE (2009:4536)- a sostener que tales unidades cuando preceden a *que* deben ser consideradas locuciones conjuntivas, aun cuando también admitan infinitivos: *Fue evolucionando con vistas a transformarlo en palacio*, *Se tendrán en cuenta a fin de evaluarlos*. Con todo, hemos visto que, pese a lo dicho, sí admiten nominalizaciones que mantienen una estructura argumental heredada debido a que el núcleo de esos SSNN que desempeñan la función de término tienen una derivación morfológica que mantiene el significado del verbo, de ahí su capacidad de seleccionar argumentos aunque sintácticamente queden representados por meros CN o adyacentes<sup>21</sup>. Como se da la alternancia con nominalizaciones –que funcionalmente actúan como los SSNN-, no

---

<sup>21</sup> Los artículos o los posesivos como en nuestros ejemplos no son CN, sino adyacentes –en el sentido de que yacen o aparecen al lado de los sustantivos actualizándolos-.

procede hablar de locuciones conjuntivas. Lo que sucede es que en tales contextos muchos sustantivos no son suficientes para expresar por sí mismos de forma completa o con total precisión el estado de cosas o los hechos prospectivos a que remiten dichas locuciones preposicionales -de significado final o condicional como en nuestro caso- por carecer éstos de la capacidad de indicar por sí mismos circunstancias como el tiempo, el número, la persona, el lugar, el tiempo, el modo, etc., por lo que se hace necesario recurrir a oraciones que tendrían el mismo papel sintáctico y semántico que esos elementos, de ahí que nos refiramos a ellas como *sustantivas*. Puede postularse, de todas formas, que las restricciones que se presentan para poder preceder a ciertos sustantivos con esas locuciones preposicionales se deben a la naturaleza misma de estos (Pavón Lucero, 2012:32). Por ello, en algunas secuencias que posibilitan proyecciones nominales libres, se rechazan los SSNN que actuarían como CN precedidos de preposición:

- a. \**Les impusieron la condición del compromiso solemne* (Cf. *Les impusieron la condición de que se comprometieran solemnemente*).
- b. \**La consideración tanto de los éxitos y como los fracasos tenía el fin de los análisis posteriores*. (Cf. *La consideración tanto de los éxitos y como los fracasos tenía el fin de que se analizaran posteriormente*).

### 3.2.4. Otras alternancias: enlace de carácter prepositivo + subordinadas sustantivas interrogativas y adjetivas sustantivadas.

En estos ejemplos encontramos oraciones subordinadas sin la conjunción *que* conmutables por una sustantiva declarativa, es posible la alternancia:

(7)

- a) *No nos fiamos de los eurocomunistas españoles, en vista de lo que está pasando en el extranjero*. (=en vista de eso, en vista de la situación, en vista de que la situación en el extranjero es alarmante) [ABC, Duros ataques a Múgica Carrillo, S.A (Madrid), 1978, CREA]
- b) *La vida de toda mujer, a pesar de cuanto ella quiera simular -o disimular-, no es más que un continuo deseo de encontrar a quien someterse* (=a pesar de su disimulo, a pesar de que pretende simular o disimular varias cosas) [Martín Gaité, Carmen: *Usos amorosos de la posguerra española*, Anagrama (Barcelona), 1994, CREA]
- c) *Lo que pasó en Corea fue maravilloso para mí pese a lo que sucedió con el penalti* (=pese a tal accidente, pese a aquello, pese a que pasó algo inesperado con el penalti) [«JOAQUÍN. "Intentaré sacarme la espina que tengo clavada del Mundial"». *La Voz de Galicia.es*. A Coruña: lavozdeg Galicia.es, 2004-06-07, CORPES XXI]
- d) *Así que, en vista de cómo estaban las cosas, Kohl dijo lo que los países pequeños querían oír*. (=en vista de la situación, en vista de que las cosas estaban mal) [ABC Electrónico, 19/06/1997: *La noche en que Aznar peleó solo ante el peligro*, 1997, CREA]

- e) *Esto de seguir dos líneas temporales de una misma serie al mismo tiempo es un follón, pese a lo acostumbrado que debería estar a ello gracias a cómo se han emitido por aquí algunas de las series que seguía antes por televisión* (=gracias a ello, pese a que por aquí algunas de las series que seguía antes por televisión se emitían así ) [04206006. Weblog 2004, CREA]

Por un lado, *en vista de* y *gracias a* introducen esquemas oracionales que denotan causa; por otro, *pese a* y *a pesar de* preceden oraciones que guardan un significado concesivo. Ambas son nociones que la tradición clasificaba como *circunstanciales* y están representadas por cláusulas o secuencias verbales, pero no por ello se debe pensar que son subordinadas adverbiales *impropias*. En (7) a) b) y c) encontramos oraciones de relativo sin antecedente expreso y en los ejemplos restantes, oraciones subordinadas sustantivas interrogativas y exclamativas. En todos los casos, mantienen una estructura diferenciada que las caracteriza –se introducen por relativos y adverbios interrogativos o exclamativos-, se pueden sustituir por una subordinada sustantiva declarativa como hemos indicado en negrita en cada ejemplo y son aislables de la locución preposicional que las introduce, de ahí la impropiedad de considerar como locuciones conjuntivas a *en vista de lo que*, *en vista de cómo*, *pese a lo que* y *a pesar de cuanto*, puesto que, además, *(lo) que*<sup>22</sup>, *cuanto* y *cómo* tienen una función sintáctica dentro de la subordinada: sujeto en el caso de *lo que*, CC de cantidad en el de *cuanto* y atributo –d)- y CC de modo –e)- en el de *cómo*-. Si admitimos que, evidentemente, estas oraciones pertenecen a tipos distintos de subordinadas – de relativo y sustantivas- y son término de una preposición, no se puede juzgar inadmisibles enunciar que las introducidas por conjunciones como *que* o construidas en infinitivo pertenecen al grupo de las subordinadas completivas o sustantivas, que podrían aparecer precedidas por las mismas preposiciones o locuciones preposicionales que capacitan a ciertos SSNN para que puedan desempeñar el papel sintáctico de CC o adjunto<sup>23</sup>. Esto es, a muchas de las oraciones encabezadas por preposiciones y que están seguidas de *que* o no (en el caso de las que admiten pautas de infinitivización), aunque denoten circunstancias o significados relacionados con las adverbiales, las podremos seguir considerando subordinadas sustantivas que están enlazadas como término de una preposición (el funtivo invariable) porque los sustantivos

<sup>22</sup> No entraremos en el debate de si *lo que* conforma una sola unidad o procede hablar de estructuras como [[det] [O.Rel (N)] SN], [[N] [O.Rel: CN] SN] es decir, si se trata de un SN con determinante y núcleo oracional o un SN con núcleo pronominal y adyacente oracional.

<sup>23</sup> Remitimos a tal función sintáctica por extensión dado que es la que prototípicamente se atribuye a la subordinación adverbial. En cualquier caso, en el presente trabajo estamos comentando que existen otras estructuras y funciones que se contraen.



o SSNN por los que se dejan sustituir remiten a esa misma significación cuando se encabezan de la preposición oportuna.

### **3.2.5. Conmutación por expresiones deícticas textuales: la reproducción de una oración independiente como subordinada sustantiva de término en un SP.**

Podemos afirmar que como las subordinadas sustantivas presentan un estado de hechos, contingencias o cosas, podrían sustituirse por secuencias más o menos gramaticalizadas como *lo dicho*, *lo anterior* o *lo mencionado*, que remiten a tales nociones, ya aludidas previamente en el desarrollo textual, es decir, se trata de situaciones o hechos abstractos que ya se habían mencionado o dicho:

(8)

- a) *El destino del convencionalismo social es el de ser absorbido por el Derecho y la moral, luego que él preparó e hizo posibles tanto el Derecho como la moral [...] Pese a lo anterior, no me parece que se pueda negar autonomía a este tipo de normas "de urbanidad, de cortesía y que se refieren a los comportamientos humanos relativos, por ejemplo a las formas de saludar, de vestir, de expresarse, etc. [Peces-Barba, Gregorio, *Introducción a la filosofía del derecho*, Editorial Debate (Madrid), 1983, CREA]*
- b) *La sensación es que arribaron al final las interminables idas y venidas sobre incorporaciones y desvinculaciones. Al menos por lo dicho anoche por el presidente David Pintado: "Se cayó todo. Lo único en pie es lo del Turu Flores". [Clarín, 14/08/2001, CREA].*
- c) *El anfitrión, lógicamente, y por lo mencionado en el párrafo anterior, no debe perder nunca el control. [De Senillosa, Bárbara: *El libro de la buena educación. Una guía completa de cómo comportarse en sociedad*. Barcelona: El Aleph Editores, 2004, CORPES XXI]*
- d) *Debido a lo mencionado, el ESF de Río Cuarto consideró necesario implementar el Programa de Salud Escolar. [«Programa de Salud Escolar: "Jardín de Infantes: Gral. Justo Sócrates Anaya"». II Seminario de Formación Profesional. Proyectos educativos en Acción para la inclusión ciudadana. Córdoba: Universidad Nacional de Río Cuarto, 2006, CORPES XXI]*
- e) *A pesar de lo mencionado con anterioridad, un número limitado de las entrevistadas, no percibe efectos por parte de sus amistades en la decisión de asistir a consulta con nutricionista. [Troncoso P., Claudia; Astudillo O., Andrea; Troncoso Q., Grace: «Factores sociales que condicionan la asistencia de mujeres a la consulta nutricional». *Revista Chilena de Nutrición*. Santiago de Chile: scielo.cl, 2011-03, CORPES XXI]*

En todos los ejemplos aducidos, las expresiones subrayadas denotan hechos que han sido expresados antes de forma oracional, pero no pueden expresarse por medio de un mero sustantivo, ya que se aportaría una información imprecisa al omitir a los participantes de la acción y las circunstancias en que ésta se desarrolla. Las expresiones de las que hablamos serán sustituibles por una oración o secuencia verbal que ya haya aparecido en

el texto y por ello se puede recuperar –de hecho, en c) se remite a un párrafo específico (es un caso de deixis textual)-, pero será necesario transponerla a la categoría del sustantivo o hacerla funcionar como un SN que pueda actuar como término de *por*, *debido a* o *a pesar de* por medio de transpositores. En este caso, se recurrirá a la conjunción completiva declarativa *que*, introductora de subordinadas sustantivas –que, como sabemos, son el tipo de oraciones con que se exponen cosas o estados de cosas, que en nuestro caso ya se habían mencionado-. De esta forma obtenemos, por ejemplo:

(9)

- a) *El destino del convencionalismo social es el de ser absorbido por el Derecho y la moral, luego que él preparó e hizo posibles tanto el Derecho como la moral [...] Pese a lo anterior, no me parece que se pueda negar autonomía a este tipo de normas "de urbanidad, de cortesía y que se refieren a los comportamientos humanos relativos, por ejemplo a las formas de saludar, de vestir, de expresarse, etc. (=Pese a {que} el destino del convencionalismo social es el de ser absorbido por el Derecho y la moral –o pese a {que} él preparó e hizo posibles tanto el Derecho como la moral, no me parece que se pueda negar la autonomía de este tipo de normas [...].*
- b) *Debido a lo mencionado, el ESF de Río Cuarto consideró necesario implementar el Programa de Salud Escolar. (=Debido a {que} la salud de los niños se veía mermada por la instalación de máquinas expendedoras de bebidas carbonatadas, el ESF consideró eso necesario).*

En estos ejemplos, las secuencias citadas se refieren a una oración situada delante de ellas a la que reproducen y que se denomina *antecedente*: se da una relación anafórica. También, puede haber ocasiones en que queden referidas a una oración posterior situada tras ellas en el discurso y que recibe el nombre de *consecuente*. Ello no conlleva cambios en este proceso de sustitución de la expresión deíctica por la oración posterior, que se puede transponer al oficio de sustantivo, aunque la relación que se desprende sea catafórica. La preposición se mantiene invariable, lo que se sustituye es su término nominal por una oración.

*La sensación es que arribaron al final las interminables idas y venidas sobre incorporaciones y desvinculaciones. Al menos por lo dicho anoche por el presidente David Pintado: "Se cayó todo. Lo único en pie es lo del Turu Flores" (=Al menos porque se cayó todo [y] lo único en pie es lo del Turu Flores).*

Es agramatical \**Al menos por se cayó todo y lo único en pie es lo del Turu Flores*, para reproducir el segmento consecuente es necesario sustantivarlo por medio del subordinante

completivo *que* para *que* como un sustantivo, desempeñe la función de término preposicional. Entonces, no procede hablar de *porque* como conjunción a pesar de su unión gráfica.

### 3.2.6. Sustitución por proformas.

Según F. Leborans (2003:16), podemos entender la *sustituibilidad* como el criterio empírico más acertado para el reconocimiento de constituyentes sintagmáticos<sup>24</sup>. En efecto, en nuestros ejemplos previos hemos reparado en que las subordinadas sustantivas pueden alternar con SSNN, nominalizaciones y sustantivos en condiciones generales, pero son posibles las alternancias con otras expresiones nominales: puede ocurrir un constituyente oracional admita la sustitución por una proforma (en términos distribucionalistas), o sea el antecedente apropiado de una de ellas. Expongamos esta idea con mayor detenimiento. Es sabido que las subordinadas sustantivas, normalmente, admiten la sustitución por proformastónicas tales como el interrogativo *¿qué?* o demostrativos como *eso*, *esto* o *aquello*. Partiendo de tal supuesto, teóricamente, dicha sustitución debería darse también en las oraciones subordinadas –erróneamente denominadas *adverbiales*- susceptibles de reanalizarse como sustantivas<sup>25</sup>.

---

<sup>24</sup> Las subordinadas sustantivas, formalmente, no dejan de ser grupos o sintagmas conjuntivos – o complementantes- conformados por una partícula subordinante como las conjunciones *que*, *si* y un término oracional transpuesto a la categoría de sustantivo gracias a tales transpositores. Se trata, pues, de meros sintagmas exocéntricos –sin núcleo-, pero constituyentes sintagmáticos al fin y al cabo.

<sup>25</sup> Se ha argüido en varias ocasiones que el hecho de que esquemas oracionales que tradicionalmente eran entendidos como *subordinadas adverbiales* se sustituyan por las proformas vistas no es una condición suficiente para considerarlas realmente como *sustantivas circunstanciales* o *sustantivas adverbializadas* por medio de la anteposición de una preposición no seleccionada, puesto que las proformas son elementos de lista cerrada como los adverbios y *para eso* o *por eso* podrían entenderse como locuciones adverbiales, no SSPP. La RAE (2009:2006) expone que las correspondencias que caracterizan a *quien-quién*, *como-cómo*, *donde-dónde* o *que-qué* –entre otros pares análogos- se extienden parcialmente a *por qué* –y desde nuestro punto de vista, analógicamente a *para qué*-. *Por qué* es una expresión cuyo análisis sintáctico es polémico en vista de que para algunos autores debía considerarse como una locución adverbial similar a los adverbios interrogativos de otras lenguas, tal es el caso inglés (*why*) o el alemán (*warum*). Hay razones para considerar a *por qué* también como un SP, como que el correlato relativo de tal expresión interrogativa –*por qué*- a saber, *porque* o *por que*- es infrecuente en el español hablado hoy –no así en el medieval (*la razón porque lo fizo...*)-, de forma que no puede tener un valor adverbial. En tal caso, se infiere que las oraciones introducidas por *porque* o *para que* no se deben considerar como adverbiales, no son *adverbios funcionales* o *adverbios-oración* que respondan a un adverbio interrogativo, a diferencia de las oraciones de relativo sin antecedente expreso introducidas por *donde*, *como* o *cuando*, que sí se consideran la réplica para verdaderos adverbios interrogativos como *dónde*, *cómo* o *cuándo* y admiten sustitución por deícticos como *allí*, *así* y *entonces*.

### 3.2.6.1. Los neutros *esto*, *eso*, *aquello*.

(10)

- a) *A pesar de ser una de las comunidades más ricas en este producto, hay muy pocas empresas que se dediquen a su comercialización en plan industrial.* [La Voz de Galicia, 30/10/1991, CREA].
- b) [...] *tengo fe en las nuevas generaciones porque tienen más cultura que la nuestra.* [Elmundo.es. Encuentro digital con José Murillo. www.elmundo.es: elmundo.es, 2001-05-22, CORPES XXI]
- c) [...] *ha contratado un profesor de flamenco para que a base de palmas y taconazos ponga salsa en la vida de la gente.* [Ramos, Rafael: «Trabajadores felices, trabajadores desgraciados». Diario de Londres. www.blogs.lavanguardia.com/londres: blogs.lavanguardia.com/londres, 2001-08-26, CORPES XXI]
- d) *Gracias a ser una coproducción minoritaria con Francia también ha logrado distribuirse en el extranjero.* [El País, 29/04/1997: CINE 'KOLYA', CREA]
- e) *Está consiguiéndolo sin que le tiemble la mano.* [El Tiempo, 01/07/1998: La diplomacia de Coronel, CREA]

La sustitución por los demostrativos *eso*, *esto* o *aquello* en estos enunciados es eficiente, pero no en todos los casos:

(10)

- a) *A **pesar de aquello**, hay muy pocas empresas que se dediquen a su comercialización en plan industrial.*
- b) [...] *tengo fe en las nuevas generaciones **por eso**.*
- c) [...] *ha contratado un profesor de flamenco **para eso**.*
- d) ***Gracias a ello**, también ha logrado distribuirse en el extranjero.*
- e) *\*Está consiguiéndolo **sin eso/aquello/esto**.*
- f) *#se ofrecía a cargar él solo con toda la responsabilidad judicial **con tal de eso**/ \*se ofrecía a cargar él solo con toda la responsabilidad judicial **con tal de aquello**.*

*Esto*, *eso* o *aquello* pueden establecer una relación de correferencia con un enunciado oracional independiente del discurso previo, entonces estamos ante una relación anafórica. La oración (transponendo o unidad de partida) será su antecedente, de forma que estas proformas la reproducen. La oración queda transpuesta con *que* (transferendo o transpositor), mayormente, a la categoría del sustantivo o pronombre (transferido) en la sustitución que podemos hacer después, de forma que se trata de una subordinada sustantiva. El sintagma complementante o subordinada sustantiva equivale a la proforma y como ella puede ser el término de una preposición no seleccionada. Esto es, la proforma reproduce a [que + O] o [O.Inf.]

(11)

- a) *Por tanto, con este método se inhibe el crecimiento de gérmenes, **pese a esto** resulta recomendable refrigerar la mayoría de los productos en salazón para dificultar más aún la proliferación bacteriana.* [Pozuelo Talavera J.; Pérez Pérez, M.A., *Técnicas culinarias*, Paraninfo (Madrid), 2001, CREA]

**Pese a esto= pese a que con este método se inhibe el crecimiento de gérmenes; [[pese a] E.prep.transp. [[que] conj.transp. [con este método se inhibe el crecimiento de gérmenes] O] S.Complementante o conjuntivo (OSS)] SP. [Que con este método se inhibe el crecimiento de gérmenes] SC –estructura profunda- = proforma esto.**

- b) *El cerebro no informa a un individuo que ya no debe comer más, y **por esto** se produce un exceso de peso.* [El Mundo, 15/08/1996, CREA]

**Por esto= porque el cerebro no informa a un individuo que ya no debe comer más; [[por] E.prep.transp. [[que] conj.transp. [el cerebro no informa a un individuo que no debe comer más] O] S.Complementante o conjuntivo (OSS)] SP. [Que no debe comer más] SC –estructura profunda- = proforma esto.**

- c) *El terrorista que accionó el coche-bomba -decía uno de los escoltas- debió adelantarse unas décimas de segundo. **Gracias a eso**, la onda expansiva afectó sobre todo a la parte delantera del Audi.* [El Mundo, 20/04/1995, CREA]

**Gracias a eso= gracias a que el terrorista que accionó el coche-bomba debió adelantarse unas décimas de segundo; [[gracias a] E.prep.transp. [[que] conj.transp. [el terrorista que accionó el coche-bomba debió adelantarse unas décimas de segundo] O] S.Complementante o conjuntivo (OSS)] SP. [el terrorista que accionó el coche-bomba debió adelantarse unas décimas de segundo] SC = proforma eso.**

- d) *En la Gran Vía la prostitución ha invadido el espacio comprendido entre la Telefónica y los almacenes Sepu, y **a causa de ello** se ha producido incluso el abandono de calles clásicas en este tipo de actividad.* [El País, 02/10/1986, CREA]

**A causa de ello= a causa de que en la Gran Vía la prostitución ha invadido el espacio comprendido entre la Telefónica y los almacenes Sepu; [[a causa de] E.prep.transp. [[que] conj.transp. [en la Gran Vía la prostitución ha invadido el espacio comprendido entre la Telefónica y los almacenes Sepu] O] S.Complementante o conjuntivo (OSS)] SP. [Que en la Gran Vía la prostitución ha invadido el espacio comprendido entre la Telefónica y los almacenes Sepu;] S.Conj o Comp. = proforma ello, unidad de llegada o forma a la que se transpone.**

La transposición ocasiona un cambio de categoría, no de función, de forma que los cambios en la función son la consecuencia resultante de la variación que se efectúa sobre la categoría. Así, en nuestro caso, se transpone una oración a la categoría de sustantivo con la infinitivización o el uso del *que* completivo. Éste es un sustantivo funcional ante todo, y si desempeña la función de CC se debe a la anteposición de preposiciones como

*a, con, para, por, sin o tras*, o locuciones preposicionales como *en vista de, debido a, gracia a, en virtud de, pese a*, etc. De esta forma, no consideramos que una oración se transponga directamente a CC con aparentes locuciones conjuntivas como *porque, para (que), gracias a (que), en vista de (que)*, etc., dado que en primer lugar esas oraciones se han sustantivado y *esto, eso o aquello*, entre otras proformas, las pueden reproducir como subordinadas sustantivas anafóricamente, como se ha visto en las sustituciones que podemos hacer. La transposición actúa con categorías, no con funciones.

En contextos donde la conmutación por *eso* no resulta anómala como b) o c), también puede darse una relación catafórica aparte de la anafórica:

(12)

- a) [...] *tengo fe en las nuevas generaciones **por eso, porque tienen más cultura que la nuestra**.*
- b) [...] *ha contratado un profesor de flamenco **para eso, para que a base de palmas y taconazos ponga salsa en la vida de la gente**.*

Si se reconoce que *eso* es término de una preposición, de la misma manera deberá serlo la oración en infinitivo o precedida de *que* (sintagma complementante o conjuntivo) en este contexto, pues la proforma *eso* no deja de ser un sustituto de esos esquemas oracionales que creemos subordinadas sustantivas, como sucedía en la relación anafórica.

### 3.3. Pruebas para la identificación y diferenciación entre locuciones prepositivas y SSPP [prep. + [(det.) N] SN + [prep + OSSUS] SP: CN] SN (T): ¿gramaticalización completa o incompleta?

#### 3.3.1. El ámbito de sustitución de *qué*.

Se obtiene un resultado divergente al conmutar otras secuencias por interrogativos como *qué*:

(13)

- a) *Dimite la directiva del Foro Ermua **tras apoyar Buesa el partido de Rosa Díez***, [El País: 14/09/07, CREA]

\*¿*Tras qué dimitió la directiva del Foro?*

- b) *Encima de que ellos han sufrido una guerra se han quedado sin señora esposa*. [Canela en rama, Madrid, 12/06/91, Radio Vallecas, CREA].

\*¿*Encima de qué se han quedado sin señora esposa?*

- c) [...] *tengo fe en las nuevas generaciones **porque tienen más cultura que la nuestra***. [Elmundo.es. Encuentro digital con José Murillo. www.elmundo.es: elmundo.es, 2001-05-22, CORPES XXI]

-¿*Por qué tienes fe en las nuevas generaciones?*

**-Porque tienen más cultura que la nuestra.**

- d) [...] *ha contratado un profesor de flamenco para que a base de palmas y taconazos ponga salsa en la vida de la gente.* [Ramos, Rafael: «Trabajadores felices, trabajadores desgraciados». Diario de Londres. [www.blogs.lavanguardia.com/londres](http://www.blogs.lavanguardia.com/londres): [blogs.lavanguardia.com/londres](http://blogs.lavanguardia.com/londres), 2001-08-26, CORPES XXI]

**-¿Para qué ha contratado un profesor de flamenco?**

**-Para que a base de palmas y taconazos ponga salsa en la vida de la gente.**

- e) (...) *se ofrecía a cargar él solo con toda la responsabilidad judicial con tal de que se eximiese por completo a todos los demás (=con tal de su eximición)* [El País, 20/10/1997, CREA].

# - *¿Con tal de qué se ofrecía a cargar él sólo con toda la responsabilidad judicial?*

**-Con tal de que se eximiese por completo a todos los demás.**

Repárese en que *qué* solo es capaz de sustituir las subordinadas interpretables como término de preposición en los enunciados de (13) c) y (13) d) —el resultado con e) nos hace albergar dudas, con todo-, a diferencia de los dos primeros, en los que no podríamos responder tampoco a la pregunta parcial formulada con *qué* por medio de la propia subordinada. En otros contextos, la conmutación por *qué* también afecta a la preposición *de*, se sustituye enteramente la construcción [prep. *de* + O], pero no [O] únicamente, lo que apuntaría a que [(*que*) O] no es término de una unidad preposicional sino que con *de* conforma un SP inserto en un SN, contenido a su vez en un SP: [prep. + [(art) N.sust.] GN + [de + (*que*) O] SP ] SN] SP.

(14)

- a) *Los que soliciten incorporarse con el propósito de ejercer la Abogacía, deberán acompañar á la solicitud que formulen.* (=¿Con qué propósito lo solicitarán?, cf. \*¿Con el propósito de qué?) [Anónimo: *Estatutos [Leyes, reales decretos, reglamentos y circulares de más frecuente aplicación en los tribunales]*, Est. Tip. de los Hijos de Tello (Madrid), 1914, CORDE]
- b) *Negó cualquier posibilidad de que su coalición pueda pactar con el Partido Socialista Obrero Español en Andalucía en caso de necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno.* (=¿En qué caso podría pactar su coalición con el PSOE?, cf. \*¿en caso de qué?) [La Vanguardia, 04/05/1994: *Rojas Marcos encabeza la lista autonómica de Poder Andaluz en Sevilla*, CREA]
- c) *Asimismo, dijo que se tomarán medidas con el fin de permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC.* (=¿Con qué fin se tomarán medidas?, cf. \*¿con el fin de qué?) [I@c.noticias, nº 47, 2000: REUNIÓN DEL CONSEJO RECTOR DEL IAC, Gabinete de Dirección. Instituto Astrofísico de Canarias (La Laguna), 2000, CREA]
- d) *Los sindicatos han culpado a la dirección de Renfe de estos incidentes por causa de que no han informado debidamente a los usuarios* (=¿Por qué causa han culpado los sindicatos a la

*dirección de Renfe?*, cf. \*¿por causa de qué?) [ABC, 08/06/1989: *Huelga en Renfe: los sindicatos reafirman la unidad de acción*, CREA]

- e) *La nueva Secretaría de Estado de Cultura refuerza su estructura administrativa con la adscripción de dos nuevas Subdirecciones Generales, con la finalidad de afrontar en las mejores condiciones los nuevos retos planteados.* (= ¿Con qué finalidad reforzará su estructura administrativa [...] la nueva Secretaría?, cf. \*¿Con la finalidad de qué?) [«Francisco López Rupérez, presidente del Consejo Escolar del Estado». Comunidad Escolar. Madrid: comunidad-escolar.cnice.mec.es, 2012-02-01, CORPES XXI]
- f) *Yo sé cuánto cosa pasó en Siglo XX en la masacre de San Juan y después de ella, por motivo de que había la guerrilla del Che* (=¿Por qué motivo sabes cuánto cosa pasó en el siglo XX en la masacre de San Juan y después de ella?, cf. \*¿Por motivo de qué?) [Moema Viezzer, *Si me permitieran hablar*, Huerta, Eugenia, Siglo XXI (México), 1980, CREA]
- g) *Por otra parte, cada arquitectura suele asumir un marco general y básico propio, por razón de que siempre dan prioridad al tratamiento de determinados problemas.* (=¿Por qué razón cada arquitectura suele asumir un marco general y básico propio?, cf. \*¿Por razón de qué?) [J. Ezquerdo, *Teorías de la arquitectura de lo mental*, Broncano, Fernando, CSIC-Trotta (Madrid), 1995, CREA]
- h) *De la Rosa ha puesto sus acciones a disposición del consejo con la condición de que la junta aprobase las cuentas* (=¿Con qué condición ha puesto De la Rosa sus acciones a disposición del consejo?, cf. \*¿Con la condición de qué?) [La Vanguardia, 01/07/1994: *La junta de Grand Tibidabo aprueba las cuentas pese a las críticas*, CREA]
- i) *El enviado especial de la ONU llegó el lunes a Ruanda con el objetivo de convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz* (=¿Con qué objetivo llegó el lunes a Ruanda el enviado especial de la ONU?, cf. \*¿Con el objetivo de qué?) [El Mundo, 26/05/1994: *RUANDA: Gali responsabiliza a la comunidad internacional de las masacres*, CREA]

*Qué*, si bien sigue referido a cosas, ya no se está empleando como pronombre en función de término de preposiciones o locuciones prepositivas, de ahí que obtengamos resultados anómalos en la transformación a interrogación parcial como los enumerados: \*¿con el objetivo de qué?, \*¿con la condición de qué?, etc<sup>26</sup>. Este interrogativo asumirá el papel de un determinante que puede incidir en prácticamente cualquier tipo de sustantivos, como en nuestro caso, independientemente de cuál sea su contenido léxico, como finalidad en *fin*, *intención*, *finalidad* y *propósito*, condición o hipótesis en *caso* o *condición* y causa en *motivo*, *razón* o *causa*. En consecuencia, no se presenta una restricción, semánticamente, de la incógnita o pregunta cuya respuesta es solicitada en

<sup>26</sup> Aunque sí sería válido como enunciado eco, es decir, como una pregunta referida a un segmento del enunciado anterior sobre el que pedimos aclaración. Por ejemplo:

-Lo solicitarán con el propósito de ejercer la abogacía.  
-Disculpa, ¿con el propósito de qué?



estas secuencias. La respuesta que se dé debe aportar la información precisa para dotar de contenido a tal variable, como ejemplificamos a continuación:

(15)

- ¿Con qué propósito lo solicitarán?
- Con el propósito de** ejercer la Abogacía.
- \***Con propósito de** ejercer la Abogacía
- Con el de  $\emptyset$  ejercer la abogacía.
- Con el **noble/loable** propósito de ejercer la Abogacía.
  
- ¿En qué caso podría pactar su coalición con el PSOE?
- En el caso de** necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno.
- En caso de** necesitar ese partido apoyos para formar un nuevo gobierno.
- En el  $\emptyset$  de necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno.
- En el **hipotético/posible/probable** caso de necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno.
  
- ¿Con qué fin se tomarán medidas?
- Con el fin de permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC.
- \***Con fin de** permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC.
- Con el de  $\emptyset$  permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC.
- Con el **inamovible/único/degradante/dudoso** fin de permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC.
  
- ¿Por qué causa han culpado los sindicatos a la dirección de Renfe?
- Por causa de que no han informado debidamente a los usuarios.
- Por **la sencilla** causa de que no han informado debidamente a los usuarios.
  
- ¿Con qué finalidad reforzará su estructura administrativa [...] la nueva Secretaría?
- Con la finalidad de afrontar en las mejores condiciones los retos planteados.
- \***Con finalidad de** afrontar en las mejores condiciones los retos planteados.
- Con la  $\emptyset$  de afrontar en las mejores condiciones los retos planteados.
- Con la **cuestionable/mera/ verdadera** finalidad de afrontar en las mejores condiciones los retos planteados.
  
- ¿Por qué motivo sabes cuánta cosa pasó en el siglo XX en la masacre de San Juan y después de ella?
- Por motivo de que había la guerrilla del Che.
- Por **el sencillo/ único** motivo de que había la guerrilla del Che.
  
- ¿Por qué razón cada arquitectura suele asumir un marco general y básico propio?
- Por razón de que siempre dan prioridad al tratamiento de determinados problemas.
- Por **la sencilla** razón de que cada arquitectura suele asumir un marco general básico y propio.
  
- ¿Con qué condición ha puesto De la Rosa sus acciones a disposición del consejo?
- Con la condición de que la junta aprobase las cuentas.
- \***Con condición de** que la junta aprobase las cuentas.
- Con la **deplorable/mera** condición de que la junta aprobase las cuentas.
- Con la  $\emptyset$  de que la junta aprobase las cuentas.
  
- ¿Con qué objetivo llegó el lunes a Ruanda el enviado especial de la ONU?
- Con el objetivo de convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz.
- \* **Con objetivo de** convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz.
- Con el  $\emptyset$  de convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz.
- Con el **firme** objetivo de/ Con el objetivo **concreto** de convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz.

### 3.3.2. La omisión del núcleo nominal.

Curiosamente, como hemos resaltado, en las réplicas a las preguntas formuladas puede omitirse el núcleo del SN que desempeña la función de término cuando este aparece precedido de artículo determinado – (15) a), b), c), e), h) e i)-. Los segmentos subrayados en (14) son constituyentes sintagmáticos –SSNN en SSPP- porque su núcleo puede ser omitido en una posición oracional adecuada –es decir, cuando el contexto garantiza su recuperabilidad, como en algunas réplicas que pueden hacerse en las interrogaciones parciales de (15)-.

A la luz de los resultados obtenidos, y como la secuencia sustituida por *qué* que hemos analizado con anterioridad actúa como actualizadora de tales sustantivos no procede hablar de la gramaticalización completa de secuencias como *como con el fin de (que)*, *en caso de (que)*, *con la condición de (que)*, *por motivo de (que)*, *por razón de (que)*, *con la intención de (que)*, *con el propósito de (que)* o *por causa de (que)*, sino más bien de la estructura [[prep.] + [(art) N.Sust] GN + [CN: <prep. *de* + OSST>] SP] SP. No es el caso de las secuencias introducidas por *a pesar de*, *en virtud de*, *con tal de*, *en vista de* o *a condición de*, que sí tienen una estructura aparentemente inmodificable (Cf. \*¿a qué pesar?, \*¿en qué virtud?, \*¿con qué tal?, \*¿en qué vista?, \*¿a qué condición?, frente a ¿a pesar de qué?, ¿en virtud de qué?, ¿con tal de qué?, ¿en vista de qué?, ¿a condición de qué?). Pese a lo anterior, existen algunos testimonios de #¿A qué causa?, pero son bastante infrecuentes, lo que demuestra una gramaticalización avanzada o casi completa –no tanto incipiente- de esa unidad:

*Su borrachera no siguió esta vez el acostumbrado recorrido emocional, es decir que, quién sabe a qué causa, no pulsó la cuerda de la riña, o la risa caníbal y el desafío.* [Leopoldo María Panero, *El lugar del hijo*, Tusquets (Barcelona), 1985, CREA]

### 3.3.3. Las lecturas que se desprenden con *qué* en SSNN.

Encontramos, tras la sustitución de las secuencias [prep. *de* + (conj. *que*) O] por *qué*, otros indicios de la incompleta lexicalización de las unidades enumeradas en (15) y la autonomía de los sustantivos con que se forman y que actúan como núcleo de SSNN. Uno de ellos es la admisibilidad de dos interpretaciones como la *no restringida* y la *partitiva encubierta*. Por un lado, en la no restringida se induce la selección de una unidad que no se debe entender como tomada de un conjunto previo, como ocurre con los SSN: término formados por [det. *qué* + N.] y contenidos en los SSPP ¿Con qué condición?, ¿Con qué fin?, ¿En qué caso?, etc. Por otro, en la partitiva encubierta –o discriminativa- dicha

selección se realiza de forma implícita. Por ejemplo, el sintagma interrogativo *qué objetivo* –lo mismo es aplicable para *qué fin*, *qué finalidad*, *qué caso*, *qué causa*, *qué motivo*, *qué razón*, *qué condición* o *qué intención*– adquirirá la primera interpretación si un periodista pregunta a un mandatario -sin contexto previo-: *¿Con qué objetivo llegó el lunes a Ruanda el enviado especial de la ONU?* El mismo grupo sintáctico u otro como los citados recibirá la segunda interpretación si se añade en el SN un CN de tipo partitivo introducido por *de*. En tal contexto se presentaría un grupo de entidades de las cuales hay que elegir una: *¿Con qué objetivo de los que cabría esperar llegó el lunes a Ruanda el enviado especial de la ONU?*, *¿Por qué razón de las ya mencionadas suele cada arquitectura asumir un marco general y básico propio?* o *¿En qué caso de los más posibles podría pactar su coalición con el PSOE?* Otra posible interpretación es la de *tipo o clase* –o *cualitativa*–, donde con *qué* se formarían SSNN de interpretación no anafórica porque no se ha delimitado con anterioridad un conjunto de tipos de los que haya que elegir a alguna entidad. De este modo, *¿Por qué motivo sabes cuánta cosa pasó en el siglo XX en la masacre de San Juan y después de ella?*, *¿Con qué condición ha puesto De la Rosa sus acciones a disposición del consejo?* o *¿En qué caso podría pactar su coalición con el PSOE?* significan, grosso modo, *¿Por qué **tipo/clase** de motivo sabes eso?*, *¿Con qué **tipo/clase** de condición ha puesto De la Rosa sus acciones a disposición del consejo?* y *¿En qué **clase** de caso podrían pactar su coalición con el PSOE?*. En lo que respecta a este último ejemplo, la interpretación cualitativa se ve reforzada por el hecho de que a la pregunta que se formula se puede responder con el SP *en caso necesario*, donde el segmento que se corresponde con la estructura [prep. *de* + OSS] es conmutable por un adjetivo, lo que confirmaría que *en caso de (que)* no es una secuencia fija e inmutable como una locución conjuntiva. Ha tenido lugar una transposición múltiple: una oración ha sido transpuesta a la categoría de sustantivo (funcionalmente) gracias a *que*, y a ese elemento que funciona como sustantivo se ha añadido la preposición *de*, que lo capacita para delimitar la intensión del sustantivo *caso* como si de un verdadero adjetivo se tratara.<sup>27</sup>

### 3.3.4. El papel de los artículos y la inserción de adjetivos en la estructura.

Parece que nunca es omisible el artículo determinado en las unidades *con el fin de (que)*, *con la condición de (que)*, *con el objetivo de (que)*, *con el propósito de (que)* o *con la*

<sup>27</sup> De ahí que el conjunto [*de* + (*que*) O] pueda conmutarse gracias a la transposición por *qué*, *tal* o *ese*, palabras que en la gramática tradicional se llegaron a considerar verdaderos *adjetivos determinativos*, aunque realmente no lo sean.

*finalidad de (que)* –véase (15)-, frente a *en (el) caso de (que)*, donde puede incluirse o no. En (15) d), f) y g) es obligatorio cuando se modifica al núcleo nominal con adjetivos. Creemos necesario incidir en que en todos los enunciados enumerados muchos de los sustantivos que forman parte de estas unidades parecen presentar capacidad de selección léxica, puesto que es admisible la inserción de adjetivos en la estructura del SN. Los adjetivos con que se pueden combinar esos sustantivos no son arbitrarios, sino que están sujetos a restricciones semánticas. Por ejemplo, en los enunciados que hemos propuesto antes, nombres como *fin*, *finalidad*, *objetivo*, *propósito* o *intención*, que denotan finalidad o causa prospectiva, pueden ser modificados por adjetivos evaluadores como *deplorable*, *loable* o *cuestionable*, ya que implican la realización de la acción expresada por un agente de forma voluntaria y consciente: la finalidad, fin, propósito, intención u objetivo con que se hace algo se puede loar, cuestionar o deplorar, y el fin o voluntad por el que se mueve el agente puede quedar descrito como *concreto* o *inamovible*. Otro ejemplo concreto es el de los que quedan referidos a *caso* en *en caso de (que)*, al que acompañan *hipotético*, *posible*, *imposible*, *improbable*, *remoto* o *probable* –de ahí que hayamos hablado de capacidad de selección léxica-. Dado que éste remite a un estado de hechos conjeturales, se valora qué probabilidad de cumplimiento o acaecimiento existe en lo enunciado por la subordinada sustantiva, o se describe si los hechos a los que remite son factibles o no. Por consiguiente, estas unidades descritas no presentan inmodificabilidad de su núcleo, un sustantivo con plena autonomía semántica

### 3.3.5. La modificabilidad del núcleo.

En ocasiones se permite variabilidad morfológica del sustantivo núcleo del SN:

- a) *Muy escasa cantidad se exporta a otros países (algunos árabes) con los **fin**s de utilizarla como infusión frutiva*. [Rolando Salinas, *Alimentos y nutrición. Bromatología aplicada a la salud*, El Ateneo (Buenos Aires), 1988, CREA].
- b) *Se lo concedió dándole nueve versos y diez y ocho hombres para ir con él, con las **condiciones** de que volviese dentro de los 40 días, y de que Quichil-Rade le diese un paraol y el Rey de Gilolo otro*. [Martín Fernández de Navarrete, *Viajes al Maluco de Fray García de Loáisya y Álvaro de Saavedra*, Imprenta Nacional (Madrid), 1837, CORDE].

En este último ejemplo, no entendemos que *que volviese dentro de los 4º días y que Quichil-Rade le diese paraol y el rey de Gilolo otro* sea un enunciado compuesto por coordinación copulativa introducido por una locución conjuntiva, sino dos subordinadas sustantivas precedidas de una preposición –de- insertas en dos SSPP dependientes de condiciones, núcleo al que modifican.

### 3.3.6. La sustitución de la primera preposición encabezadora del SSPP que contiene [SN + CN (SP <de + O>)]

Otras veces, se permite la sustitución de la primera preposición de la estructura a la que se atribuía el papel de locución conjuntiva o preposicional, por lo que hay casos en que no se da una total fijación de ciertos componentes. Con todo, hay más restricciones y no es muy común:

*Vuk Draskovic ofreció a los albaneses el diálogo, **bajo** la condición de que el Kosovo permanezca como parte de Serbia.* [ABC Electrónico, 19/09/1997, CREA]

### 3.3.7. Las réplicas interrogativas con *cuál*.

Más aún, enlazando con lo ya dicho, existe la posibilidad de formular una pregunta por medio del interrogativo *¿Cuál?* para solicitar que se concrete la referencia de esos sustantivos o expresiones nominales introducidos en el discurso precedente<sup>28</sup>. De esta manera, *¿Cuál?* coincide con el interrogativo *¿Qué?* sustituyente de [*de + (que) O*] ya examinado y la respuesta o réplica debe ser o el término de la preposición *de* o el conjunto [art. + *de + (que) O*]. El núcleo del SN se omite por ser redundante, la información nueva la aporta la subordinada y se adjunta con la preposición *de*. Se da una relación de atribución o determinación del SP (funtivo variable) respecto al grupo [art. + Núcleo sustantivo] GN. *¿Cuál?* sustituye –o remite– a la oración precedida de *de* aisladamente y puede actuar como sujeto de una oración copulativa donde el conjunto [(art.) + sust] de las secuencias que cabe interpretar como SSNN desempeña el papel de atributo, hay una identificación del contenido de la subordinada con tales nombres.

(16)

-*Lo solicitarán con un propósito.*

-*¿Cuál?/ ¿Cuál es ese propósito?*

- *Ejercer la Abogacía / El Ø de ejercer la abogacía.*

-*Se tomarán medidas con un fin.*

-*¿Cuál?/ ¿Cuál es ese fin?*

- *Permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC/ El Ø de permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC.*

-*Han culpado los sindicatos a la dirección de Renfe por una causa.*

-*¿Cuál?*

---

<sup>28</sup> Si precedemos al sustantivo que tiene como oficio el de núcleo de ese SN del indefinido *un* y elidimos el esquema oracional encabezado por *de* en una oración asertiva como las que proponemos, obtenemos una secuencia gramatical: la omisibilidad también es un criterio cumplido por el esquema [*de + (que) O*] en estas secuencias, lo que indicaría que se trata de un constituyente sintagmático (un SP que encierra en su estructura una subordinada sustantiva que actúa como término).

–Que no han informado debidamente a los usuarios/ La Ø de que no han informado debidamente a los usuarios.

–La nueva Secretaría reforzará su estructura administrativa con una finalidad.

–¿Cuál?

–Afrontar en las mejores condiciones los retos planteados/ La Ø de afrontar en las mejores condiciones los retos planteados.

–Sé cuánta cosa pasó en el siglo XX en la masacre de San Juan y después de ella por un motivo.

–¿Cuál?/¿Cuál es el motivo?

–Que había la guerrilla del Che.

–Cada arquitectura suele asumir un marco general y básico propio por una razón.

–¿Cuál?/ ¿Cuál es la razón?

–Que siempre dan prioridad al tratamiento de determinados problemas.

– De la Rosa ha puesto sus acciones a disposición del consejo con una condición.

–¿Cuál?/ ¿Cuál es esa condición?

–Que la junta aprobase las cuentas/ La Ø de que la junta aprobase las cuentas.

–El enviado especial de la ONU llegó a Randa el lunes con un objetivo.

–¿Cuál?/ ¿Cuál es ese objetivo?

– El Ø de convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz/ Convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz.

### 3.3.8. Sustitución por el demostrativo *ese* y sus variantes.

(18)

- a) *Es importante también la resistencia, en particular sobre las partes laterales y debe tener, sobre todo, flexibilidad en el la zona delantera con el fin de permitir la carrera instantánea y la velocidad.* [El Mundo, 13/04/1995, CREA] (=con **ese fin**)
- b) *El apoyo no será exclusivo para quienes tengan esa ascendencia, pues podrán participar otras personas de la localidad con la condición de que tengan muchas necesidades económicas.* [Diario de Yucatán, 21/01/1997, CREA] (=con **esa condición**)
- c) *Por motivo de que no había un Secretario de Educación en ese entonces, mi calificación se podía demorar.* [«El Día en acción. La certificación ya fue enviada». El Nuevo Día. San Juan: Elnuevodia.com, 2006-04-20, CORPES XXI] (=por **ese motivo**)
- d) *Las disposiciones sobre quiebras están en suspenso por causa de que la ley de quiebras federal ha ocupado el campo.* [Maldonado Fabián, María M.; Negrón Portillo, Luis Mariano, *Derecho Mercantil y otros principios del Derecho puertorriqueño*, 1997, CREA] (=por **esa causa**)
- e) *Parece que tal situación no deba tenerse en cuenta por razón de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra.* [El Mundo, 01/06/1996, CREA] (=por **esa razón**)

Como en los SSNN que presentan la estructura [art. + sust. + <de> subordinada sustantiva] el SP en que se introduce la subordinada aporta en conjunto una información determinativa, en los ejemplos propuestos, las secuencias subrayadas admitirían la sustitución por *ese* y sus variantes: *Es importante también la resistencia, en particular*

sobre las partes laterales y debe tener, sobre todo, flexibilidad en el la zona delantera con *ese fin*, *El apoyo no será exclusivo para quienes tengan esa ascendencia*, *pues podrán participar otras personas de la localidad con esa condición*, *Por ese motivo*, *mi calificación se podía demorar*, *Las disposiciones sobre quiebras están en suspenso por esa causa*, *Parece que tal situación no deba tenerse en cuenta por esa razón* y *En ese caso*, pero no *\*con el fin de eso/ello*, *con la intención de ello/ eso*, *\*con la finalidad de ello/ eso*, *\*en el caso de ello/ eso*, *\*con la condición de ello/ eso*, *\*con el propósito de ello/ eso*, *\*por causa de ello/eso*, *\*por razón de ello/eso*, *\*por motivo de ello/eso*, frente a verdaderas locuciones preposicionales: *en vista de eso*, *con tal de ello*, *gracias a eso/ ello*, *debido a eso/ello*, *con vistas a eso*, *a causa de eso/ ello*, *a pesar de eso*, *pese a ello*, etc. (Cf. *\*en tal/ esa vista*, *\*a esa/ tal raíz*, *\* por esa/ tal culpa*, *\*a condición de ello* *\*con ese tal*, *\*con tales/esas vistas*, *\*a esas/ tales causas*, *\*a tales/esos pesares*, etc.) En las primeras unidades –SSNN dentro de SSPP- no hay inmodificabilidad del núcleo, pero sí en las segundas –SSPP encabezados por una locución preposicional que en muchos casos pertenecen a un mismo paradigma prepositivo: *gracias a*, *en vista de*, *por culpa de*, *a raíz de*, *a causa de*, *debido a*, *a causa de (=por)*, *a fin de*, *con vistas a (=para)*. *Ese* y sus variantes tienen un uso evocador, pues rememora o alude a [*de* + subordinada sustantiva] y existe la tendencia de añadir adjetivos valorativos como algunos que hemos propuesto antes, acompañando con juicios de valor que presentan de forma subjetiva lo que se quiere recordar: *El apoyo no será exclusivo para quienes tengan esa ascendencia*, *pues podrán participar otras personas de la localidad con esa cuestionable/ criticable condición* (< *con la ‘cuestionable’ condición de que tengan muchas necesidades económicas*), *En ese fatídico caso* (< *en el ‘fatídico’ caso de que se estableciera la culpabilidad*). Este contexto donde el demostrativo *ese* evoca una subordinada sustantiva es compatible con el anafórico. Existe la posibilidad de que éste sustituya a una oración del discurso precedente y para reproducirla sea necesario sustantivarla por medio de *que* o con su infinitivización y precederla de la preposición *de*. Además el SN que contiene ese demostrativo alude a una información que comparten los interlocutores, se identifica a la oración del discurso anterior con el sustantivo que se comporta como núcleo del sintagma:

(19)

- a) *La Diputación guipuzcoana quiere romper este aislamiento y con este objetivo tiene previsto comprar terrenos para ofertarlos a grandes empresas (=con el objetivo de romper con este*

aislamiento) [El Diario Vasco, 24/09/1996: *La Diputación ofertará suelo para atraer grandes empresas a Gipuzkoa*, CREA]

→ [romper con este aislamiento]: transferendo o unidad de partida > OSS; [[de] prep. (E) transpositor + [romper con este aislamiento] OSS (T)] S.Pre. -estructura profunda- equivalente a *ese*, la unidad de llegada, considerado en la gramática tradicional como *adjetivo determinativo*.

b) *Sagardoy discrepa de esa versión, y por ese motivo la Federación aplica la normativa de la FIFA* (=Por motivo de que Sagardoy discrepa de esta versión) [El País, 09/07/1997, CREA]

→ [Sagardoy discrepa de esa versión]: transferendo o unidad de partida > [[que] conj. transp. + [Sagardoy discrepa de esa versión] O] sintagma conjuntivo o complementante (tradicionalmente llamado subordinada sustantiva; [[de] prep. (E) transpositor + [que Sagardoy discrepa de esa versión] OSS (T)] S.Pre. -estructura profunda- equivalente a *ese*, la unidad de llegada.

c) *La intensidad de la crisis hace que aumente el número de personas que están dispuestas a cambiar de residencia para encontrar un empleo, aunque todavía hay más personas que rechazarían un puesto de trabajo con esa condición.* [El Mundo, 19/02/1994, CREA] (= con la condición de estar dispuestas a cambiar de residencia para encontrar un empleo).

→ [estar dispuestas a cambiar de residencia para encontrar un empleo]: transferendo o unidad de partida > OSS; [[de] prep. (E) transpositor + [estar dispuestas a cambiar de residencia para encontrar un empleo] OSS (T)] S.Pre. -estructura profunda- equivalente a *esa*, la unidad de llegada.

En estos ejemplos, como ya adelantábamos, ha ocurrido una transposición o translación, concretamente, una de segundo grado en la que lo que se transpone es un núcleo verbal con todos sus complementos o elementos subordinados, esto es, una oración, el transponendo (unidad de partida) entendido como las secuencias o conjuntos de palabras tal y como se presentan antes de producirse la operación. En a) *es romper este aislamiento*, en b) *Sagardoy discrepa de esa versión* y en c) *están dispuestas a cambiar de residencia para encontrar un empleo*, que quedarán transferidos en la mayoría de casos con el transpositor o translativo *que*, introductor de subordinadas sustantivas (unidad de llegada en primer lugar). Estos elementos transferidos pasarán a complementar a un sustantivo por medio de la preposición *de* pero se sustituirán por *ese* y sus variantes – segunda unidad de llegada- anafóricamente para no repetir el transferendo de nuevo: \**Sagardoy discrepa de esa versión, y por motivo de que discrepa de esa versión la Federación aplica la normativa de la FIFA*, pero realmente [*de* + oración sustantiva] es a la que equivale la proforma.



### 3.3.9. Sustituciones y transformaciones con *tal*.

Previamente, hemos comentado que [*de* + O] podía guardar una lectura cualitativa, de ahí que también admita la conmutación por *tal* el segmento subrayado de algunos ejemplos ya vistos:

*Es importante también la resistencia, en particular sobre las partes laterales y debe tener, sobre todo, flexibilidad en el la zona delantera con el fin de permitir la carrera instantánea y la velocidad (= con **tal** fin), Por motivo de que no había un Secretario de Educación en ese entonces (= por **tal** motivo) mi calificación se podía demorar, Parece que tal situación no deba tenerse en cuenta por razón de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra (= por **tal** razón) y En el caso de que se estableciera la culpabilidad (=en **tal** caso).*

Al igual que sucede con *este*, una oración del discurso precedente puede ser transpuesta a la categoría de sustantivo –será una subordinada sustantiva- que complementa a un nombre con el que se identifique el contenido de esa oración, y gracias a la presencia de *de*, se podría sustituir por *tal* –determinante o adjetivo determinativo, la segunda unidad de llegada a la que ha quedado transpuesta- para evitar representar textualmente toda la secuencia oracional de nuevo y evitar así la redundancia. La información restrictiva que comporta léxicamente permite a *tal* hacer mención a las entidades particulares que se presentan en el texto previo (RAE, 2009:1696). Dichas entidades son las oraciones que reproduce bajo el esquema [*de* + oración subordinada sustantiva].

(20)

- a) *Imaginemos, por un momento, que el régimen franquista fuese prorrogado sin Franco. No hace falta decir que, en tal supuesto, las tensiones acumuladas en la sociedad española no encontrarían un exutorio para aliviarse* [Álvaro Fernández Suárez, *El pesimismo español*, Planeta (Barcelona), 1983, CREA].

→ [*el régimen franquista fuese prorrogado sin Franco*]: transferendo o unidad de partida > [[*que*] conj. transp. + [*el régimen franquista fuese prorrogado sin Franco*] O] sintagma conjuntivo o compulmentante (tradicionalmente llamado subordinada sustantiva; [[*de*] prep. (E) transpositor + [*el régimen franquista fuese prorrogado sin Franco*] OSS (T)] S.Pre. equivalente a *tal*, la unidad de llegada. En *tal* (< estructura profunda: de que el régimen franquista fuese prorrogado sin Franco) *supuesto*.

- b) *Los industriales turísticos canarios han mostrado interés en captar el denominado "turismo de congresos", y, con tal fin, organizarán en Londres, en el mes de diciembre, una serie de reuniones bajo el nombre de "I Canary Island Incentive Workshop" (=con el fin de captar el denominado "turismo de congresos")* [El País, 20/08/1980, CREA]

→ [captar el denominado turismo de congresos]: transferendo o unidad de partida > OSS; [[de] prep. (E) transpositor + [captar el denominado turismo de congresos] OSS (T)] S.Preop. equivalente a *tal*, la unidad de llegada. Con *tal* (< estructura profunda: de captar el denominado turismo de congresos) *fin*.

- c) [...] genera unos gastos de 120 millones y unos ingresos muy inferiores. De ahí que vaya a aumentar el déficit de 130 millones acumulado el pasado año, lo que hace que parezca inevitable ir a una ampliación de capital de la SAD, que en tal caso se haría del modo menos gravoso posible para los accionistas. [La Vanguardia, 19/05/1994, CREA]. (=en caso de que se vaya<sup>29</sup> a una ampliación de capital de la SAD)

→ [ir a una ampliación de capital de la SAD]: transferendo o unidad de partida > [[que] conj. transp. + [se vaya a una ampliación de capital de la SAD] O] sintagma conjuntivo o compellentante (tradicionalmente llamado subordinada sustantiva; [[de] prep. (E) transpositor + [que se vaya a una ampliación capital de la SAD] OSS (T)] S.Preop. equivalente a *tal*, la unidad de llegada. En *tal* (< estructura profunda: de que se vaya a una ampliación de capital de la SAD) caso.

### 3.3.10. Operaciones con relativos.

#### 3.3.10.1. *que*, *lo que* y *lo cual*.

Es posible encontrar oraciones de relativo correspondientes a estructuras bipolares, es decir, representadas por secuencias cuyo antecedente no es un elemento nominal como sustantivos o SSNN, o adverbios o SSADVD, sino toda la oración principal o su núcleo fundamental (el SV). Por ejemplo:

(21)

- a) Miente descaradamente, lo que resulta intolerable (= [que mienta] Suj: OSS] resulta intolerable).  
 b) Te he engañado, de lo cual me arrepiento enormemente (=me arrepiento enormemente [[de] E:prep. [haberte engañado] Término: OSS] O. Prep o C. Rég.]).

<sup>29</sup> Obsérvese que en este último ejemplo c) la oración antecedente es una subordinada sustantiva con función de sujeto y construida en infinitivo. Para conseguir que funcione como término de un SP que complementa a *caso*, deberemos precederla del subordinante *que* y el verbo *ir* puede aparecer en subjuntivo, es gramaticalmente aceptable. Que podamos emplear el subjuntivo responde a que las conjunciones, como los verbos, pueden imponer o motivar el modo de la oración subordinada que encabezan. Según Bosque (2008: 147), cabe también pensar que las conjunciones de subordinación son núcleos sintácticos, categorías transitivas y desde el punto de vista semántico, las que aportan el significado al conjunto. Así, en nuestro enunciado, lo que ha marcado el modo de la subordinada es *que*, pero no *en el caso de (que)* como una amalgama nexual, porque antes de todo, *que* transpone la oración a la categoría nominal, *que* por sí misma ya ha impuesto su selección modal, la oración inserta en el conjunto encabezado por *en el caso de (que)* es un funtivo independiente y con autonomía. El complementante *que* permite que una oración se sustantive e incide en otros parámetros como su flexión. Este nexo subordinante encabeza una proyección S.Comp (subordinada) que actúa como un nombre y determina la composición interna de esta (Bosque, 2008: 198). Por ende, en *en el caso de (que)*, *con el fin de (que)* —entre otras unidades que hemos clasificado como sintagmas complementados por SSPP con una sustantiva— no parece correcto hablar de simples locuciones conjuntivas, pues el S.Comp. o OSS actúa de forma autónoma en tales funtivos o amalgamas sintagmáticas.

En estos enunciados, las oraciones de relativo subrayadas modifican a toda la oración principal, a la que reproducen anafóricamente en forma de una subordinada sustantiva por medio de los relativos –complejos, en estos contextos-, *lo que* y *lo cual*, cuyas funciones son dentro de la subordinada sujeto en el primer caso y término de un SP que funciona como objeto preposicional nocional en el segundo, precedido de preposición. Partiendo de esta premisa, análogamente, habrá relativos que tomen como antecedente a una oración y la reproduzcan anafóricamente como una subordinada sustantiva en función de término de una preposición no seleccionada, conformando SSPP que pueden quedar insertos en ciertos sintagmas endocéntricos como:

a) SSVV, desempeñando la función de adjuntos circunstanciales, o en la periferia oracional como modificadores oracionales:

(22)

- a) *Un cristiano jamás cuestionará la verdad profunda de los textos sagrados, por lo cual su visión siempre resultará tremendamente parcial* [Corral, José Luis: *El código del peregrino*. Barcelona: Planeta, 2012, CORPES XXI] **Por lo cual = porque un cristiano jamás cuestionaría la verdad de los textos sagrados** > [por] prep: E + [que un cristiano jamás cuestionaría la verdad de los textos sagrados] OSST: Término] SP:CC de causa en un SV.

Tal y como podemos observar en este ejemplo, también son SSPP las oraciones causales que modifican a un verbo o SV y están introducidas por *porque*. A primera vista, podríamos considerar que se trata de una mera locución conjuntiva porque está unida gráficamente, a diferencia de otras como *para que* o *pese a que*. No obstante, hemos visto que al efectuar la sustitución del relativo por una secuencia verbal u oracional antecedente, ésta pasa a ser su término y además, es sustituible por SSNN o pronombres como *qué* o *eso*, se admiten las alternancias y la preposición es invariable. A tales efectos, resulta más apropiado segmentar esta unidad en *por* + *que* y hablar de una secuencia amalgamada como las secuencias *del* y *al*, descomponibles en *de* + *el* y *a* + *el*.<sup>30</sup> Enuncia Hernández Alonso (1995:113) que no hay unidad funcional en *porque*, fonéticamente la realización de esta unidad es paralela a la de cualquier grupo [preposición + *que*]. El matiz causal lo aporta la preposición, no el conjunto *porque*, y mucho menos el simple

<sup>30</sup> Sin embargo, debemos matizar que no se pueden coordinar dos oraciones encabezadas por *que* como término de la preposición *por*: \**Me rendí porque estaba cansado y que no quería meterme en problemas*, frente a *Te lo digo para que no te confíes, y además, que no me lo reproches luego*. De todas formas, sí es posible la coordinación de *porque* con SSPP: *Suspendí porque me daba pereza y por frustración*.

transpositor *que*. Este último rasgo es extrapolable a los demás casos: el valor concesivo lo aporta *pese a*, *a pesar de* o *con*, la finalidad, *para* o *a*, entre otros ejemplos, pero no la unión de estas preposiciones o locuciones prepositivas con la conjunción *que*: [*que* + O] u [O.Inf.] da lugar a un sustantivo funcional al que las preposiciones aportan matices.

(23)

- b) *El vicepresidente Abril desea un debate en profundidad sobre esta cuestión, en virtud de lo cual está recopilando abundantes datos.* [El País, 15/05/1980, CREA] ***En virtud de lo cual= en virtud de que el vicepresidente Abril desea un debate en profundidad sobre esta cuestión*** > [[*en virtud de*] E: loc.prep. + [*que el presidente Abril desea un debate en profundidad sobre esta cuestión*] T:OSS] SP:CCCausa en un SV.

- c) *Ella se acercó al lugar donde estaba el liquidador, para lo cual tuvo que sortear las cajas desperdigadas y algunos libros que yacían, abiertos, en el suelo.* [Calcedo, Gonzalo: «El liquidador». *Apuntes del natural*. Madrid: Páginas de Espuma, 2002, CORPES XXI]

***Para lo cual= para acercarse al lugar donde estaba el liquidador*** > [[*para*] E.prep. + [*acercarse al lugar donde estaba el liquidador*]Término: OSS] SP:CCF dentro del SV]

- d) [...] *comieron todos, poniendo a raya la voracidad de Pepazos, sin lo cual no hubieran alcanzado las provisiones para él solo.* [Pereda, José María: *Peñas arriba*, Cátedra (Madrid), 1995, CORDE]

***Sin lo cual= sin haber comido poniendo a raya la voracidad de Pepazos*** > [[*sin*] E.prep + [*haber comido poniendo a raya la voracidad de Pepazos*] T:OSS] SP: CCM]

- e) *Sin embargo, este policía rechazó hacerse cargo del cadáver, en vista de lo cual, los militares lo llevaron hasta el puesto policial.* [El Mundo: *La segunda autopsia a Manuel Puchol afirma que presentaba graves heridas*, 01/03/1994, CREA]

***En vista de lo cual= en vista de que este policía rechazó hacerse cargo del cadáver*** > [[*en vista de*] E: loc.prep. + [*que este policía rechazó hacerse cargo del cadáver*] T:OSS] SP:CCCausa]

- f) *Santiago Arróspide fue detenido en el mes de septiembre de 1987 en las cercanías de Bayona (País Vasco francés), tras lo que fue condenado a 10 años de reclusión.* [El País, 19/09/1996: *La fiscalía francesa apoya la extradición del dirigente etarra Santi Potros*, CREA]

***Tras lo que= tras ser detenido en el mes de septiembre de 1987*** > [[*tras*] E:prep. + [*ser detenido en el mes de septiembre de 1987*] T:OSS] SP:CCCausa]

- g) *Se intenta enseñar a la vez todo tipo de teatro para cumplir un expediente académico, gracias a lo que los alumnos salimos de ellas como bastardos tragicómicos.* [Jorge Rivera, en *La Ratonera*. *Revista asturiana de Teatro*, Oris Teatro (El Entrego), 2002, CREA]

*Gracias a lo que= gracias a que se intenta enseñar a la vez todo tipo de teatro para cumplir un expediente académico> [[gracias a] E:loc.prep + [que se intenta enseñar a la vez todo tipo de teatro para cumplir un expediente académico] SP:CCCausa].*

- h) *Mubarak ha convertido Egipto en un estado policial, al que gobierna a fuego y martillo, a pesar de lo cual Occidente le ama.* [La Vanguardia, T.I.S.A (Barcelona), 2/10/95, CREA]

*A pesar de lo cual= a pesar de que Mubarak ha convertido Egipto en un estado policial, al que gobierna a fuego y martillo> [[a pesar de] E: loc.prep + [Mubarak ha convertido Egipto en un estado policial, al que gobierna a fuego y martillo] T:OSS] SP:MOD.ORAC.]*

- i) *Le propone que le entregue los papeles de su padre, ya enterrado en vida en el manicomio, a cambio de lo cual asocia al joven a sus fructíferos negocios.* [Casares, Julio: *Crítica efímera. Índice de lecturas: Galdós, Palacio Valdés, Unamuno, Blasco Ibáñez, Miró, etc.*, Espasa-Calpe (Madrid), 1962, CORDE].

*A cambio de lo cual= a cambio de que le entregue los papeles de su padre, ya enterrado en vida en el manicomio> [[a cambio de] E: loc.prep. + [que le entregue los papeles de su padre, ya enterrado en vida en el manicomio] T: OSS] SP:CCCond.]*

b) SSADV –en función de adjunto circunstancial o modificador oracional- como complementos del adverbio:

(24)

- a) *La técnica más utilizada en todo el mundo sea la reunión de grupo, elegida no por su rigor científico, sino por su bajo coste y rapidez de resultados (King et al., 1993), además de lo cual se puede observar una elección simbolista de las técnicas de investigación.* [José Luis León, *Mitoanálisis de la publicidad*, Ariel (Barcelona), 2001, CREA]. *Además de lo cual= además de que la técnica más utilizada en todo el mundo es la reunión de grupo [...] > [[además] N:adv. [[de] E:prep. + [que la técnica más utilizada en todo el mundo es la reunión de grupo] T: OSS] SP: C.Adv.] S.Adv: Modificador o Complemento extraoracional]*
- b) *La misión más importante de este Gabinete será preparar las elecciones legislativas previstas para el próximo mayo, antes de lo cual deberán reformar y revisar la Ley Electoral.* [El País: *Líbano forma un gobierno de transición para preparar las elecciones*, 20/04/05, HEMERO PRENSA] *Antes de lo cual= antes de preparar las elecciones legislativas previstas para el próximo mayo> [[antes] N:adv. + [[de] E:prep + [preparar las elecciones legislativas para el próximo mayo] T:OSS] SP: C.Adv.] S.Adv: CCT dentro de un SV]*
- c) *Los cuerpos de los ancianos fueron rescatados sobre las 2.30 horas, después de lo cual el médico forense ordenó su levantamiento y trasladado al Instituto Anatómico Forense para realizarles la autopsia, según añadió.* [ABC: *El matrimonio de ancianos fallecido en Jaén murió sorprendido*

por la riada cuando intentaba atravesar un cauce, 17/09/09, HEMERO PRENSA] Después de lo cual= después de que los cuerpos de los ancianos fueran rescatados sobre las 2.30 horas> [[después] N.adv. + [[de] E.prep + [que los cuerpos de los ancianos fueran rescatados sobre las 2.30 horas] T:OSS] SP: C.Adv.] S.Adv: CCT dentro de un SV]

c) SSN como CCNN:

(25)

- a) *Así eclesiásticos como seglares que al presente viven [...] serán restituidos en sus bienes así y en la misma manera que de antes los tenían y poseían, juntamente los muebles dejados, declarando ningunas y de ningún valor y sin efecto todos procedimientos, sentencias, adjudicaciones, donaciones, incorporaciones y otros autos que contra ellos y contra sus herederos podrían haber sido hechos hasta el día de esta paz por causa de haber tenido el partido del dicho señor de Borbón, por razón de lo cual ellos ni sus dichos herederos puedan ser en alguna manera inquietados ni molestados de aquí adelante.* [Alonso de Santa Cruz, Crónica del Emperador Carlos V, 1550, CORDE]
- (por razón de lo cual= por razón de que así eclesiásticos como seglares que al presente viven serán restituidos en sus bienes [...]) [[por] E: prep. + [[razón] N.sust. + [[de] E: prep. + [que así eclesiásticos como seglares que al presente viven serán restituidos en sus bienes] T: OSS] SP: C.Nombre] T: SN] SP: Complemento extraoracional o CC]

### 3.3.10.2. Antecedentes oracionales del relativo determinativo cuyo.

La RAE (1920:185) enuncia que siempre que un nombre se una a otro por medio de la preposición *de*, diremos que el nombre que lleva antepuesta dicha preposición está en genitivo. Por ejemplo, en *El tulipán de la vecina*, el SN *la vecina*, precedido de la preposición *de*, es genitivo y CN de *tulipán*, sustantivo al que modifica. Si una subordinada sustantiva equivale a un nombre o SN, lógicamente también podrá actuar como CN introducida por tal preposición, de ahí que la misma institución añada en el capítulo dedicado a estas oraciones (1920:357) que también hay oraciones de este tipo que funcionan como CN –esto es, modifican al nombre- y equivalen al caso genitivo. Así, en *Albergo esperanzas de que vuelva*, el segmento subrayado es una oración sustantiva que desempeña la función de término de *de*, preposición con la que forma un SP que modifica a *esperanzas* como CN. Con anterioridad, hemos precisado que las estructuras encabezadas por *con el fin de (que)*, *con la condición de (que)*, *con el objetivo de (que)*, *con la intención de (que)*, *con la finalidad de (que)*, *en caso de (que)*, *por causa de (que)*, *por razón de (que)* o *por motivo de (que)* pueden analizarse como SSPP que contienen SSNN en cuyo interior a su vez hay SSPP formados por una preposición –*de*– y su

término, que es un oración subordinada sustantiva<sup>31</sup>. Ésta, precedida de *de* funcionará como CN del núcleo nominal de tales SSNN. Por ende, se obtiene el mismo tipo de relación ya aludida. *Cuyo* y sus variantes –*cuya*, *cuyos* y *cuyas*– son relativos que proceden del latín *cuius*, en caso genitivo, lo que implica que igualmente actuarán como CN dentro de un SN de la oración subordinada, suponiendo que se sustituye por el esquema [*de* + antecedente]: *La casa cuya pared es blanca* > [[*La*] det. [[*casa*] N [[[*cuya*] CN [*pared*] N] SN [*es blanca*] SV ] O ] SN] SN > *cuya pared es blanca* = [[[*La*] det. [[*pared*] N [*de la casa*] CN] GN] SN [*es blanca*] SV] O] Lo que encontramos, pues, es una determinación por genitivo con nexo *cuyo* (Benot, 1910: 243). Este nexo, como relativo, permite el enlace entre dos nombres, el primero pertenece a la oración principal y el segundo a la oración de relativo. Ahora bien, como hemos explicado, puede suceder que la oración de relativo tome como antecedente a otra oración –principal, a la que modificaría como atributo o modificador oracional- o un SV. En ese contexto, al reproducir anafóricamente ese SV u oración, *cuyo* y sus variantes deberían admitir la paráfrasis [*de* + SV u O (antecedente)]. En tal caso, se conformaría un SP en función de CN inserto en un SN de la subordinada y cuyo término sería una subordinada sustantiva –la oración antecedente quedará transpuesta a la categoría del sustantivo ora infinitivizada cuando ello sea requerido, ora precedida del subordinante *que*-, de manera que en *en cuyo caso*, por ejemplo, equivaldría a [*en* [*caso* [*de* + (*que*) O/SV] CN] SN] SP. Si *cuyo*, que equivale a [*de* + antecedente], modifica a esos sustantivos en un SN (inserto en un SP de la subordinada de relativo) se evidenciaría que el conjunto [*de* + (*que*) O] en las unidades citadas más arriba –*con el fin de (que)*, *con la finalidad de (que)*, *en el caso de (que)* etc.- es un CN de *fin*, *finalidad*, *caso*, etc Veamos si se cumple esta hipótesis:

(27)

a) [...] *actualmente hay quien dice que el hongo podría ser más parásito que cooperante con el alga, en cuyo caso los líquenes no serían un buen ejemplo de simbiosis*. [Delibes de Castro, Miguel: *Vida. La naturaleza en peligro*. Madrid: Temas de Hoy, 2001, CREA] *En cuyo caso= en caso de que el hongo fuera más parásito que cooperante* > [[*en*] E: prep. + [[*caso*] N.sust. + [[*de*] E: prep. + [*que el hongo fuera más parásito que cooperante*] T: OSS] SP:C.Nombre] T: SN] SP: Complemento extraoracional o CC]

<sup>31</sup> Hablamos entonces de construcciones preposicionales con distintos significados como causa, finalidad, condición o concesión, es erróneo considerar toda la estructura como una oración subordinada adverbial impropia. Aunque semánticamente la suma de sus elementos equivalga a oraciones introducidas por *si* o *aunque* sintácticamente se trata de otras estructuras.

- b) *La segunda gran directriz que se dio en esta reunión fue la de crear un ambiente propicio para el discurso de Zapatero, a cuyo fin se les pidió que estuvieran en el recinto del congreso desde primera hora "trabajando" los pasillos.* [López Alba, Gonzalo, *El relevo. Crónica viva del camino hacia el II Suresnes del PSOE. 1996-2000*, Taurus (Madrid), 2002, CREA] **A cuyo fin= a fin de crear un ambiente propicio para el discurso de Zapatero** > [[a] E: prep. + [[fin] N.sust. + [[de] E: prep. + [crear un ambiente propicio para el discurso de Zapatero] T: OSS] SP:C.Nombre] T: SN] SP: CCF dentro de un SV]

Sorprendentemente, *a fin de* muestra, como hemos examinado en páginas anteriores, indicios de ser una locución preposicional, pero según este resultado, admitiría cierto grado de modificación de sus componentes. Pese a todo, es un caso aislado y formas como *a cuyo fin* o *a cuya condición* han quedado casi extintas en la lengua actual, aunque se emplearan recurrentemente en tiempos medievales y clásicos. De hecho, Andrés Bello y Rufino Cuervo mantuvieron duras polémicas acerca de expresiones como *para cuyo fin*, *con cuyo objeto* o *a cuyo efecto*, que algunos consideraban menos tolerables que el desfasado y engorroso *el cual*. En lugar de *cuyo*, es preferible según las gramáticas el uso de *tal*: *con tal condición*, *con tal fin*, etc.

- c) *En aquella misma noche salió de Valencia un expreso para Cabrera, que recibió en Alcora, diciéndole era la ocasión de ocupar aquella ciudad, con cuyo objeto salió precipitadamente a las cinco de la mañana.* [Antonio Pirala, *Historia de la guerra civil y de los partidos liberal y carlista. Tomo VI*, Turner-Historia 16 (Madrid), 1984, CORDE] **Con cuyo objeto= con el objeto de ocupar aquella ciudad** > [[con] E: prep. + [(el) objeto] GN.sust. + [[de] E: prep. + [ocupar aquella ciudad] T: OSS] SP:C.Nombre] T: SN] SP: CCF dentro de un SV]
- d) *Quería cerciorarse de cuáles eran los servidores de mala índole, para ahorcarlos a todos, con cuyo fin les tomaría declaraciones cierto socio extranjero.* [José Eustasio Rivera, *La vorágine*, ontserrat Ordóñez, Cátedra (Madrid), 1995, CORDE] **Con cuyo fin= con el fin de cerciorarse de cuáles eran los servidores de mala índole para ahorcarlos a todos** > [[con] E: prep. + [[el fin] N.sust. + [[de] E: prep. + [cerciorarse de cuáles eran los servidores de mala índole para ahorcarlos a todos] T: OSS] SP:C.Nombre] T: SN] SP: CCF dentro de un SV]
- e) *Mi escrito de alegaciones no había tenido acceso al expediente, por cuyo motivo la sala octava había fallado sin conocer los motivos de mi apelación.* [La Vanguardia, 18/08/1994, CORDE] **Por cuyo motivo= por motivo de que mi escrito de alegaciones no había tenido acceso al expediente** > [[por] E: prep. + [[motivo] N.sust. + [[de] E: prep. + [que mi escrito de alegaciones no había tenido acceso al expediente] T: OSS] SP:C.Nombre] T: SN] SP: CC.Causa dentro de un SV]



- f) *Es necesario mucho cuidado y tino para no pasar por encima de ella en la caída, o dar en la cabeza al embroque, por cuya razón este estilo es muy poco usado.* [Daniel Tapa Bolívar, *Historia del toreo (I). De Pedro Romero a "Manolete"*, Alianza (Madrid), 1993, CREA]. **Por cuya razón= por razón de que es necesario mucho cuidado y tino para no pasar por encima de ella en la caída o dar en la cabeza al embroque > [[por] E: prep. + [[razón] N.sust. + [[de] E: prep. + [que es necesario mucho cuidado y tino para no pasar por encima de ella en la caída o dar en la cabeza al embroque ] T: OSS] SP:C.Nombre] T: SN] SP: CC.Causa dentro de un SV]**

En este ejemplo concreto *cuyo* concuerda en femenino con el sustantivo en que incide, lo que demuestra que la secuencia *por razón de (que)* en enunciados como *Lo castigó por razón de que no se comió las verduras* no está del todo gramaticalizada, el sustantivo *razón* mantiene la capacidad de selección morfológica. Lo mismo podemos decir de g), donde *causa* requiere que se efectúe la concordancia con el relativo.

- g) *En una mujer, para mostrarse, ha de estar en combinación homocigótica, por cuya causa debe recibir el mal por parte de sus dos progenitores.* [A. de Haro Vega, *Atlas de Biología*, Jover (Barcelona), 1991, CORDE]. **Por cuya causa= por causa de que para mostrarse ha de estar en una combinación homocigótica > [[por] E: prep. + [[causa] N.sust. + [[de] E: prep. + [que para mostrarse ha de estar en una combinación homocigótica] T: OSS] SP:C.Nombre] T: SN] SP: CC.Causa dentro de un SV]**
- h) *Siendo nuestro destino el piso catorce, pude averiguar que probablemente José María también viajase a Suiza, de paso para Hamburgo, en cuyo supuesto Tub se desplazaría a Ginebra y allí se encontrarían y tan orondos* [Juan García Hortelano, *El gran momento de Mary Tribune*, Grupo Zeta (Barcelona), 1999, CORDE] **En cuyo supuesto= en el supuesto de que José María también viajase a Suiza> [[en] E: prep. + [[el] art. [supuesto] N ] GN. + [[de] E: prep. + [que Juan también viajase a Suiza] T: OSS] SP:C.Nombre] T: SN] SP: CC de sentido condicional dentro de un SV]**

### 3.3.11. Aposiciones.

#### 3.3.11.1. Aposiciones indirectas con *de* y relaciones atributivas.

Son varias las ocasiones en las que algunos SSPP que desempeñan el papel sintáctico de CN en un SN reciban una interpretación atributiva como *La tonta de tu hermana* (=tu hermana es [una] tonta), *La virtud de la generosidad* (=la generosidad es una virtud), *El mes de junio* (=junio es un mes). Los esquemas preposicionales subrayados son construcciones romances con *de* que se corresponden con el genitivo latino de denominación (F. Leborans, 2003:66) y a las que la gramática tradicional describía como *apositiones indirectas*. Dado que las subordinadas sustantivas equivalen a los nombres o SSNN, algunas de las que funcionan como CN precedidas de *de* reciben la misma lectura:

*La justificación de que los precios se han desplomado no me satisface (=la justificación es que los precios se han desplomado/ que los precios se han desplomado es la justificación), El objetivo de que el PIB aumente varios puntos les resultará difícil (=que el PIB aumente varios puntos es el objetivo/ el objetivo es que el PIB aumente varios puntos), El hecho de que seas mi hermano mayor no te da derecho a hablarme así (=que seas mi hermano mayor es un hecho/ es un hecho que seas mi hermano mayor). En estas construcciones apositivas, como en los SSNN propuestos, la subordinada completiva precedida de preposición pasa a ser sujeto y el núcleo nominal originario del SN, su atributo, o viceversa. Tomando este fenómeno como referente, podemos enunciar de forma hipotética que si esta relación de identidad entre núcleo y complemento que queda clara con una paráfrasis copulativa se da en esquemas como introducidos por *con el fin de (que)*, *con la condición de (que)*, *con el objetivo de (que)*, *con la intención de (que)*, *con la finalidad de (que)*, *en caso de (que)*, *por causa de (que)*, *por razón de (que)* o *por motivo de (que)*, estaremos ante sustantivos complementados por una subordinada sustantiva introducida por *de* que conforman un SN inserto en SSPP (que denota nociones como causa, finalidad, condición o concesividad), no ante meras locuciones conjuntivas que introducen subordinadas adverbiales impropias. El contenido de esa subordinada sustantiva será calificado como un fin, una condición, un objetivo, un caso, etc., es decir, como los sustantivos a los que se adjunta con *de*, como La teoría de que la Tierra es plana ha salido a la luz= que la Tierra es plana es una teoría.*

(28)

a) *Es importante también la resistencia, en particular sobre las partes laterales y debe tener, sobre todo, flexibilidad en el la zona delantera con el fin de permitir la carrera instantánea y la velocidad. [El Mundo, 13/04/1995, CREA] (=El fin es permitir la carrera instantánea y la velocidad/ permitir la carrera instantánea y la velocidad es el fin).*

→ [[el] det. [fin] N] SN [[de] E [permitir la carrera instantánea y la velocidad] T:OSS ] CN:SP] SN

b) *El apoyo no será exclusivo para quienes tengan esa ascendencia, pues podrán participar otras personas de la localidad con la condición de que tengan muchas necesidades económicas. [Diario de Yucatán, 21/01/1997, CREA] (=que no tengan muchas necesidades económicas es la condición/ la condición es que no tengan muchas necesidades económicas).*

→ [[la condición] SN [de que tengan muchas necesidades económicas] CN:SP] SN

Nuevamente, en los demás casos, encontramos el mismo tipo de relación que en el primer ejemplo, donde la interpretación que se da por defecto es la atributiva. En casos como

(22) a) y b), no es procedente proponer análisis de los SN [det.art. + sust. + CN (SP)] como [[det.] + [[N.sust.] + [CN (SP)] GN] SN debido a que el determinante no incide sobre un grupo nominal: la adjunción se de las subordinadas sustantivas –que funcionan como un SN gracias a la transposición- subrayadas se hace a los SSNN *el fin* o *la condición*, no únicamente a los núcleos, pues tiene lugar a una relación atributiva: la subordinada sustantiva pasa a ser el sujeto de una oración copulativa y los SSNN a que complementa sintácticamente constituyen el atributo<sup>32</sup>, es una translación invertida. Como se refleja en el análisis de la estructura sintáctica por medio de corchetes, esta construcción da lugar a una configuración de tipo simétrico, en las que las dos mitades – SN y OSS introducida por *de*- son iguales. En principio, y por defecto, se entiende que el componente principal es el que queda encerrado entre corchetes a la derecha porque pasa a ser el sujeto de la predicación.

c) *Por motivo de que no había un Secretario de Educación en ese entonces, mi calificación se podía demorar.* [«El Día en acción. La certificación ya fue enviada». *El Nuevo Día*. San Juan: Elnuevodia.com, 2006-04-20, CORPES XXI] (=el motivo es que no había un Secretario de Educación en ese entonces/ que no hubiera un Secretario de Educación en ese entonces fue el motivo).

→ [[(el) motivo] N [[de] E [que no había un Secretario de Educación en ese entonces] OSS:T] CN:SP] SN

d) *Las disposiciones sobre quiebras están en suspenso por causa de que la ley de quiebras federal ha ocupado el campo.* [Maldonado Fabián, María M.; Negrón Portillo, Luis Mariano, *Derecho Mercantil y otros principios del Derecho puertorriqueño*, 1997, CREA] (= la causa es que la ley de quiebras federal ha ocupado el campo/ que la ley de quiebras federal ha ocupado el campo es la causa).

→ [[(la) causa] N [de que la ley de quiebras federal ha ocupado el campo] CN:SP ] SN

e) *Parece que tal situación no deba tenerse en cuenta por razón de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra.* [El Mundo, 01/06/1996, CREA] (=que siempre se habla, se reflexiona y se actúa desde la paz o desde la guerra es la razón/ la razón es que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra).

→ [[(la) razón] N [de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra] SP:CN] SN

En (28) a), b), c), d) y e) nuevamente, hay una complementación de [*de* + (*que*) O] hacia un sustantivo, pero semánticamente también puede establecerse una relación de

<sup>32</sup> Pese al cambio de posición de los componentes bimembres, no entendemos que la subordinada sustantiva pase a ser atributo porque no se aporta una propiedad o cualidad del referente de [art. + sust.], sino que se identifica a la subordinada sustantiva como un caso, fin, condición, razón, etc., en el sentido de que se le otorga una referencia o señala entre otros (RAE, 2009: 3633).

predicación. En todos los casos, se trata de dos SSNN –las subordinadas sustantivas se entienden como sustantivo funcional y por ello SN gracias a los mecanismos de transposición- en una relación identificativa: el primero es descriptivo, intensional, y el segundo –la oración subordinada- es referencial porque satisface la descripción contenida en el primer SN. De esta manera, interpretamos que el contenido de la subordinada se entiende como una causa, motivo, razón, condición, fin, finalidad, propósito, objetivo, intención, etc. Estas aposiciones nominales se caracterizan por que la secuencia que adopta la forma de un complemento o lo parece resulta ser en esencia el auténtico elemento central desde una perspectiva semántica, es una construcción de genitivo subjetivo porque la subordinada pasa a ser el sujeto al que se identifica por medio del primer constituyente nominal. Ese mismo fenómeno que caracteriza a algunos SSNN se presenta en nuestros ejemplos, por lo que inferimos que los segmentos oracionales subrayados son subordinadas sustantivas.

- f) *En el caso de que se estableciera la culpabilidad, habría que llevar a cabo una acción muy dura.*  
 [La Vanguardia, 30/08/1995, CREA] (= *#que se estableciera la culpabilidad es el caso/ el caso es que se estableciera la culpabilidad/ que se estableciera la culpabilidad sería el caso*).

➔ *[[el caso] SN [de que se estableciera la culpabilidad] SP:CN] SN*

En el enunciado que nos atañe en este ejemplo se puede deslindar la misma relación de predicación, pero se presentan más restricciones en cuanto a la posición que debe ocupar la subordinada y el tiempo verbal del verbo copulativo que enlaza los dos constituyentes nominales. Quizá se deba a que el sustantivo *caso* en esta relación de predicación atributiva resulta vago o impreciso, de ahí que si añadimos a la estructura del SN inserto en el SP encabezado por *en* un adjetivo como *hipotético*, *fatídico*, *probable* o *posible* que limite su intensión, la paráfrasis sea más certera: *<En> el hipotético/ fatídico/ probable posible caso de que se estableciera la culpabilidad* SN: *que se estableciera la culpabilidad es un caso hipotético/fatídico/ probable/posible*. En efecto, los SSNN anteriores también admiten la inserción de adjetivos en su estructura –en algunos casos eso hace necesario la anteposición de un artículo, lo que apunta a que no es una secuencia fosilizada o fija-, algo que ya habíamos adelantado en páginas anteriores: *Es importante también la resistencia, en particular sobre las partes laterales y debe tener, sobre todo, flexibilidad en el la zona delantera con el único/maravilloso/ novedoso/ acertado/ fantástico/increíble fin de permitir la carrera instantánea y la velocidad, El apoyo no será exclusivo para quienes tengan esa ascendencia, pues podrán participar otras personas de la localidad con la única/deplorable/criticable condición de que tengan*

muchas necesidades económicas, Por (el) **sencillo/ inusual/ inesperado/ extraño** motivo de que no había un Secretario de Educación en ese entonces, mi calificación se podía demorar. Cuando los sustantivos citados admiten adjetivos, la relación de predicación, en condiciones generales, se produce entre la subordinada sustantiva y el conjunto o SN [N.sust. + adj. CN] o entre la subordinada sustantiva y el adjetivo. Así, podemos obtener:

(29)

- a) El **hipotético/ fatídico/ probable** posible caso de que se estableciera la culpabilidad: que se estableciera la culpabilidad es un caso hipotético/fatídico/ probable/posible, O es posible/ probable que se estableciera la culpabilidad.
- b) El **único/maravilloso/ novedoso/ acertado/ fantástico/increíble** fin de permitir la carrera instantánea y la velocidad: permitir la carrera y la velocidad es el único fin, o permitir la carrera y la velocidad es novedoso/ acertado.
- c) El apoyo no será exclusivo para quienes tengan esa ascendencia, pues podrán participar otras personas de la localidad con la **única/deplorable/cuestionable/criticable** condición de que tengan muchas necesidades económicas: que tengan muchas necesidades económicas es la única condición/ una condición cuestionable – criticable, o #que tengan muchas necesidades económicas es cuestionable.
- d) (El) **sencillo/ inusual/ inesperado/ inesperado/ extraño** motivo de que no había un Secretario de Educación en ese entonces, mi calificación se podía demorar: #que no había/hubiera un Secretario de Educación en ese entonces es un motivo inesperado/ extraño/ inusual, o es extraño/ inusual que no había/hubiera un Secretario de Educación en ese entonces.

En estos contextos con adjetivos se desprenden lecturas con el esquema [art. + adj. + *que* + *es* + OSS]: la **deplorable/cuestionable/criticable** condición que es que tengan muchas necesidades económicas: que tengan muchas necesidades económicas, el **novedoso/ acertado** fin que es permitir la carrera instantánea y la velocidad, como en *Lo listo que es el profesor* (< *el listo del profesor*), *el don de la clarividencia* (< *el don que es la clarividencia*).

En otras situaciones, además de la lectura atributiva, podemos encontrar una argumental, en la que la subordinada sustantiva introducida por *de* se entiende como un complemento oracional seleccionado por el sustantivo *fin*, *condición*, etc. Aunque también quepa la posibilidad de obtener una lectura atributiva como las anteriores y no queden claros los límites entre ambas, la argumental puede admitir la inserción de posesivos<sup>33</sup> en los SSNN

<sup>33</sup> Si podemos cambiar el artículo por un posesivo estamos ante una prueba de que no hay una fijación o gramaticalización completa.

que contienen sustantivos como *condición, finalidad, intención* o *propósito*, etc. Tales posesivos remiten a una entidad que se entiende como agente, alguien con capacidad de control que actúe con premeditación. La relación atributiva en estos contextos –aunque en condiciones generales sea plausible- puede debilitarse y resultar agramatical o anómala a veces:

(30)

- a) *Entonces Howard consintió que ella pudiera utilizar los embriones con la condición de que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura. [El País, 24/09/2002, CREA] (=su condición es que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura/ que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura fue su condición/ que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura fue la condición)*
- b) *El escritor Lauro, que ha empezado su teatro en el bar vacío con el fin de asesinar a Olga, no sería el mismo personaje. [José Luis Alegre Cudós, Sala de no estar, Fundamentos (Madrid), 1982, CREA] (=su fin era asesinar a Olga/ asesinar a Olga era su fin/ #asesinar a Olga era el fin).*
- c) *Vengo desde Palencia a Bilbao con la intención de ser el pastor de todos. [La Vanguardia, 30/10/1995, CREA] (=ser el pastor de todos es mi intención/ mi intención es ser el pastor de todos/ #ser el pastor de todos es la intención).*
- d) *Intentó hacer una intervención más constructiva con el objetivo de que Felipe González reaccione. [La Vanguardia, 30/06/1995, CREA] (=que Felipe González reaccione es su objetivo/ su objetivo es que Felipe González reaccione/ #que Felipe González reaccione es el objetivo).*
- e) *Las federaciones solicitan la autorización para los partidos, con el objeto de que se compruebe que existen o no problemas diplomáticos con el país con el que se va a jugar. [El País, 01/04/1987, CREA] (= \*que se compruebe que existen o no problemas relacionados diplomáticos con el país con el que se va a jugar es su objeto/ \*su objeto es que se compruebe que existen o no problemas relacionados diplomáticos con el país con el que se va a jugar/ \*que se compruebe que existen o no problemas relacionados diplomáticos con el país con el que se va a jugar es el objeto).*

En este ejemplo e), se rechazan ambas lecturas, lo que puede suponer un indicio de que *con (el) objeto* de es una locución preposicional que introduce una subordinada sustantiva en función de término, no una unidad que conforma un SP en cuyo interior hay un SN que contiene otro SP.

- f) *Con la finalidad de valorar el comportamiento de esta enfermedad en nuestro medio, hemos realizado el seguimiento de un grupo de niños. [Revista Española de Alergología e Inmunología Clínica, vol. 15, nº 1, 02/2000, Chivato, SANED (Madrid), 2003, CREA] (= valorar el comportamiento de esta enfermedad en nuestro medio es nuestra finalidad/ nuestra finalidad es valorar el comportamiento de esta enfermedad en nuestro medio/ #valorar el comportamiento de esta enfermedad en nuestro medio es la finalidad)*

- g) *Fundó en 1992 la compañía de biotecnología HGS, con el propósito de ser una parte importante del pastel de la nueva biotecnología de los medicamentos. [El Mundo - Salud (Suplemento), 17/04/1997, CREA] (= *ser una parte importante del pastel de la nueva biotecnología de los medicamentos era su propósito/ su propósito era ser una parte importante del pastel de la nueva biotecnología de los medicamentos/ \*ser una parte importante del pastel de la nueva biotecnología de los medicamentos es el propósito*).*

Aunque obtengamos una lectura atributiva o argumental, no se cambia el estatuto de las unidades destacadas como SSNN, como se comprueba al aplicar sobre ellas pruebas de sustitución. Si aceptamos *la condición de que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura*, la razón *de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra.*, la finalidad *de valorar el comportamiento de esta enfermedad en nuestro medio* –además de las secuencias examinadas– como un conjunto dado de palabras que articulan un sintagma, éste debería distribuirse como una unidad estructural bien en posiciones distintas, bien en la misma posición de contextos oracionales distintos (F. Leborans, 2003:14). Así, conjuntos como los anteriores son sintagmas aislables y repetibles en la misma posición de otro contexto oracional, por ejemplo como CD: *Howard le impuso **la condición** de que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura*, *Nuestro estudio tiene **la finalidad** de valorar el comportamiento de esta enfermedad en nuestro medio* o sujeto: *Me parece inquietante **la razón** de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra.*

### 3.3.11.2. La transformación en aposiciones directas.

Otra prueba que podemos aducir para demostrar el estatuto de CN de [*de* + O] y su dependencia respecto al primer constituyente del SN es que puede transformarse en un mero elemento de naturaleza propiamente discursiva, valor estilístico o identificativo adicional como una aposición explicativa. Aunque omitamos *de*, se mantiene el mismo significado; [*de* + O] es un mero complemento, no una parte integrante de una subordinada adverbial, entonces. Que el segmento oracional que cabe interpretar como una subordinada sustantiva se pueda adjuntar al primer constituyente nominal de forma directa indica que la preposición *de*, según sostiene la RAE (2009:4201) puede tratarse más bien de una marca sintáctica o índice de función de la que carecen otras lenguas romances como el francés (*le fait que...*) o el italiano (*le fatto que...*). De hecho, en el castellano medieval se han conservado testimonios de subordinadas sustantivas –apositivas o no– que pueden complementar al nombre aun sin la presencia de tal preposición en secuencias como *es exemplo que*, *es sennal que*, *el fecho que las yentes*,

*ovo miedo que*, etc. Por una parte, como reflejamos en el análisis de estas estructuras por medio de corchetes, éstas no afectan solo al núcleo nominal, sino a todo el sintagma como cuando la sustantiva está introducida por *de*, ello explica que en la realización fonética aparezcan acompañadas de pausas. Por otra, aportan más información sobre él. Este sintagma que conforma la subordinada sustantiva en forma de aposición directa es un modificador de todo el SN.

(31)

- a) *Entonces Howard consintió que ella pudiera utilizar los embriones con la condición de que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura. (= con una condición, que él nunca de viera obligado a reconocer a la criatura).*  
 ➔ [con [[una condición] SN [que él nunca de viera obligado a reconocer a la criatura] SN: AP] SN: T] SP
- b) *El escritor Lauro, que ha empezado su teatro en el bar vacío con el fin de asesinar a Olga, no sería el mismo personaje (= con un fin: asesinar a Olga).*  
 ➔ [con [[un fin] SN [asesinar a Olga] SN: AP] SN: T] SP
- c) *Vengo desde Palencia a Bilbao con la intención de ser el pastor de todos. (= con una intención: ser el pastor de todos).*  
 ➔ [con [[una intención] SN [ser el pastor de todos] SN: AP] SN: T] SP
- d) *Intentó hacer una intervención más constructiva con el objetivo de que Felipe González reaccione (= con un objetivo: que Felipe González reaccione).*  
 ➔ [con [[un objetivo] SN [que Felipe González reaccione] SN: AP] SN: T] SP
- e) *Por motivo de que no había un Secretario de Educación en ese entonces, mi calificación se podía demorar (= mi calificación se podía demorar por un motivo: que no había un Secretario de Educación en ese entonces).*  
 ➔ [por [[un motivo] SN [que no había un Secretario de Educación en ese entonces] SN: AP] SN: T] SP
- f) *Parece que tal situación no deba tenerse en cuenta por razón de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra (= por una razón: que siempre se habla, se reflexiona y se actúa desde la paz o desde la guerra).*  
 ➔ [por [[una razón] SN [que siempre se habla, se reflexiona y actúa desde la paz o desde la guerra] SN: AP] SN: T] SP
- g) *En el caso de que se estableciera la culpabilidad, habría que llevar a cabo una acción muy dura (= #habría que llevar a cabo una acción muy dura en un caso: que se estableciera la culpabilidad).*  
 ➔ [en [[un caso] SN [que se estableciera la culpabilidad] SN: AP] SN: T] SP

En determinados contextos, el elemento que entendemos como núcleo del SN puede admitir su pluralización, de ahí la admisión de numerales cardinales y varias aposiciones que se pueden transformar en SSPP, de forma inversa:



*Netanyahu afirmó que acudirá a Washington con dos objetivos: lograr un cese inmediato y definitivo de la violencia y acelerar la vuelta a la mesa de negociaciones.* [El Mundo, 30/09/1996, CREA] (=con el objetivo de lograr un cese inmediato y definitivo de la violencia y acelerar la vuelta a la mesa de negociaciones).

### 3.3.12. La variante con pronombres relativos de las pruebas de la aposición con *de*.

Las operaciones conjuntas en las que intervienen oraciones de relativo con *el cual* y sus variantes, *lo que* o *que* y las lecturas atributivas en aposiciones indirectas son otra buena manera, desde nuestro punto de vista, de diferenciar locuciones preposicionales y SSNN contenidos en SSPP. Reparemos en el siguiente ejemplo: *Amaia no ganó Eurovisión, hecho que provocó la histeria colectiva*. En él, encontramos un enunciado divisible en una estructura bimembre cuyo primer componente es una oración que funciona como núcleo oracional y el segundo un SN que modifica a esa misma oración como modificador o atributo oracional. Éste está formado por el núcleo nominal *hecho* y una oración de relativo que lo toma como antecedente y reproduce de forma anafórica: [*que* (=el hecho) *provocó la histeria colectiva*] O.R. El núcleo de tal SN queda referido o proyectado a la oración previa, identificándola como un hecho, de forma que [*hecho*= *que Amaia no ganara Eurovisión*] > *es un hecho que no ganara* (> *el hecho de que no ganara*). En consecuencia, en la subordinada de relativo se da la equivalencia *El hecho de que Amaia no ganara Eurovisión provocó la histeria colectiva*, donde del segmento subrayado se desprende una lectura atributiva como las hasta ahora vistas: *que Amaia no ganara Eurovisión es un hecho*. Dicho de otro modo, *hecho* equivale a la secuencia completa *el hecho de que Amaia no ganara Eurovisión*, que es reproducida de forma anafórica por el relativo de la subordinada porque sustituye al sustantivo intercambiable por *el hecho de que Amaia no ganara Eurovisión*. En esquema, y simplificando mucho los problemas:

*Amaia no ganó Eurovisión, hecho que provocó la histeria colectiva* → [*hecho*= *que Amaia no ganara Eurovisión*]; [*el hecho de que Amaia no ganara Eurovisión* < (*que Amaia no ganara Eurovisión es un hecho*)]. Por ende, si el relativo *que* equivale a *hecho*, entonces: [[*que*] SN.Suj. [*provocó la histeria colectiva*] SV.PredV.] O.Relat.= [[*el hecho de que Amaia no ganara Eurovisión*] SN [*provocó la histeria colectiva*] SV] O.

En vista de lo anterior, podemos realizar las siguientes transformaciones:

(32)

- a) *Los españoles exigen cada vez más a su pareja, razón por la que crecen los divorcios.* [El Diario Vasco, 27/04/99, CREA] → [*Razón* = *que los españoles exigen cada vez más a su pareja*] → [*la razón de que los españoles exigen cada vez más a su pareja* (= la razón es *que los españoles exigen cada vez más a su pareja*)]

Entonces: (Por la que crecen los divorcios = por razón de que los españoles exigen cada vez más a su pareja, crecen los divorcios).

- b) Además, nuestras bolsas se quedaron muy por debajo de los avances de las europeas, motivo por el cual no faltaron dudas para la reacción vespertina. [La Vanguardia, 02/03/1995, CREA]

→ [motivo= que nuestras bolsas se quedaron muy por debajo de los avances de las europeas] → [el motivo de que nuestras bolsas se quedaron muy por debajo de los avances de las europeas (=que nuestras bolsas se quedaron muy por debajo de los avances de las europeas es el motivo)]

Entonces: (Por el cual no faltaron dudas para la reacción vespertina = por motivo de que nuestras bolsas se quedaron muy por debajo de los avances de las europeas, no faltaron dudas para la reacción vespertina).

- c) Es muy frecuente que una industria o un gran importador liquide saldos a precios especiales, caso en el cual puede haber responsabilidades menores. [Sesión 40, en miércoles 13 de marzo de 1996, Senado de Chile (<http://www.senado.cl>), CREA] → [caso= que una industria o un gran importador liquide saldos a precios especiales] → [el caso de que una industria o un gran importador liquide saldos a precios especiales (=que una industria o un gran importador liquide saldos a precios especiales es el caso)]

Entonces: (en el cual puede haber responsabilidades menores = en el caso de que una industria o un gran importador liquide saldos a precios especiales puede haber responsabilidades).

Frente a:

\*He aprobado todas, vista en la cual pasaré de curso, porque vista no es un sustantivo autónomo en la secuencia *en vista de (que)* y no se da la equivalencia \*que he aprobado todas es la vista, \*la vista de que he aprobado todas.

\*Me han castigado, culpa por la que no he podido escaquearme, en vista de que culpa no funciona de forma nuclear en un SN en construcciones con *por culpa de (que)*, es imposible la equivalencia \*la culpa es que me han castigado, \*la culpa de que me han castigado.

\*Llueve hoy, pesar a lo cual saldré de paseo, ya que pesar no es un nombre que actúe como núcleo en secuencias construidas con *a pesar de (que)*, es agramatical la estructura atributiva \*el pesar de que llueve hoy.

\*Tengo que acabar la tesis, fin a lo cual contactaré con el director, puesto que como fin en *a fin de (que)* no es nuclear ni configura un SN de término de *a*: obtenemos \*el fin de que tengo que acabar la tesis.

*\*He perdido el móvil, causa a la cual no te pude llamar. Causa* no actúa como núcleo de un SN en estructuras con *a causa de (que)*.

*\*Me ayudarás en lo que sea menester, condición a la cual serás libre pronto. Condición* no es núcleo de un SN en secuencias que contienen *a condición de (que)*.

*\*Me has ayudado mucho, virtud en la cual te estoy agradecido: Virtud*, como en los ejemplos que hemos propuesto, no es núcleo de un SN y no se admite la paráfrasis *\*la virtud es que me has ayudado mucho* aunque pueda parecer gramaticalmente correcta.

### 3.3.13. Focalizaciones y estructuras de relieve.

Para saber si un elemento se trata de una locución preposicional que introduce una oración o estamos ante un SN, podemos recurrir también a las focalizaciones. En las focalizaciones de las locuciones preposicionales los sustantivos que contienen en su estructura se presenta el mismo resultado anómalo que en los ejemplos descritos con anterioridad, pero el elemento oracional que preceden se puede focalizar. Ese segmento oracional focalizado y que presenta autonomía sintáctica respecto a las partículas que lo introducen tiene la forma de una subordinada sustantiva –está infinitivizado o precedido de *que-* y además se puede sustituir por *eso*, la proforma prototípica por las que estas subordinadas suelen ser conmutables:

(33)

- a) *En vista de que la investigación no avanzaba se acordó con la UCO que se comunicase a Oviedo cualquier novedad.* [El País, 24/11/2004, CREA]: *\*que la investigación no avanzaba es la vista en la cual/ en la que se acordó con la UCO que se comunicaba a Oviedo cualquier novedad* (cf. *que la investigación no avanzaba es en vista de lo que se acordó con la UCO que se comunicase a Oviedo cualquier novedad= eso es en vista de lo que se acordó con la UCO que se comunicase a Oviedo cualquier novedad*).
- b) *Estamos condenados a no presenciar su juego por culpa de que la gente no se entera de que se trata de un toro bajito de agujas y cortito.* [ABC, 18/05/1982, CREA]: *\*que la gente no se entere de que se trata de un toro bajito de agujas y cortijo es la culpa por la que estamos condenados a no presenciar su juego* (cf. *que la gente no se entere de que se trata de un toro bajito de agujas y cortijo es por culpa de lo que/ de lo cual estamos condenados a no presenciar su juego= eso es por culpa de lo que estamos condenados a no presenciar su juego*).
- c) *Las 60 empresas presentes en el pleno se han comprometido a sostener la institución abonando las cuotas de este año, a pesar de que la rebaja propuesta no haya sido posible.* [La Vanguardia, 16/06/1995, CREA]: *\*que la rebaja propuesta no haya sido posible es el pesar del cual las 60 empresas presentes en el pleno se han comprometido a sostener la institución abonando las cuotas de este año.* (cf. *#que la rebaja propuesta no haya sido posible es a pesar de lo cual las*

*60 empresas presentes en el pleno se han comprometido a sostener la institución abonando las cuotas de este año= eso es a pesar de lo cual las 60 empresas presentes en el pleno se han comprometido a sostener la institución abonando las cuotas de este año).*

- d) *Otros los compran para colgárselos al espantapájaros de su huerto con vistas a que los reflejos deslumbren y espanten a los pajarillos. [Diario Málaga-Costa del Sol, 22/01/2004, CREA]: *\*que los reflejos deslumbren y espanten a los pajarillos son la vistas en las que/ en las cuales otros los compran para colgárselos al espantapájaros de su huerto.* (cf. *que los reflejos deslumbren y espanten a los pajarillos es en vista de lo cual otros los compran para colgárselos al espantapájaros de su huerto= eso es en vista de lo cual otros los compran para colgárselos al espantapájaros de su huerto).**
- e) *Un contenido sólo es contenido en virtud de que es contenido de una expresión [Alberto Carrere y José Saborit, *Retórica de la pintura*, Cátedra (Madrid), 2000, CREA]: *\*que es contenido de una expresión es la virtud en la que un contenido sólo es contenido.* (cf. *que es contenido de una expresión es en virtud de lo que un contenido sólo es un contenido= eso es en virtud de lo que un contenido sólo es un contenido).**
- f) *España tenía algunas posibilidades de acceder a la moneda única a condición de que realizara esfuerzos adecuados [La Vanguardia, 16/12/1995, CREA]: *\*que realizara esfuerzos adecuados es la condición a la que España tenía algunas posibilidades de acceder a la moneda única.* (cf. *que realizara esfuerzos adecuados es a condición de lo que España tenía algunas posibilidades de acceder a la moneda única= eso es condición de lo que España tenía algunas posibilidades de acceder a la moneda única).**
- g) *Fue liberado por los captores del empresario, a causa de que se desconoce su paradero. [Siglo Veintiuno, 17/03/1997, CREA]: *\*que se desconociera su paradero es la causa de lo cual fue liberado por los captores del empresario.* (cf. *que se desconociera su paradero es a causa de lo cual fue liberado por los captores del empresario= eso es a causa de lo cual fue liberado por los captores del empresario).**

En los casos que hemos reconocido como SSNN dentro de SSPP, se puede poner de relieve sintácticamente tanto el sustantivo de esas secuencias –lo que demostraría su autonomía- como el segmento oracional, que por poderse sustituir por *eso* y desempeñar la función de sujeto en la focalización consideramos subordinada sustantiva. En ambos casos, se obtendrá una paráfrasis copulativa donde la subordinada sustantiva que actuaba como término de un CN será sujeto, puesto que entre el sustantivo y la subordinada se da una relación de atribución o predicación, como ya hemos explicado con antelación, subordinada y sustantivo se presuponen, son recíprocos y se presenta una circularidad.

(34)

- a) *Fundó en 1992 la compañía de biotecnología HGS, con el propósito de ser una parte importante del pastel de la nueva biotecnología de los medicamentos: *el propósito con el que/ con el cual fundó en 1992 la compañía de biotecnología de HGS era ser una parte importante del pastel de**

*la nueva biotecnología de los medicamentos – ser una parte importante del pastel de la nueva biotecnología de los medicamentos es el fin con el que fundó en 1992 la compañía de biotecnología de HGS.*

- b) *En el caso de que se estableciera la culpabilidad, habría que llevar a cabo una acción muy dura: que se estableciera la culpabilidad (=eso) es el caso en el cual habría que llevar a cabo una acción muy dura – el caso en el cual habría que llevar a cabo una acción muy dura sería es sería que se estableciera la culpabilidad.*
- c) *Asimismo, dijo que se tomarán medidas con el fin de permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC: permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC (= eso) es el fin con el que se tomarán medidas – el fin con el que se tomarán medidas es permitir una mayor difusión tecnológica.*
- d) *Los sindicatos han culpado a la dirección de Renfe de estos incidentes por causa de que no han informado debidamente a los usuarios: que no han informado debidamente a los usuarios es la causa por la que los sindicatos han culpado a la dirección de Renfe- la causa por la que los sindicatos han culpado a la dirección de Renfe es que no han informado debidamente a los usuarios.*
- e) *La nueva Secretaría de Estado de Cultura refuerza su estructura administrativa con la adscripción de dos nuevas Subdirecciones Generales, con la finalidad de afrontar en las mejores condiciones los nuevos retos planteados: afrontar en las mejores condiciones los nuevos retos planteados es la finalidad con que la nueva Secretaría de Estado de Cultura refuerza su estructura administrativa con la adscripción de dos nuevas Subdirecciones Generales – la finalidad con que la nueva Secretaría de Estado de Cultura refuerza su estructura administrativa con la adscripción de dos nuevas Subdirecciones Generales es afrontar en las mejores condiciones los nuevos retos planteados.*
- f) *De la Rosa ha puesto sus acciones a disposición del consejo con la condición de que la junta aprobase las cuentas: que la junta aprobase las cuentas es la condición con la que De la Rosa ha puesto sus acciones a disposición del consejo – la condición con que De la Rosa ha puesto sus condiciones a disposición del consejo es que la junta aprobase las cuentas.*
- g) *El enviado especial de la ONU llegó el lunes a Ruanda con el objetivo de convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz: convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz es el objetivo con el cual el enviado especial de la ONU llegó el lunes a Ruanda – el objetivo con el cual el enviado especial de la ONU llegó el lunes a Ruanda es convencer a los contendientes de la guerra civil de que acuerden la paz.*

### **3.4. La omisibilidad y la catalización: ¿subordinadas sustantivas u oraciones de relativo y giros conjuntivos?**

#### **3.4.1. El caso de *Al* + infinitivo con significado temporal.**

Queda determinar cuál es la naturaleza de la construcción [*Al* + infinitivo] con carácter temporal. Para ello, recurriremos a la condición de la omisibilidad, que según F. Leborans (2003: 16) se sitúa entre los criterios más fidedignos para determinar si una secuencia de

palabras es un constituyente sintagmático. Como hemos ejemplificado a propósito de elementos que no procede calificar de locuciones conjuntivas, en ocasiones el núcleo de un SN no se realiza fonéticamente, queda tácito. Quizá, también lo sea el de esquemas sintagmáticos nominales en que un artículo precede a una oración finita cuyo verbo esté flexionado: *El que no le devolvieran el dinero* le molestó, donde podemos suponer *El hecho de que no le devolvieran el dinero*. Al omitirse el núcleo, la subordinada sustantiva ocupará su posición, por lo que tendríamos la estructura  $[[El] \text{ det.} + [que \text{ no le devolvieran el dinero}] \text{ N: S.Conj (OSSust)}] \text{ SN}$ . Es más, a veces una subordinada sustantiva construida en infinitivo puede ir precedida por artículo: *El ser así de gentil te acarreará problemas*, donde podemos suponer:  $[[El] \text{ det.} + [ser \text{ así de gentil}] \text{ N: OSS}] \text{ SN}$ .<sup>34</sup>

Reparemos en el siguiente enunciado:

*El espectador, al entrar en el teatro, se enfrenta a esa visión.* [La Vanguardia, 14/04/1994: *La cruel y patética Cenicienta de Kemp*, CREA]

Podemos argumentar que es un SN cuyo núcleo está tácito u omitido y podemos recurrir a un proceso para recuperarlo que recibe el nombre de *catalización* (Guervós: 2013: 33). De esta forma, obtenemos *al entrar en el teatro* (< *al instante/momento de entrar en el teatro*). En el sintagma completo tenemos un SP -cuyo término es una subordinada sustantiva- que modifica a un sustantivo que denota temporalidad. Al omitirse tal sustantivo, esa misma sustantiva pasará a ser el núcleo del sintagma<sup>35</sup>. En esquema:

$[[A] \text{ E.prep. } [[el] \text{ det. } [[momento] \text{ N } [[de] \text{ E.prep. } [entrar \text{ en el teatro}] \text{ OSS: T}] \text{ SP: CN}] \text{ N } ] \text{ SN: T}] \text{ SP} \rightarrow [[A] \text{ E.prep. } [[el] \text{ det. } [\emptyset] \text{ N } [\emptyset] \text{ E.prep. } [entrar \text{ en el teatro}] \text{ OSS: T}] \text{ SP: CN}] \text{ N } ] \text{ SN: T}] \text{ SP} \rightarrow [[A] \text{ E.prep. } [[el] \text{ det. } [entrar \text{ en el teatro}] \text{ OSS: N}] \text{ SN: T}] \text{ SP}$

Igualmente, la fórmula  $[Al + \text{infinitivo}]$  con valor temporal se obtiene de modo inverso:

<sup>34</sup> Pese a la factibilidad del modelo, hay razones para considerar que no es de todo adecuada la supuesta equivalencia de las oraciones  $[O \text{ *que*}]$  y  $[O \text{ *inf.*}]$  precedidas de determinante con los SSNN (Leborans, 2003:47). El núcleo es una categoría no referencial y la oración finita con *que*, con tiempo determinado, una categoría referencial, argumental, capaz de expresar un evento determinado con un tiempo y aspecto delimitados, de forma que más bien sería el equivalente de un SN encabezado por un determinante, por lo que no habría necesidad de añadir a la oración subordinada un determinante definido “extra” como *el*. En el caso de las oraciones de infinitivo de las que hablamos, también se entienden como referenciales, con contenido factivo. A tenor de lo dicho, podemos contemplar la posibilidad de que no funcionen como núcleo, pero no por ello dejan de ser subordinadas sustantivas.

<sup>35</sup> La preposición se elide porque ya no hay sustantivo al que adjuntar la subordinada como CN.

(35)

- a) *Llevan incorporado un sistema de encendido piezoeléctrico que permite obtener la llama instantáneamente, al instante de accionar el mando.* [Juan de Cusa, *Seguridad de la vivienda*, CEAC (Barcelona), 1992, CREA]  
→ *Llevan incorporado un sistema de encendido piezoeléctrico que permite obtener la llama instantáneamente [al Ø accionar el mando].*
- b) *Leandro lanzó al poste al minuto de comenzar (...)* [Diario de Navarra, 29/04/1999, CREA]  
→ *Leandro lanzó al poste [al Ø comenzar].*

Una prueba de que el elemento oracional mantiene el estatuto de subordinada sustantiva es que en condiciones normales, puede sustituirse por una nominalización que conserve la misma estructura argumental, por ejemplo:

*Dominique Wilkins despertó gran expectación a su llegada a Barcelona.* [La Vanguardia, 02/11/1995, CREA].

En el segmento subrayado, podemos suponer que: *a su llegada a Barcelona* < *al llegar a Barcelona*, donde *su* es agente porque *él* o *ella*, sujeto lógico o adyacente temático de la subordinada es la entidad que se desplaza voluntariamente y con un fin –no entraremos a debatir si es tema porque es una entidad que ve cambiada su posición y el verbo *llegar* podría entenderse como inacusativo- y *a Barcelona* un complemento argumental adverbial locativo.

### 3.4.2. Acerca del estatuto de *desde que* y *hasta que*.

Por último, las pruebas de omisibilidad y la catalización pueden ayudarnos a determinar si las oraciones precedidas de *desde que* y *hasta que* son sustantivas o no.

(36)

- a) *Desde que me metí a ese mundillo he obtenido muchos beneficios (=desde mi juventud/ \*desde eso/ desde entonces/ \*desde el mundillo).*
- b) *Hasta que no te termines las acelgas no te irás a ver la televisión (=hasta el fin de la cena/ \*hasta eso/ hasta entonces – más tarde/ \*hasta tu saciedad).*

En ambos casos se admite la sustitución por SSNN que denotan temporalidad –los únicos que pueden aparecer como término en este caso-, pero no por proformas que sustituyan a subordinadas sustantivas como *eso*, sino adverbios. Tampoco se admite que el término sea una subordinada sustantiva de infinitivo: *\*desde meterme a ese mundillo*, *#hasta terminarte las acelgas*. La oración que toman como complemento las preposiciones introductoras no parece ser sustantiva, sino una oración de relativo sin antecedente expreso: *Desde el instante que/ en que me metí a ese mundillo*, *Hasta el momento en que*

*no te termines las acelgas> Desde Ø que me metí a ese mundillo, Hasta Ø que no te termines las acelgas*, de ahí que sean intercambiables por oraciones de relativo sin antecedente expreso adverbializadas: *Desde cuando me metí a ese mundillo*. En ocasiones se admiten oraciones de infinitivo con *hasta* cuando la construcción adquiere un valor intensificativo como en *Correré hasta llegar a Kiev*, que admite la paráfrasis *Correré tanto que llegaré a Kiev*. Como en b) *hasta* no describe un evento que es el resultado de lo descrito en la oración principal, se descarta tal interpretación y resulta un enunciado no agramatical, aunque sí anómalo: #*Hasta terminarte las acelgas no te irás a ver la televisión*.



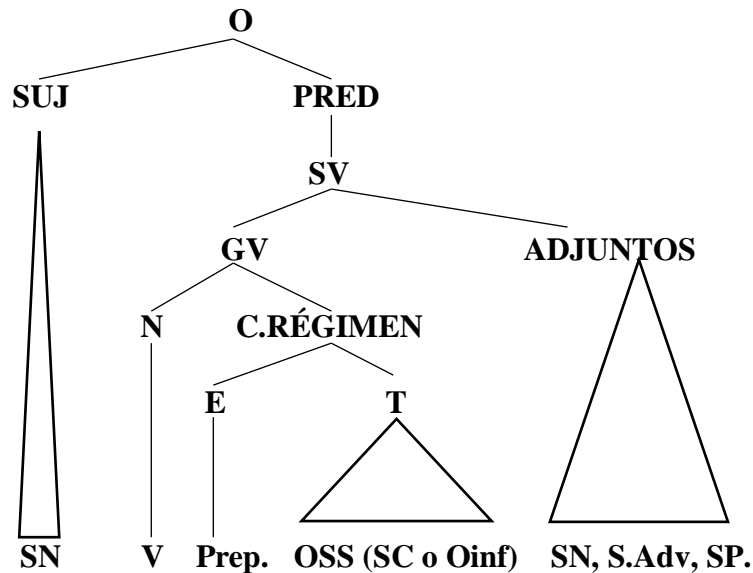
#### 4. Conclusiones y resultados.

Los esquemas verbales u oracionales que a lo largo de la tradición gramatical se han reconocido como pertenecientes al grupo de la subordinación adverbial no responden formalmente a una secuencia homogénea o unitaria en todos los casos, sino que son estructuras sintagmáticas diferenciadas. En nuestro caso, hemos comprobado que tales estructuras contienen una subordinada sustantiva como término de preposición. Se conforma así un SP que puede ser argumental o no. En caso de serlo, éste puede complementar a sustantivos (como CN) o verbos que lo hayan seleccionado. En el SV, su función, precedidas de una preposición seleccionada, es la de objeto preposicional o suplemento. Aunque denoten nociones que se suponían adverbiales como causa o finalidad, no dejan de ser sustantivas, análogamente a los SSNN por los que pueden sustituirse y van precedidos de preposición. Si no lo son, este SP puede, también, estar orientado a un SV funcionando como CC, a un nombre, como CN, a un adverbio, como C.Adv. o a toda una oración principal como modificador extraoracional –aunque el SP tenga un significado condicional, modal, concesivo, final, etc. seguiremos considerando que en su estructura se encuentra una subordinada sustantiva-.

Por un lado, de todas las pruebas a las que hemos recurrido para defender el estatuto de tales oraciones subordinadas como sustantivas, las que permiten discernir con más exactitud si estamos ante locuciones preposicionales + O o SSPP [prep + SN + CN] son la sustitución por *tal* o *ese*, la inserción de adjetivos, la omisibilidad –válida también para averiguar si estamos ante subordinadas sustantivas, de relativo sin antecedente o giros conjuntivos-, las focalizaciones y los intercambios con relativos, dado que a nivel paradigmático la conmutación por categorías nominales no siempre se da, aunque sí por nominalizaciones. Con todo, algunos casos como los segmentos precedidos por *con el objeto de (que)* o *a fin de (que)* están sujetos a vacilaciones en cuanto a su estatuto, como hemos explicado en el análisis, pero los ejemplos en que se aprecia la falta de una completa gramaticalización son muy antiguos y se trata de usos en proceso de extinción en nuestra lengua. Por otro, muchas de las oraciones examinadas han mostrado rasgos en común con las subordinadas sustantivas, por ejemplo, la infinitivización, la conmutación por proformas neutras como *eso* o *qué* y la alusión que se hace a cosas o hechos, de ahí que los sustantivos por que se sustituyen muy raramente sean concretos o se produzcan cambios semánticos.

A continuación, procedemos a clasificar las estructuras que presentan indicios de contener una subordinada sustantiva de las que hemos dado cuenta a lo largo de este trabajo:

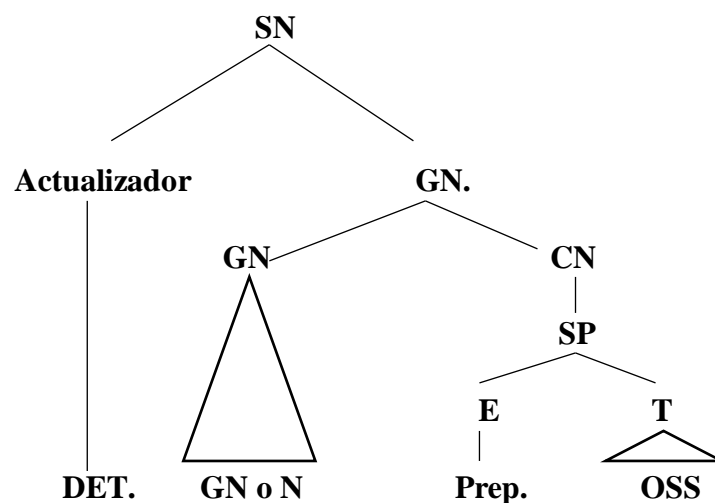
a) **Estructura 1:** SPP [E + OSS] en función de Objeto preposicional en un SV:



c) *El torero portugués también se lamentaba por haber perdido la oreja al no acertar a la primera con la espada.* [El Mundo, 25/05/1996, CREA]

d) *Lo que he escrito en esta novela, sirve para que la gente, los lectores de mis libros, estén avisados sobre el mundo en que vivimos.* [El País. Babelia, 24/04/2004, CREA]

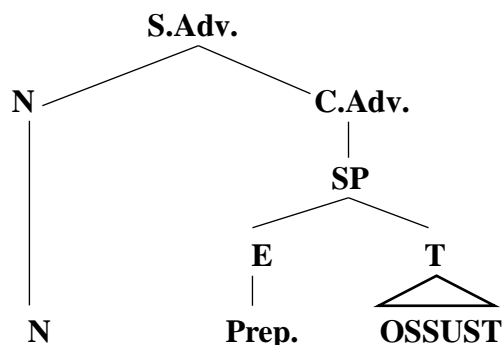
b) **Estructura 2:** SPP [E + OSS] en función de CN argumental o CN adjunto en un SN:



d) *Veo el whisky y el café que cae echando humo y luego las cerezas que se van hasta el fondo y un poquito de crema para que el café irlandés no raspe tanto.* [Juan Villoro, La noche navegable, Joaquín Motriz (México D.F), 1981, CREA]

- e) *Un manual para formar campeones de motos*. [As, 22/09/2003, CREA]
- f) *Las situaciones de estrés y la angustia por ganar peso son situaciones de riesgo de recaída*. [El Mundo - Salud (Suplemento), 16/01/1997, CREA]

c) **Estructura 3:** SPP [E + OSS] en función de C.Adv. en un S.Adv. con función de CC o modificador extraoracional.



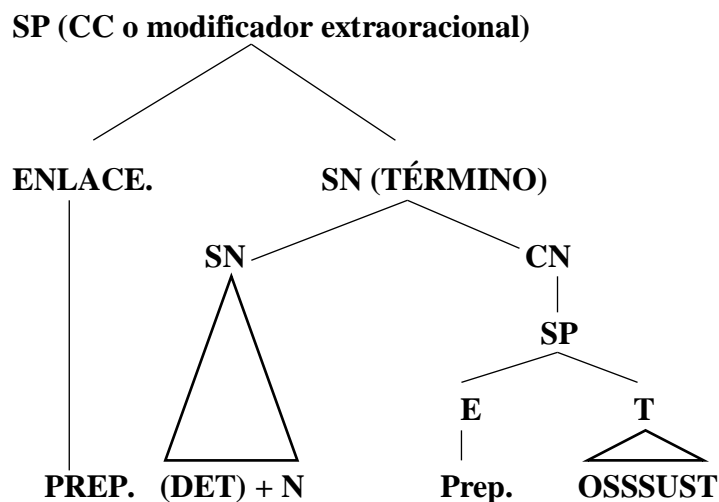
- f) *Los periodistas recordaron al empresario que había prometido dar una explicación sobre su conducta después de declarar ante la juez (=después de su declaración)* [Diario El País, S.A. (Madrid), 1989: *Izquierda Unida teme que los populares quieran provocar la sensación (...)*, CREA]
- g) *El Acta única empezó a aplicarse antes de haber sido ratificada, lo que demuestra que sólo viene a formalizar lo ya existente (=antes de su ratificación)*. [El País, 01/06/1987: *El Acta de Europa*, CREA]
- h) *Ese día, además de que aumentan los clientes, también se incrementa el número de parejas del mismo sexo (=además del aumento de clientes)*. [El Tiempo, 13/09/1996: *Moteles, a reventar por el amor*, CREA]
- i) *Aparte de que esa mezcla siempre se da, el moderno teatro español está lleno de frustrados intentos de explicitación política militante (=aparte de una mezcla inevitable)*. [Triunfo, 02/07/1977: "España coñí", CREA]
- j) *Encima de que ellos han sufrido una guerra se han quedado sin señora esposa (=encima de todo/ encima de las dificultades que están atravesando)* [Canela en rama, Madrid, 12/06/91, Radio Vallecas, CREA]

d) **Estructura 4:** [[(Det.) N] SN [[E] Prep. [OSS (T)] SP (CN) ] SN (Término) inserto en un SP con función de CC o modificador oracional:

- j) *Los que soliciten incorporarse con el propósito de ejercer la Abogacía, deberán acompañar á la solicitud que formulen*. [Anónimo: *Estatutos [Leyes, reales decretos, reglamentos y circulares de más frecuente aplicación en los tribunales]*, Est. Tip. de los Hijos de Tello (Madrid), 1914, CORDE]

- k) *Negó cualquier posibilidad de que su coalición pueda pactar con el Partido Socialista Obrero Español en Andalucía en caso de necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno.* [La Vanguardia, 04/05/1994: *Rojas Marcos encabezará la lista autonómica de Poder Andaluz en Sevilla*, CREA]
- l) *Asimismo, dijo que se tomarán medidas con el fin de permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC.* [I@c.noticias, nº 47, 2000: REUNIÓN DEL CONSEJO RECTOR DEL IAC, Gabinete de Dirección. Instituto Astrofísico de Canarias (La Laguna), 2000, CREA]
- m) *Los sindicatos han culpado a la dirección de Renfe de estos incidentes por causa de que no han informado debidamente a los usuarios.* [ABC, 08/06/1989: *Huelga en Renfe: los sindicatos reafirman la unidad de acción*, CREA]
- n) *La nueva Secretaría de Estado de Cultura refuerza su estructura administrativa con la adscripción de dos nuevas Subdirecciones Generales, con la finalidad de afrontar en las mejores condiciones los nuevos retos planteados.* [«Francisco López Rupérez, presidente del Consejo Escolar del Estado». Comunidad Escolar. Madrid: comunidad-escolar.cnice.mec.es, 2012-02-01, CORPES XXI]
- o) *Yo sé cuánto cosa pasó en Siglo XX en la masacre de San Juan y después de ella, por motivo de que había la guerrilla del Che* [Moema Viezzer, *Si me permitieran hablar*, Huerta, Eugenia, Siglo XXI (México), 1980, CREA]
- p) *Por otra parte, cada arquitectura suele asumir un marco general y básico propio, por razón de que siempre dan prioridad al tratamiento de determinados problemas.* [J. Ezquerdo, *Teorías de la arquitectura de lo mental*, Broncano, Fernando, CSIC-Trotta (Madrid), 1995, CREA]
- q) *De la Rosa ha puesto sus acciones a disposición del consejo con la condición de que la junta aprobase las cuentas* [La Vanguardia, 01/07/1994: *La junta de Grand Tibidabo aprueba las cuentas pese a las críticas*, CREA]
- r) *El enviado especial de la ONU llegó el lunes a Ruanda con el objetivo de convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz.* [El Mundo, 26/05/1994: *RUANDA: Gali responsabiliza a la comunidad internacional de las masacres*, CREA]
- s) *Es importante también la resistencia, en particular sobre las partes laterales y debe tener, sobre todo, flexibilidad en el la zona delantera con el fin de permitir la carrera instantánea y la velocidad.* [El Mundo, 13/04/1995, CREA]
- t) *El apoyo no será exclusivo para quienes tengan esa ascendencia, pues podrán participar otras personas de la localidad con la condición de que tengan muchas necesidades económicas.* [Diario de Yucatán, 21/01/1997, CREA]
- u) *Por motivo de que no había un Secretario de Educación en ese entonces, mi calificación se podía demorar.* [«El Día en acción. La certificación ya fue enviada». *El Nuevo Día*. San Juan: Elnuevodia.com, 2006-04-20, CORPES XXI]
- v) *Las disposiciones sobre quiebras están en suspenso por causa de que la ley de quiebras federal ha ocupado el campo.* [Maldonado Fabián, María M.; Negrón Portillo, Luis Mariano, *Derecho Mercantil y otros principios del Derecho puertorriqueño*, 1997, CREA]
- w) *Parece que tal situación no deba tenerse en cuenta por razón de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra.* [El Mundo, 01/06/1996, CREA]

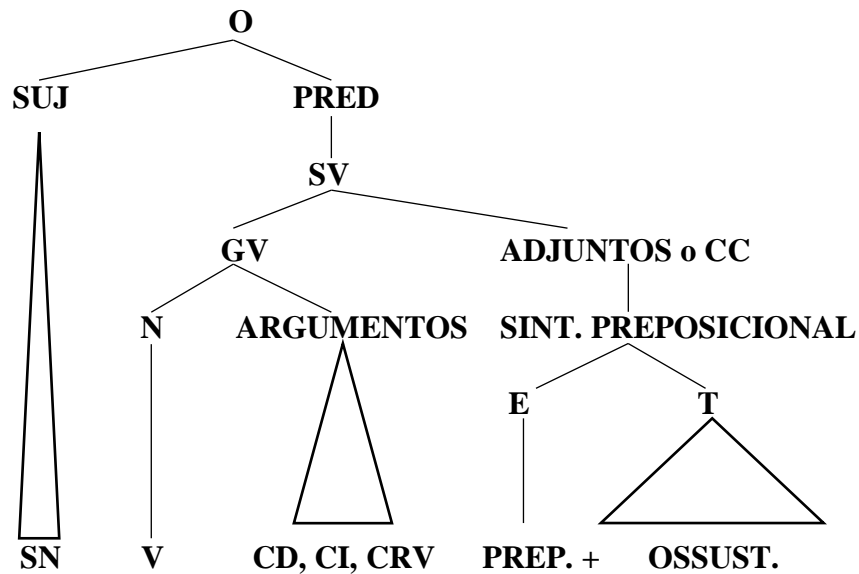
- x) *En el caso de que se estableciera la culpabilidad, habría que llevar a cabo una acción muy dura.* [La Vanguardia, 30/08/1995, CREA] *Entonces Howard consintió que ella pudiera utilizar los embriones con la condición de que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura.* [El País, 24/09/2002, CREA]
- y) *El escritor Lauro, que ha empezado su teatro en el bar vacío con el fin de asesinar a Olga, no sería el mismo personaje.* [José Luis Alegre Cudós, *Sala de no estar*, Fundamentos (Madrid), 1982, CREA]
- z) *Vengo desde Palencia a Bilbao con la intención de ser el pastor de todos.* [La Vanguardia, 30/10/1995, CREA]
- aa) *Intentó hacer una intervención más constructiva con el objetivo de que Felipe González reaccione.* [La Vanguardia, 30/06/1995, CREA]
- bb) *Las federaciones solicitan la autorización para los partidos, con el objeto de que se compruebe que existen o no problemas diplomáticos con el país con el que se va a jugar.* [El País, 01/04/1987, CREA]
- cc) *Con la finalidad de valorar el comportamiento de esta enfermedad en nuestro medio, hemos realizado el seguimiento de un grupo de niños.* [Revista Española de Alergología e Inmunología Clínica, vol. 15, nº 1, 02/2000, Chivato, SANED (Madrid), 2003, CREA]
- dd) *Fundó en 1992 la compañía de biotecnología HGS, con el propósito de ser una parte importante del pastel de la nueva biotecnología de los medicamentos.* [El Mundo - Salud (Suplemento), 17/04/1997, CREA]



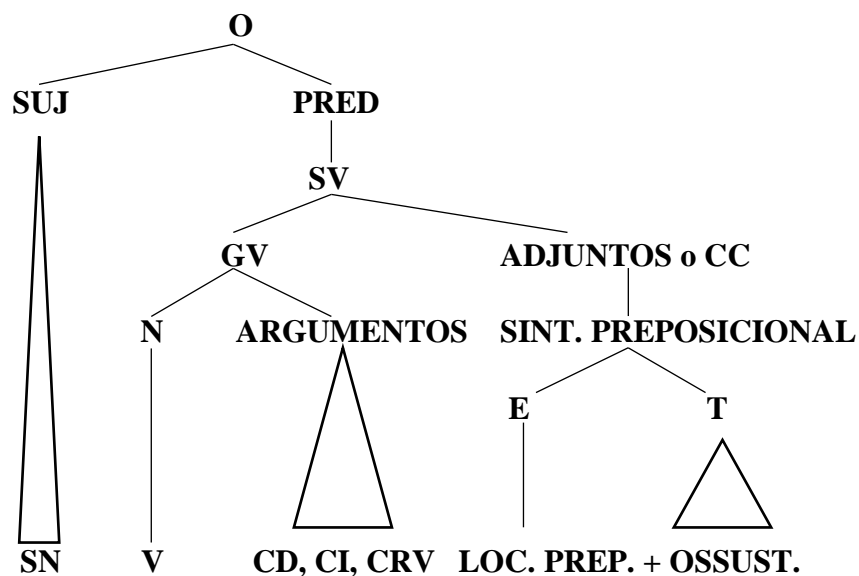
e) **Estructura 5:** SSPP formados por una preposición y su término (OSS) en función de CC:

- o) [...] *tengo fe en las nuevas generaciones porque tienen más cultura que la nuestra* [Elmundo.es. *Encuentro digital con José Murillo*. www.elmundo.es: elmundo.es, 2001-05-22, CORPES XXI]

- p) *Pero no creo que se resuelva solamente con poner al frente de las candidaturas a personajes relevantes* [Tiempo, 01/10/1990, CREA]
- q) *Está consiguiéndolo sin que le tiemble la mano* [El Tiempo, 01/07/1998: *La diplomacia de Coronel*, CREA]
- r) *Dimite la directiva del Foro Ermua tras apoyar Buesa el partido de Rosa Díez* [El País: 14/09/07, CREA]



f) **Estructura 6:** SSP en función de CC formados por una locución preposicional y OSS de término:



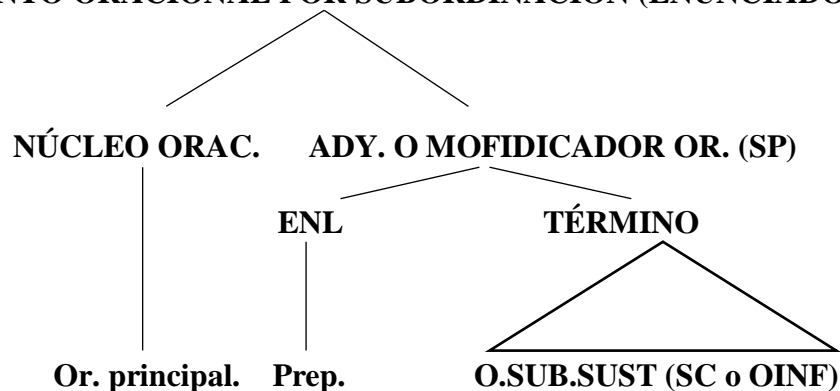
- a) *La conferencia que tenía previsto pronunciar Román Gubern en el Aula de Cultura DV fue suspendida ayer debido a que el catedrático de comunicación audiovisual no pudo desplazarse*

hasta San Sebastián a causa de la espesa niebla reinante en la jornada de ayer en el aeropuerto de Barcelona, lo que obligó a suspender todos los vuelos desde el aeródromo barcelonés. Debido a este contratiempo de última hora los responsables del Aula de Cultura han trasladado la conferencia de Román Gubern El cine de hoy. El imperio americano nos ataca al próximo día 26 en el Hotel María Cristina. [El Diario Vasco, 13/03/2001: La conferencia de Román Gubern se pospone al día 26, CREA]

- b) Gracias a ser una coproducción minoritaria con Francia también ha logrado distribuirse en el extranjero. [El País, 29/04/1997: CINE 'KOLYA', CREA]
- c) (...) se ofrecía a cargar él solo con toda la responsabilidad judicial con tal de que se eximiese por completo a todos los demás [El País, 20/10/1997, CREA].
- d) En vista de que la investigación no avanzaba se acordó con la UCO que se comunicase a Oviedo cualquier novedad. [El País, 24/11/2004, CREA]
- e) Estamos condenados a no presenciar su juego por culpa de que la gente no se entera de que se trata de un toro bajito de agujas y cortito. [ABC, 18/05/1982, CREA]
- f) Otros los compran para colgárselos al espantapájaros de su huerto con vistas a que los reflejos deslumbren y espanten a los pajarillos. [Diario Málaga-Costa del Sol, 22/01/2004, CREA]
- g) Un contenido sólo es contenido en virtud de que es contenido de una expresión [Alberto Carrere y José Saborit, *Retórica de la pintura*, Cátedra (Madrid), 2000, CREA]
- h) España tenía algunas posibilidades de acceder a la moneda única a condición de que realizara esfuerzos adecuados [La Vanguardia, 16/12/1995, CREA]

g) **Estructura 7:** SP en función de modificador extraoracional formado por una preposición y una subordinada sustantiva de término.

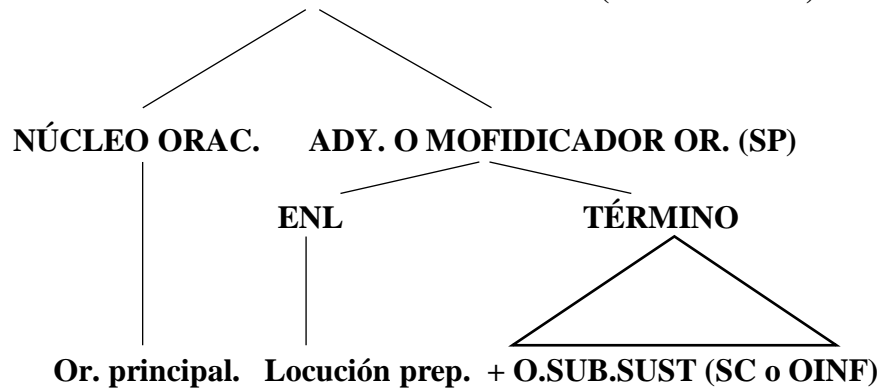
#### CONJUNTO ORACIONAL POR SUBORDINACIÓN (ENUNCIADO)



- a) *La pobre, para ser tan joven, tiene ya demasiados problemas* [Adelaida García Morales, *La lógica del vampiro*, Anagrama (Barcelona), 1990, CREA]

h) **Estructura 8:** SP en función de modificador extraoracional formado por una locución preposicional y una subordinada sustantiva de término.

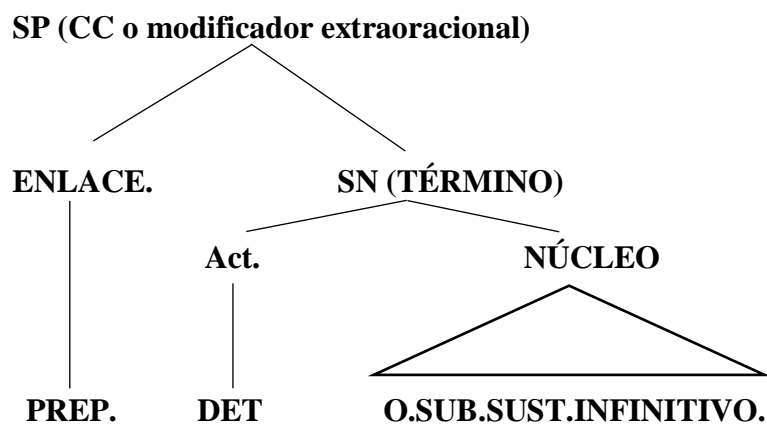
#### CONJUNTO ORACIONAL POR SUBORDINACIÓN (ENUNCIADO)



- a) *Fue liberado por los captores del empresario, a causa de que se desconoce su paradero.* [Siglo Veintiuno, 17/03/1997, CREA]
- b) *Las 60 empresas presentes en el pleno se han comprometido a sostener la institución abonando las cuotas de este año, a pesar de que la rebaja propuesta no haya sido posible.* [La Vanguardia, 16/06/1995, CREA]
- c) *A pesar de ser una de las comunidades más ricas en este producto, hay muy pocas empresas que se dediquen a su comercialización en plan industrial.* [La Voz de Galicia, 30/10/1991, CREA].

i) **Estructura 9:** SN formado por [det. + OSS en construcción de infinitivo] inserto en SP con función de CC o modificador extraoracional:

*El espectador, al entrar en el teatro, se enfrenta a esa visión.* [La Vanguardia, 14/04/1994: *La cruel y patética Cenicienta de Kemp*, CREA]





## 5. Anexo.

Banco de datos del español de donde han sido extraídos los ejemplos.

### 5.1. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CORDE) [en línea]. *Corpus diacrónico del español*. <<http://www.rae.es>> [30/04/2018]

1. *En el siglo XVI el recinto fue evolucionando, con vistas a su transformación en palacio* [Chueca Goitia, Fernando: *Historia de la Arquitectura Española. Edad Antigua y Edad Media*, Dossat (Madrid), 1965, CORDE]
2. *La completa libertad religiosa no es posible sino a condición de la completa separación de ambos poderes* [Juan Valera, *La revolución y la libertad religiosa en España [Estudios sobre Historia y Política]*, Universidad de Alicante (Alicante), 2001, CORDE].
3. *Los que soliciten incorporarse con el propósito de ejercer la Abogacía, deberán acompañar á la solicitud que formulen* [Anónimo: *Estatutos [Leyes, reales decretos, reglamentos y circulares de más frecuente aplicación en los tribunales]*, Est. Tip. de los Hijos de Tello (Madrid), 1914, CORDE]
4. *Se lo concedió dándole nueve versos y diez y ocho hombres para ir con él, con las condiciones de que volviese dentro de los 40 días, y de que Quichil-Rade le diese un paraol y el Rey de Gilolo otro*. [Martín Fernández de Navarrete, *Viajes al Maluco de Fray García de Loaísa y Álvaro de Saavedra*, Imprenta Nacional (Madrid), 1837, CORDE].
5. [...] *comieron todos, poniendo a raya la voracidad de Pepazos, sin lo cual no hubieran alcanzado las provisiones para él solo*. [Pereda, José María: *Peñas arriba*, Cátedra (Madrid), 1995, CORDE]
6. *Le propone que le entregue los papeles de su padre, ya enterrado en vida en el manicomio, a cambio de lo cual asocia al joven a sus fructíferos negocios*. [Casares, Julio: *Crítica efímera. Índice de lecturas: Galdós, Palacio Valdés, Unamuno, Blasco Ibáñez, Miró, etc.*, Espasa-Calpe (Madrid), 1962, CORDE].
7. *Así eclesiásticos como seglares que al presente viven [...] serán restituidos en sus bienes así y en la misma manera que de antes los tenían y poseían, juntamente los muebles dejados, declarando ningunas y de ningún valor y sin efecto todos procedimientos, sentencias, adjudicaciones, donaciones, incorporaciones y otros autos que contra ellos y contra sus herederos podrían haber sido hechos hasta el día de esta paz por causa de haber tenido el partido del dicho señor de Borbón, por razón de lo cual ellos ni sus dichos herederos puedan ser en alguna manera inquietados ni molestados de aquí adelante*. [Alonso de Santa Cruz, *Crónica del Emperador Carlos V*, 1550, CORDE]

8. *En aquella misma noche salió de Valencia un expreso para Cabrera, que recibió en Alcora, diciéndole era la ocasión de ocupar aquella ciudad, con cuyo objeto salió precipitadamente a las cinco de la mañana.* [Antonio Pirala, *Historia de la guerra civil y de los partidos liberal y carlista*. Tomo VI, Turner-Historia 16 (Madrid), 1984, CORDE]
9. *Quería cerciorarse de cuáles eran los servidores de mala índole, para ahorcarlos a todos, con cuyo fin les tomaría declaraciones cierto socio extranjero.* [José Eustasio Rivera, *La vorágine*, ontserrat Ordóñez, Cátedra (Madrid), 1995, CORDE]
10. *Mi escrito de alegaciones no había tenido acceso al expediente, por cuyo motivo la sala octava había fallado sin conocer los motivos de mi apelación.* [La Vanguardia, 18/08/1994, CORDE]
11. *En una mujer, para mostrarse, ha de estar en combinación homocigótica, por cuya causa debe recibir el mal por parte de sus dos progenitores.* [A. de Haro Vega, *Atlas de Biología*, Jover (Barcelona), 1991, CORDE].
12. *Siendo nuestro destino el piso catorce, pude averiguar que probablemente José María también viajase a Suiza, de paso para Hamburgo, en cuyo supuesto Tub se desplazaría a Ginebra y allí se encontrarían y tan orondos* [Juan García Hortelano, *El gran momento de Mary Tribune*, Grupo Zeta (Barcelona), 1999, CORDE]

## 5.2. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de referencia del español actual*. <<http://www.rae.es>> [30/04/2018]

1. *El torero portugués también se lamentaba por haber perdido la oreja al no acertar a la primera con la espada.* [El Mundo, 25/05/1996, CREA]
2. *Lo que he escrito en esta novela, sirve para que la gente, los lectores de mis libros, estén avisados sobre el mundo en que vivimos.* [El País. Babelia, 24/04/2004, CREA]
3. *Los periodistas recordaron al empresario que había prometido dar una explicación sobre su conducta después de declarar ante la juez.* [Diario El País, S.A. (Madrid), 1989: *Izquierda Unida teme que los populares quieran provocar la sensación (...)*, CREA]
4. *El Acta única empezó a aplicarse antes de haber sido ratificada, lo que demuestra que sólo viene a formalizar lo ya existente.* [El País, 01/06/1987: *El Acta de Europa*, CREA]
5. *Ese día, además de que aumentan los clientes, también se incrementa el número de parejas del mismo sexo.* [El Tiempo, 13/09/1996: *Moteles, a reventar por el amor*, CREA]

6. *Aparte de que esa mezcla siempre se da, el moderno teatro español está lleno de frustrados intentos de explicitación política militante.* [Triunfo, 02/07/1977: "España coñí", CREA]
7. *Encima de que ellos han sufrido una guerra se han quedado sin señora esposa.* [Canela en rama, Madrid, 12/06/91, Radio Vallecas, CREA]
8. *Veo el whisky y el café que cae echando humo y luego las cerezas que se van hasta el fondo y un poquito de crema para que el café irlandés no raspe tanto.* [Juan Villoro, La noche navegable, Joaquín Motriz (México D.F), 1981, CREA]
9. *Un manual para formar campeones de motos.* [As, 22/09/2003, CREA]
10. *Las situaciones de estrés y la angustia por ganar peso son situaciones de riesgo de recaída.* [El Mundo - Salud (Suplemento), 16/01/1997, CREA]
11. *A pesar de ser una de las comunidades más ricas en este producto, hay muy pocas empresas que se dediquen a su comercialización en plan industrial.* [La Voz de Galicia, 30/10/1991, CREA].
12. *La pobre, para ser tan joven, tiene ya demasiados problemas* [Adelaida García Morales, La lógica del vampiro, Anagrama (Barcelona), 1990, CREA]
13. *Negó cualquier posibilidad de que su coalición pueda pactar con el Partido Socialista Obrero Español en Andalucía en caso de necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno.* [La Vanguardia, 04/05/1994: Rojas Marcos encabezará la lista autonómica de Poder Andaluz en Sevilla, CREA]
14. *La conferencia que tenía previsto pronunciar Román Gubern en el Aula de Cultura DV fue suspendida ayer debido a que el catedrático de comunicación audiovisual no pudo desplazarse hasta San Sebastián a causa de la espesa niebla reinante en la jornada de ayer en el aeropuerto de Barcelona, lo que obligó a suspender todos los vuelos desde el aeródromo barcelonés. Debido a este contratiempo de última hora los responsables del Aula de Cultura han trasladado la conferencia de Román Gubern El cine de hoy. El imperio americano nos ataca al próximo día 26 en el Hotel María Cristina.* [El Diario Vasco, 13/03/2001: La conferencia de Román Gubern se pospone al día 26, CREA]
15. *Pero no creo que se resuelva solamente con poner al frente de las candidaturas a personajes relevantes* [Tiempo, 01/10/1990, CREA]
16. *Gracias a ser una coproducción minoritaria con Francia también ha logrado distribuirse en el extranjero.* [El País, 29/04/1997: CINE 'KOLYA', CREA]
17. *Está consiguiéndolo sin que le tiemble la mano* [El Tiempo, 01/07/1998: La diplomacia de Coronel, CREA]

18. *Dimite la directiva del Foro Ermua tras apoyar Buesa el partido de Rosa Díez* [El País: 14/09/07, CREA]
19. (...) *se ofrecía a cargar él solo con toda la responsabilidad judicial con tal de que se eximiese por completo a todos los demás* [El País, 20/10/1997, CREA].
20. *El arresto domiciliario se ha concedido a condición de un solemne compromiso de la Embajada de Bulgaria en Roma*. [ABC, 24/12/1983: *Bulgaria pide de nuevo la libertad de Antonov*, CREA]
21. *Y decimos esto en razón de un misterioso silencio y de una jornada aparentemente tranquila, al menos para los medios informativos* [ABC, 13/11/1987: *Los secuestradores de Mélodie enviaron por correo una fotografía de la pequeña*, CREA]
22. *el catedrático de comunicación audiovisual no pudo desplazarse hasta San Sebastián a causa de la espesa niebla reinante en la jornada de ayer en el aeropuerto de Barcelona, lo que obligó a suspender todos los vuelos desde el aeródromo barcelonés* [El Diario Vasco, 13/03/2001: *La conferencia de Román Gubern se pospone al día 26*, CREA]
23. *Se tendrán en cuenta, tanto los éxitos como los fracasos, a fin de su evaluación* [Bello Díaz, Rafael Emilio: *Epistemología de la Ciencia y la Tecnología*, Somo Artes Gráficas (Santo Domingo), 2003, CREA]
24. *No nos fiamos de los eurocomunistas españoles, en vista de lo que está pasando en el extranjero*. [ABC, *Duros ataques a Múgica Carrillo*, S.A (Madrid), 1978, CREA]
25. *La vida de toda mujer, a pesar de cuanto ella quiera simular -o disimular-, no es más que un continuo deseo de encontrar a quien someterse* [Martín Gaité, Carmen: *Usos amorosos de la posguerra española*, Anagrama (Barcelona), 1994, CREA]
26. *Así que, en vista de cómo estaban las cosas, Kohl dijo lo que los países pequeños querían oír*. [ABC Electrónico, 19/06/1997: *La noche en que Aznar peleó solo ante el peligro*, 1997, CREA]
27. *Esto de seguir dos líneas temporales de una misma serie al mismo tiempo es un follón, pese a lo acostumbrado que debería estar a ello gracias a cómo se han emitido por aquí algunas de las series que seguía antes por televisión* [04206006. Weblog 2004, CREA]
28. *El destino del convencionalismo social es el de ser absorbido por el Derecho y la moral, luego que él preparó e hizo posibles tanto el Derecho como la moral [...] Pese a lo anterior, no me parece que se pueda negar autonomía a este tipo de normas "de urbanidad, de cortesía y que se refieren a los comportamientos humanos relativos, por ejemplo a las formas de saludar, de vestir, de expresarse, etc.* [Peces-Barba, Gregorio, *Introducción a la filosofía del derecho*, Editorial Debate (Madrid), 1983, CREA]

29. *La sensación es que arribaron al final las interminables idas y venidas sobre incorporaciones y desvinculaciones. Al menos por lo dicho anoche por el presidente David Pintado: "Se cayó todo. Lo único en pie es lo del Turu Flores".* [Clarín, 14/08/2001, CREA].
  
30. *Por tanto, con este método se inhibe el crecimiento de gérmenes, pese a esto resulta recomendable refrigerar la mayoría de los productos en salazón para dificultar más aún la proliferación bacteriana.* [Pozuelo Talavera J.; Pérez Pérez, M.A., *Técnicas culinarias*, Paraninfo (Madrid), 2001, CREA]
  
31. *El cerebro no informa a un individuo que ya no debe comer más, y por esto se produce un exceso de peso.* [El Mundo, 15/08/1996, CREA]
  
32. *El terrorista que accionó el coche-bomba -decía uno de los escoltas- debió adelantarse unas décimas de segundo. Gracias a eso, la onda expansiva afectó sobre todo a la parte delantera del Audi.* [El Mundo, 20/04/1995, CREA]
  
33. *En la Gran Vía la prostitución ha invadido el espacio comprendido entre la Telefónica y los almacenes Sepu, y a causa de ello se ha producido incluso el abandono de calles clásicas en este tipo de actividad.* [El País, 02/10/1986, CREA]
  
34. *Negó cualquier posibilidad de que su coalición pueda pactar con el Partido Socialista Obrero Español en Andalucía en caso de necesitar este partido apoyos para formar un nuevo gobierno.* [La Vanguardia, 04/05/1994: *Rojas Marcos encabezará la lista autonómica de Poder Andaluz en Sevilla*, CREA]
  
35. *Asimismo, dijo que se tomarán medidas con el fin de permitir una mayor difusión tecnológica de las capacidades del IAC.* [I@c.noticias, nº 47, 2000: REUNIÓN DEL CONSEJO RECTOR DEL IAC, Gabinete de Dirección. Instituto Astrofísico de Canarias (La Laguna), 2000, CREA]
  
36. *Los sindicatos han culpado a la dirección de Renfe de estos incidentes por causa de que no han informado debidamente a los usuarios* [ABC, 08/06/1989: *Huelga en Renfe: los sindicatos reafirman la unidad de acción*, CREA]
  
37. *Yo sé cuánta cosa pasó en Siglo XX en la masacre de San Juan y después de ella, por motivo de que había la guerrilla del Che* [Moema Viezzler, *Si me permitieran hablar*, Huerta, Eugenia, Siglo XXI (México), 1980, CREA]
  
38. *Por otra parte, cada arquitectura suele asumir un marco general y básico propio, por razón de que siempre dan prioridad al tratamiento de determinados problemas.* [J. Ezquerdo, *Teorías de la arquitectura de lo mental*, Broncano, Fernando, CSIC-Trotta (Madrid), 1995, CREA]

39. *De la Rosa ha puesto sus acciones a disposición del consejo con la condición de que la junta aprobase las cuentas* [La Vanguardia, 01/07/1994: *La junta de Grand Tibidabo aprueba las cuentas pese a las críticas*, CREA]
40. *El enviado especial de la ONU llegó el lunes a Ruanda con el objetivo de convencer a los contendientes en la guerra civil de que acuerden la paz* [El Mundo, 26/05/1994: *RUANDA: Gali responsabiliza a la comunidad internacional de las masacres*, CREA]
41. *Muy escasa cantidad se exporta a otros países (algunos árabes) con los fines de utilizarla como infusión frutiva*. [Rolando Salinas, *Alimentos y nutrición. Bromatología aplicada a la salud*, El Ateneo (Buenos Aires), 1988, CREA].
42. *Vuk Draskovic ofreció a los albaneses el diálogo, bajo la condición de que el Kosovo permanezca como parte de Serbia*. [ABC Electrónico, 19/09/1997, CREA]
43. *Su borrachera no siguió esta vez el acostumbrado recorrido emocional, es decir que, quién sabe a qué causa, no pulsó la cuerda de la riña, o la risa caníbal y el desafío*. [Leopoldo María Panero, *El lugar del hijo*, Tusquets (Barcelona), 1985, CREA]
44. *Es importante también la resistencia, en particular sobre las partes laterales y debe tener, sobre todo, flexibilidad en el la zona delantera con el fin de permitir la carrera instantánea y la velocidad*. [El Mundo, 13/04/1995, CREA]
45. *El apoyo no será exclusivo para quienes tengan esa ascendencia, pues podrán participar otras personas de la localidad con la condición de que tengan muchas necesidades económicas*. [Diario de Yucatán, 21/01/1997, CREA]
46. *Las disposiciones sobre quiebras están en suspenso por causa de que la ley de quiebras federal ha ocupado el campo*. [Maldonado Fabián, María M.; Negrón Portillo, Luis Mariano, *Derecho Mercantil y otros principios del Derecho puertorriqueño*, 1997, CREA]
47. *Parece que tal situación no deba tenerse en cuenta por razón de que siempre se habla, se reflexiona y se actúa o desde la paz o desde la guerra*. [El Mundo, 01/06/1996, CREA]
48. *La Diputación guipuzcoana quiere romper este aislamiento y con este objetivo tiene previsto comprar terrenos para ofertarlos a grandes empresas*. [El Diario Vasco, 24/09/1996: *La Diputación ofertará suelo para atraer grandes empresas a Gipuzkoa*, CREA]

49. *Sagardoy discrepa de esa versión, y por ese motivo la Federación aplica la normativa de la FIFA* [El País, 09/07/1997, CREA]
50. *La intensidad de la crisis hace que aumente el número de personas que están dispuestas a cambiar de residencia para encontrar un empleo, aunque todavía hay más personas que rechazarían un puesto de trabajo con esa condición.* [El Mundo, 19/02/1994, CREA]
51. *Imaginemos, por un momento, que el régimen franquista fuese prorrogado sin Franco. No hace falta decir que, en tal supuesto, las tensiones acumuladas en la sociedad española no encontrarían un exutorio para aliviarse* [Álvaro Fernández Suárez, *El pesimismo español*, Planeta (Barcelona), 1983, CREA].
52. *Los industriales turísticos canarios han mostrado interés en captar el denominado "turismo de congresos", y, con tal fin, organizarán en Londres, en el mes de diciembre, una serie de reuniones bajo el nombre de "I Canary Island Incentive Workshop"* [El País, 20/08/1980, CREA]
53. [...] *genera unos gastos de 120 millones y unos ingresos muy inferiores. De ahí que vaya a aumentar el déficit de 130 millones acumulado el pasado año, lo que hace que parezca inevitable ir a una ampliación de capital de la SAD, que en tal caso se haría del modo menos gravoso posible para los accionistas.* [La Vanguardia, 19/05/1994, CREA].
54. *El vicepresidente Abril desea un debate en profundidad sobre esta cuestión, en virtud de lo cual está recopilando abundantes datos.* [El País, 15/05/1980, CREA]
55. *Sin embargo, este policía rechazó hacerse cargo del cadáver, en vista de lo cual, los militares lo llevaron hasta el puesto policial.* [El Mundo: *La segunda autopsia a Manuel Puchol afirma que presentaba graves heridas*, 01/03/1994, CREA]
56. *Santiago Arróspide fue detenido en el mes de septiembre de 1987 en las cercanías de Bayona (País Vasco francés), tras lo que fue condenado a 10 años de reclusión.* [El País, 19/09/1996: *La fiscalía francesa apoya la extradición del dirigente etarra Santi Potros*, CREA]
57. *Se intenta enseñar a la vez todo tipo de teatro para cumplir un expediente académico, gracias a lo que los alumnos salimos de ellas como bastardos tragicómicos.* [Jorge Rivera, en *La Ratonera. Revista asturiana de Teatro*, Oris Teatro (El Entrego), 2002, CREA]
58. *Mubarak ha convertido Egipto en un estado policial, al que gobierna a fuego y martillo, a pesar de lo cual Occidente le ama.* [La Vanguardia, T.I.S.A (Barcelona), 2/10/95, CREA]

59. *La técnica más utilizada en todo el mundo sea la reunión de grupo, elegida no por su rigor científico, sino por su bajo coste y rapidez de resultados (King et al., 1993), además de lo cual se puede observar una elección simbolista de las técnicas de investigación.* [José Luis León, *Mitoanálisis de la publicidad*, Ariel (Barcelona), 2001, CREA].
  
60. *Los españoles exigen cada vez más a su pareja, razón por la que crecen los divorcios.* [El Diario Vasco, 27/04/99, CREA]
  
61. *Además, nuestras bolsas se quedaron muy por debajo de los avances de las europeas, motivo por el cual no faltaron dudas para la reacción vespertina.* [La Vanguardia, 02/03/1995, CREA]
  
62. *Es muy frecuente que una industria o un gran importador liquide saldos a precios especiales, caso en el cual puede haber responsabilidades menores.* [Sesión 40, en miércoles 13 de marzo de 1996, Senado de Chile (<http://www.senado.cl>), CREA]
  
63. *Netanyahu afirmó que acudirá a Washington con dos objetivos: lograr un cese inmediato y definitivo de la violencia y acelerar la vuelta a la mesa de negociaciones.* [El Mundo, 30/09/1996, CREA]
  
64. *[...] actualmente hay quien dice que el hongo podría ser más parásito que cooperante con el alga, en cuyo caso los líquenes no serían un buen ejemplo de simbiosis.* [Delibes de Castro, Miguel: *Vida. La naturaleza en peligro*. Madrid: Temas de Hoy, 2001, CREA]
  
65. *La segunda gran directriz que se dio en esta reunión fue la de crear un ambiente propicio para el discurso de Zapatero, a cuyo fin se les pidió que estuvieran en el recinto del congreso desde primera hora "trabajando" los pasillos.* [López Alba, Gonzalo, *El relevo. Crónica viva del camino hacia el II Suresnes del PSOE. 1996-2000*, Taurus (Madrid), 2002, CREA]
  
66. *Es necesario mucho cuidado y tino para no pasar por encima de ella en la caída, o dar en la cabeza al embroque, por cuya razón este estilo es muy poco usado.* [Daniel Tapa Bolívar, *Historia del toreo (I). De Pedro Romero a "Manolete"*, Alianza (Madrid), 1993, CREA].
  
67. *Entonces Howard consintió que ella pudiera utilizar los embriones con la condición de que él nunca se viera obligado a reconocer a la criatura.* [El País, 24/09/2002, CREA]
  
68. *El escritor Lauro, que ha empezado su teatro en el bar vacío con el fin de asesinar a Olga, no sería el mismo personaje.* [José Luis Alegre Cudós, *Sala de no estar*, Fundamentos (Madrid), 1982, CREA]



69. *Vengo desde Palencia a Bilbao con la intención de ser el pastor de todos*. [La Vanguardia, 30/10/1995, CREA]
70. *Intentó hacer una intervención más constructiva con el objetivo de que Felipe González reaccione*. [La Vanguardia, 30/06/1995, CREA]
71. *Las federaciones solicitan la autorización para los partidos, con el objeto de que se compruebe que existen o no problemas diplomáticos con el país con el que se va a jugar*. [El País, 01/04/1987, CREA]
72. *Con la finalidad de valorar el comportamiento de esta enfermedad en nuestro medio, hemos realizado el seguimiento de un grupo de niños*. [Revista Española de Alergología e Inmunología Clínica, vol. 15, nº 1, 02/2000, Chivato, SANED (Madrid), 2003, CREA]
73. *Fundó en 1992 la compañía de biotecnología HGS, con el propósito de ser una parte importante del pastel de la nueva biotecnología de los medicamentos*. [El Mundo - Salud (Suplemento), 17/04/1997, CREA]
74. *En vista de que la investigación no avanzaba se acordó con la UCO que se comunicase a Oviedo cualquier novedad*. [El País, 24/11/2004, CREA]
75. *Estamos condenados a no presenciar su juego por culpa de que la gente no se entera de que se trata de un toro bajito de agujas y cortito*. [ABC, 18/05/1982, CREA]
76. *Las 60 empresas presentes en el pleno se han comprometido a sostener la institución abonando las cuotas de este año, a pesar de que la rebaja propuesta no haya sido posible*. [La Vanguardia, 16/06/1995, CREA]
77. *Otros los compran para colgárselos al espantapájaros de su huerto con vistas a que los reflejos deslumbren y espanten a los pajarillos*. [Diario Málaga-Costa del Sol, 22/01/2004, CREA]
78. *Un contenido sólo es contenido en virtud de que es contenido de una expresión* [Alberto Carrere y José Saborit, *Retórica de la pintura*, Cátedra (Madrid), 2000, CREA]
79. *España tenía algunas posibilidades de acceder a la moneda única a condición de que realizara esfuerzos adecuados* [La Vanguardia, 16/12/1995, CREA]
80. *Fue liberado por los captores del empresario, a causa de que se desconoce su paradero*. [Siglo Veintiuno, 17/03/1997, CREA]

81. *El espectador, al entrar en el teatro, se enfrenta a esa visión.* [La Vanguardia, 14/04/1994: *La cruel y patética Cenicienta de Kemp*, CREA]
82. *Llevan incorporado un sistema de encendido piezoeléctrico que permite obtener la llama instantáneamente, al instante de accionar el mando.* [Juan de Cusa, *Seguridad de la vivienda*, CEAC (Barcelona), 1992, CREA]
83. *Leandro lanzó al poste al minuto de comenzar (...)* [Diario de Navarra, 29/04/1999, CREA]
84. *Dominique Wilkins despertó gran expectación a su llegada a Barcelona.* [La Vanguardia, 02/11/1995, CREA].

### 5.3. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CORPES XXI) [en línea]. *Corpus de referencia del español actual*. <<http://www.rae.es>> [30/04/2018]

- s) [...] *tengo fe en las nuevas generaciones porque tienen más cultura que la nuestra* [Elmundo.es. *Encuentro digital con José Murillo*. [www.elmundo.es](http://www.elmundo.es): elmundo.es, 2001-05-22, CORPES XXI]
- t) *Lo que pasó en Corea fue maravilloso para mí pese a lo que sucedió con el penalti* [«JOAQUÍN. "Intentaré sacarme la espina que tengo clavada del Mundial"». *La Voz de Galicia.es*. A Coruña: [lavozdeg Galicia.es](http://lavozdeg Galicia.es), 2004-06-07, CORPES XXI]
- u) *El anfitrión, lógicamente, y por lo mencionado en el párrafo anterior, no debe perder nunca el control.* [De Senillosa, Bárbara: *El libro de la buena educación. Una guía completa de cómo comportarse en sociedad*. Barcelona: El Aleph Editores, 2004, CORPES XXI]
- v) *Debido a lo mencionado, el ESF de Río Cuarto consideró necesario implementar el Programa de Salud Escolar.* [«Programa de Salud Escolar: "Jardín de Infantes: Gral. Justo Sócrates Anaya"». *II Seminario de Formación Profesional. Proyectos educativos en Acción para la inclusión ciudadana*. Córdoba: Universidad Nacional de Río Cuarto, 2006, CORPES XXI]
- w) *A pesar de lo mencionado con anterioridad, un número limitado de las entrevistadas, no percibe efectos por parte de sus amistades en la decisión de asistir a consulta con nutricionista.* [Troncoso P., Claudia; Astudillo O., Andrea; Troncoso Q., Grace: «Factores sociales que condicionan la asistencia de mujeres a la consulta nutricional». *Revista Chilena de Nutrición*. Santiago de Chile: [scielo.cl](http://scielo.cl), 2011-03, CORPES XXI]
- x) [...] *ha contratado un profesor de flamenco para que a base de palmas y taconazos ponga salsa en la vida de la gente.* [Ramos, Rafael: «Trabajadores felices, trabajadores desgraciados». *Diario de Londres*. [www.blogs.lavanguardia.com/londres](http://www.blogs.lavanguardia.com/londres): [blogs.lavanguardia.com/londres](http://blogs.lavanguardia.com/londres), 2001-08-26, CORPES XXI]

- y) *La nueva Secretaría de Estado de Cultura refuerza su estructura administrativa con la adscripción de dos nuevas Subdirecciones Generales, con la finalidad de afrontar en las mejores condiciones los nuevos retos planteados.* [«Francisco López Rupérez, presidente del Consejo Escolar del Estado». Comunidad Escolar. Madrid: comunidad-escolar.cnice.mec.es, 2012-02-01, CORPES XXI]
- z) *Por motivo de que no había un Secretario de Educación en ese entonces, mi calificación se podía demorar.* [«El Día en acción. La certificación ya fue enviada». *El Nuevo Día*. San Juan: Elnuevodia.com, 2006-04-20, CORPES XXI]
- aa) *Un cristiano jamás cuestionará la verdad profunda de los textos sagrados, por lo cual su visión siempre resultará tremendamente parcial* [Corral, José Luis: *El código del peregrino*. Barcelona: Planeta, 2012, CORPES XXI]
- bb) *Ella se acercó al lugar donde estaba el liquidador, para lo cual tuvo que sortear las cajas desperdigadas y algunos libros que yacían, abiertos, en el suelo.* [Calcedo, Gonzalo: «El liquidador». *Apuntes del natural*. Madrid: Páginas de Espuma, 2002, CORPES XXI]

#### 5.4. HEMERO PRENSA: Banco de datos (HEMERO) [en línea] <<http://www.hemero.es>> [30/04/2018]

- a) *La misión más importante de este Gabinete será preparar las elecciones legislativas previstas para el próximo mayo, antes de lo cual deberán reformar y revisar la Ley Electoral.* [El País: *Líbano forma un gobierno de transición para preparar las elecciones*, 20/04/05, HEMERO PRENSA]
- b) *Los cuerpos de los ancianos fueron rescatados sobre las 2.30 horas, después de lo cual el médico forense ordenó su levantamiento y trasladado al Instituto Anatómico Forense para realizarles la autopsia, según añadió.* [ABC: *El matrimonio de ancianos fallecido en Jaén murió sorprendido por la riada cuando intentaba atravesar un cauce*, 17/09/09, HEMERO PRENSA]

## BIBLIOGRAFÍA

- ALARCOS LLORACH, E. (1999): *Gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 2ª ed.
- ALCINA FRANCH, J. y BLECUA, J.M. (1980): *Gramática española*, Ariel Letras, 2ª ed.
- ÁLVAREZ MARTÍNEZ, M.A. (1987): «Las oraciones subordinadas: Esbozo de clasificación», *VERBA*, Vol. 14, 117-148.
- BENOT, E. (1910): *Arte de hablar: gramática filosófica de la lengua castellana*, Madrid, Librería de los sucesores de Hernando, ed. póstuma. Disponible en <<http://www.bne.es/>>.
- BOSQUE, I. y DEMONTE, V. (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Colección Nebrija y Bello, Espasa Calpe.
- BOSQUE, I. y GUTIÉRREZ-RESACH, J. (2009): *Fundamentos de sintaxis formal*, Madrid, AKAL.
- CIFUENTES HONRUBIA, J.L. (2003): *Locuciones prepositivas. Sobre la gramaticalización preposicional en español*, Alicante, Publicaciones Universidad de Alicante.
- DEVIS MÁRQUEZ, P. (1994): «El concepto de subordinación. Criterios para la clasificación de las denominadas oraciones subordinadas en español», *Contextos* (23-24), 71-106.
- ESCANDELL VIDAL, M. V. (1997): *Los complementos del nombre*, Madrid, Arco Libros, 2ª ed.
- FERNÁNDEZ LEBORANS, M.J. (2009): *Los sintagmas del español I. El sintagma nominal*, Madrid, Arco Libros, 2ª ed.
- GARCÍA BERRIO, A. (1970): «Bosquejo para una descripción de la frase compuesta en español: (El esquema tradicional a la luz de la moderna lingüística: tipos de construcción, transformación y funciones)», *Anales de la Universidad de Murcia. Filosofía y Letras*, 1970, pp. 209-231, Vol. 28 (3), 209-231. Disponible en: <<https://digitum.um.es/xmlui/handle/10201/22009>>.

- GILI GAYA, S. (1980): *Curso superior de sintaxis española*, VOX, 13ª ed.
- GÓMEZ TORREGO, L. (2002): *Gramática didáctica del español*, Madrid, SM, 2ª ed.
- GUTIÉRREZ ORDÓÑEZ, S. (1997): *La oración y sus funciones*, Madrid, Arco Libros.
- HERNÁNDEZ ALONSO, C. (1995): *Nueva sintaxis de la lengua española*, Ediciones Colegio de España.
- KOVACCI, O. (1965): «Las proposiciones en español», *Filología* (11), 23-29 [Reproducido en Kovacci (1986)].
- KOVACCI, O. (1986): *Estudios de gramática española*, Buenos Aires, Hachette.
- MARCOS MARÍN, F. y SATORRE GRAU, F.J. (1998): *Gramática española*, Madrid, Síntesis.
- NARBONA, A. (1989): *Las subordinadas adverbiales en español* (2 vol.), Sevilla, Athenaica.
- PAVÓN LUCERO, María Victoria (2012): *Estructuras sintácticas en la subordinación adverbial*, Madrid, Arco Libros.
- PÉREZ RIOJA, J.A. (1971): *Gramática de la Lengua Española*, Tecnos Editorial, 6ª ed.
- PORTO DAPENA, J.A. (2003): *Oraciones de relativo*, Madrid, Arco Libros, 2ª ed.
- POTTIER, B. (1971): *Gramática del Español*, Alcalá.
- RAE (1931): *Gramática de la lengua castellana*, Madrid, Imprenta Nacional, 34ª edición. Disponible en <<http://www.bne.es/>>.
- RAE (1973): *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe.
- RAE (2009): *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe.
- ROCA PONS, J. (1986): *Introducción a la gramática*, Barcelona, Teide, 7ª edición.
- SANTIAGO GUERVÓS, J. (2013): *Estrategias para el análisis sintáctico*, Madrid, Arco Libros.
- SECO, M. (2002): *Gramática esencial del español*, Madrid, Espasa Calpe, 3ª edición.
- SECO, R. (1971): *Manual de gramática española*, Aguilar, 9ª edición.

-TESNIÈRE, L. (1994): *Elementos de sintaxis estructural* (2 vol.), Madrid, Gredos, ed. española.

-ZAMORANO AGUILAR, A. (2004): «Las proposiciones ‘adverbiales’ en las gramáticas del español (1953-1994). Caracterización historiográfica y revisión crítica», *VERBA*, Vol. 31, 305-324. Disponible en: <[https://minerva.usc.es/xmlui/bitstream/handle/10347/3421/pg\\_307326\\_verba31.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://minerva.usc.es/xmlui/bitstream/handle/10347/3421/pg_307326_verba31.pdf?sequence=1&isAllowed=y)>